



มหาวิทยาลัยมหิดล
สถาบันวิจัยภาษา
และวัฒนธรรมเอเชีย



2020

ANNUAL
REPORT

รายงานประจำปี 2563

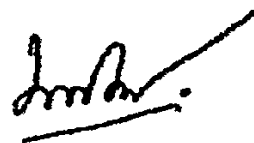
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย
มหาวิทยาลัยมหิดล

๒ สารจากผู้อำนวยการ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียได้เปิดดำเนินการมาเป็นเวลากว่า 40 ปี โดยมุ่งเน้นในวิสัยทัศน์สู่ “สถาบันชั้นนำของเอเชียในการศึกษาริชาวจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนา” โดยใช้ความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมเป็นเครื่องมือสำคัญในการพัฒนา ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ ได้ดำเนินการตามแผนยุทธศาสตร์ 5 ปี (2561-2565) ฉบับปรับปรุงปี 2563 โดยมีทิศทางในการดำเนินงานที่เน้นการสร้างความเป็นเลิศด้านการวิจัยและนวัตกรรมที่สร้างผลกระทบต่อสังคมและการพัฒนา การผลิตบัณฑิตที่มีความเป็นเลิศด้านการวิจัยภาษาและวัฒนธรรมในสังคมพหุวัฒนธรรม การบริการวิชาการบนฐานงานวิจัยที่ขับเคลื่อนการสร้างสังคมสุขภาวะ และงานทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่สร้างคุณค่าแก่สังคม และการบริหารจัดการที่สร้างความมั่นคงและยั่งยืนขององค์กร

ผลการดำเนินงานในปี 2563 สถาบันฯ ได้ปรับเป้าประสงค์ยุทธศาสตร์และตัวชี้วัดเพื่อสนองพันธกิจและยุทธศาสตร์ของมหาวิทยาลัยมหิดลที่มุ่งสู่ความเป็นมหาวิทยาลัยระดับโลก เพื่อให้เกิดการดำเนินงานที่มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผล สถาบันฯ ได้ดำเนินการขับเคลื่อนด้วย Research Impact Office เพื่อเป็นหน่วยในการจัดการและต่อยอดองค์ความรู้ที่ได้จากงานวิจัยไปสู่การนำไปใช้ประโยชน์และสร้างผลกระทบ ขยายการบริการวิชาการบนฐานงานวิจัยทางด้านภาษาและวัฒนธรรม เพื่อตอบสนองต่อความต้องการของสังคมพหุวัฒนธรรมเป็นวงกว้าง ทั้งในระดับชาติและนานาชาติ โดยสถาบันฯ มีความสำคัญต่อการพัฒนาประเทศตามแนวทางการพัฒนาอย่างยั่งยืน เน้นโอกาสทางสังคม เศรษฐกิจ และวัฒนธรรมของกลุ่มคนชายขอบ กลุ่มเปราะบางทางสังคม และกลุ่มวัฒนธรรมทางสังคมต่าง ๆ นอกจากนี้ในด้านการศึกษา ยังมุ่งเน้นให้ผู้เรียนได้มีการเรียนรู้ตลอดชีวิตตามความต้องการทุกช่วงวัย ด้วยวิธีการที่สะดวกต่อการเข้าถึงและมีประสิทธิภาพมากขึ้นอีกด้วย

สถาบันฯ ขอขอบพระคุณผู้บริหารมหาวิทยาลัย หน่วยงานต่าง ๆ ในมหาวิทยาลัยที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งเครือข่ายต่าง ๆ และบุคลากรของสถาบันฯ ทุกท่านที่มีส่วนสนับสนุนการดำเนินงาน ในปีงบประมาณ 2563 ให้สำเร็จลุล่วงและทำให้สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียได้มีส่วนร่วมในการลดความเหลื่อมล้ำอันเกิดจากมิติทางภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาสังคมพหุวัฒนธรรมไทยตามแนวทางการพัฒนาอย่างยั่งยืนต่อไป



รองศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์
ผู้อำนวยการสถาบันฯ

สารบัญ

สารจากผู้อำนวยการ	3
<u>ข้อมูลสถาบันฯ</u>	
ประวัติ	7
ทำเนียบผู้อำนวยการ	8
แผนยุทธศาสตร์ ปี 2563	9
โครงสร้างการบริหารงาน	13
โครงสร้างสถาบันฯ	16
การบริหารงาน	17
คณะผู้บริหาร	18
บุคลากร	19
การเงินและงบประมาณ	21
ผลงานดีเด่นในรอบปี	22
<u>พันธกิจด้านวิจัย</u>	
ผลการดำเนินงานด้านวิจัย	24
โครงการวิจัยที่ได้รับทุนในปี 2563	25
โครงการวิจัยที่อยู่ระหว่างดำเนินการในปี 2563	28
โครงการวิจัยที่ดำเนินการแล้วเสร็จในปี 2563	32
ผลงานตีพิมพ์และบทความวิจัย	34
<u>พันธกิจด้านการเรียนการสอน</u>	
ผลการดำเนินงาน	39
การเรียนรู้ประสบการณ์จริง	41
ทุนการศึกษา	42
การตีพิมพ์ผลงานวิชาการของนักศึกษา	45
การนำเสนอผลงานทางวิชาการของนักศึกษา	47
กิจกรรมนักศึกษา	48
<u>พันธกิจด้านบริการวิชาการ</u>	
การอบรมวิชาการต่าง ๆ	51
การจัดอบรมต่าง ๆ	52
การเป็นแหล่งเรียนรู้และบริการข้อมูลด้านภาษาและวัฒนธรรม	56

พันธกิจด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

การดำเนินงาน	83
โครงการ/กิจกรรม	84
การประเมินผล	92
แนวทางการพัฒนา	93

พันธกิจด้านบริหารจัดการ

งานด้านวิเทศสัมพันธ์	95
งานด้านทรัพยากรบุคคล	99
งานด้านยุทธศาสตร์	100
งานด้านพัฒนาคุณภาพ	101
งานด้านสวัสดิการ	103
งานด้านสิ่งแวดล้อม	104

ข้อมูลสถาบันฯ



ประวัติ

2517

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล พัฒนามาจาก “โครงการศูนย์ศึกษาวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์” ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ.2517 ตามนโยบายของมหาวิทยาลัยมหิดลที่ต้องการขยายภารกิจดำเนินงานให้ครอบคลุมสาขาสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ เพื่อสนองตอบต่อการพัฒนาประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ด้านภาษา วัฒนธรรม และการพัฒนากลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ ให้กว้างขวางขึ้น อันเป็นประโยชน์ต่อการติดต่อสื่อสาร การทำความเข้าใจกับผู้คนที่มีเชื้อสายเผ่าพันธุ์ ขนบธรรมเนียมประเพณี และภาษาพูดที่แตกต่างจากคนไทยทั่วไปทั้งในประเทศและในภูมิภาคเอเชียอาคเนย์

2524

โครงการศูนย์ศึกษาวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์ได้รับการยกฐานะเป็น “สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท” เมื่อวันที่ 29 กรกฎาคม พ.ศ.2524 ซึ่งมีฐานะเทียบเท่ากับคณะของมหาวิทยาลัย โดยมีศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.คุณหญิงสุริยา รัตนกุล เป็นผู้อำนวยการคนแรก มีที่ทำการอยู่ที่อาคารอำนวยการ คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล

2526

ย้ายสำนักงานมาอยู่ที่อาคารคณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ และสถาบันพัฒนาสาธารณสุขอาเซียน มหาวิทยาลัยมหิดล ตำบลศาลายา อำเภอพุทธมณฑล จังหวัดนครปฐม ต่อมา ระหว่างการก่อสร้างอาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารีของสถาบันฯ ได้ย้ายไปอยู่ที่อาคารเรียนรวมบัณฑิตวิทยาลัย

2542

ย้ายที่ทำการมาอยู่ ณ อาคารภาษาและวัฒนธรรมสยามบรมราชกุมารีในปัจจุบัน

2552

มหาวิทยาลัยได้จัดแบ่งโครงสร้างส่วนงานภายในมหาวิทยาลัยขึ้นใหม่เพื่อให้สอดคล้องกับพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ.2550 สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท จึงได้เปลี่ยนชื่อเป็น “สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย” เมื่อวันที่ 20 พฤษภาคม พ.ศ. 2552 เพื่อให้สอดคล้องกับพันธกิจของสถาบันฯ ที่มีการขยายขอบเขตของงานออกไปนอกประเทศมากขึ้น

ทำเนียบผู้อำนวยการ



ศ. เกียรติคุณ ดร.คุณหญิงสุริยา รัตน์กุล
พ.ศ.2524-2531 และ พ.ศ.2536-2544



ศ. เกียรติคุณ นพ.พูนพิศ อมาตยกุล
พ.ศ.2531-2536



ศ. เกียรติคุณ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์
พ.ศ.2544-2548



ศ. ดร. นพ.ประสิทธิ์ วัฒนภา
พ.ศ.2552-2553



รศ.ดวงพร คำคุณวัฒน์
พ.ศ.2553-2555



รศ. ดร.โสภณา ศรีจำปา
พ.ศ.2548-2552
และ พ.ศ.2555-2559



รศ. ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์
พ.ศ.2559-2563



ผศ. ดร.มรกต ไมยเออร์
พ.ศ.2563 - ปัจจุบัน

แผนยุทธศาสตร์ ปี 2563

สำหรับในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ ได้ดำเนินการจัดทำแผนยุทธศาสตร์ 5 ปี (2561-2565) ฉบับปรับปรุงปี 2563 ขึ้น โดยมี การปรับเป้าประสงค์ยุทธศาสตร์และตัวชี้วัดให้ชัดเจนยิ่งขึ้น เพื่อให้ เกิดการดำเนินงานที่มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผล สอดคล้องกับนโยบาย วิสัยทัศน์ พันธกิจ เป้าหมายรวม ยุทธศาสตร์ กลยุทธ์ เป้าหมายกลยุทธ์ และค่าเป้าหมายของสถาบันฯ ยิ่งขึ้น โดยมี Corporate KPIs จำนวน 20 ตัวชี้วัดเป็นตัวชี้วัดความสำเร็จดังกล่าว โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ยุทธศาสตร์ที่ 1 สร้างความเป็นเลิศด้านการวิจัย และนวัตกรรมที่สร้างผลกระทบต่อสังคมและการพัฒนา

เป้าประสงค์ยุทธศาสตร์

- 1.1 ผลิตและเผยแพร่งานวิจัยด้านภาษา วัฒนธรรม และพหุวัฒนธรรมที่มีคุณภาพสูง ซึ่งเป็น การวิจัยเฉพาะศาสตร์และข้ามศาสตร์ ซึ่งก่อให้เกิดความรู้ที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม ทั้งใน ระดับชาติและนานาชาติ การต่อยอด และการใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์
- 1.2 สถาบันฯ มีชื่อเสียงและเป็นที่ยอมรับในระดับประเทศ อาเซียน และเอเชีย ในการเป็น ผู้เชี่ยวชาญด้านการวิจัยทางภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาสังคมพหุวัฒนธรรม
- 1.3 การใช้ประโยชน์จากงานวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาสังคมพหุวัฒนธรรม

กลยุทธ์

- กลยุทธ์ที่ 1.1.1 ปฏิรูประบบและกลไกสนับสนุนการผลิตงานวิจัยด้านสังคมพหุวัฒนธรรม- พหุภาษา ให้มีความทันสมัยเท่าทันกับการเปลี่ยนแปลงนโยบายการวิจัย แห่งชาติที่เกิดขึ้นตั้งแต่ปี 2562 และยุทธศาสตร์ชาติ 20 ปี เพื่อให้เกิดการ พัฒนาในด้านการลงทุนวิจัย การผลิตการตีพิมพ์ผลงานวิจัยและวิชาการด้าน ภาษาและวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้องกับปัญหาเร่งด่วนท้าทายสังคม
- กลยุทธ์ที่ 1.1.2 ยกระดับวารสารของสถาบันฯ ให้มีมาตรฐานที่สูงขึ้นและเข้าถึงได้ง่าย และ ตีพิมพ์ด้วยภาษาอังกฤษ
- กลยุทธ์ที่ 1.2.1 เสริมสร้างความเชี่ยวชาญการวิจัยด้านภาษา วัฒนธรรม และพหุวัฒนธรรม ผ่านการพัฒนากลุ่มวิจัยและเครือข่ายวิจัยที่มีนักวิจัยต่างรุ่นและข้ามศาสตร์ ทั้งในระดับชาติและนานาชาติที่มีผลการวิจัยเป็นเลิศ
- กลยุทธ์ที่ 1.2.2 จัดตั้งและพัฒนาศูนย์ข้อมูลระดับประเทศด้านการวิจัยภาษา วัฒนธรรม ชาติพันธุ์ และสังคมพหุวัฒนธรรมเพื่อนำไปใช้ในการอ้างอิงเชิงวิชาการ
- กลยุทธ์ที่ 1.3.1 จัดตั้ง Research Impact Office เพื่อเป็นหน่วยงานในการจัดการและต่อยอด องค์กรความรู้ที่ได้จากงานวิจัยไปสู่การนำไปใช้ประโยชน์และสร้างผลกระทบ

ยุทธศาสตร์ที่ 2 ผลิตภัณฑ์ที่มีความเป็นเลิศด้านการวิจัยภาษาและวัฒนธรรมในสังคมพหุวัฒนธรรม เป้าประสงค์ยุทธศาสตร์

- 2.1 บัณฑิตมีสมรรถนะที่ตอบสนองต่อความต้องการของนายจ้าง/ผู้บังคับบัญชา
- 2.2 บัณฑิตมีสมรรถนะด้านวิชาการเป็นที่ยอมรับในระดับชาติและนานาชาติ
- 2.3 หลักสูตรผ่านการรับรองมาตรฐาน AUN-QA
- 2.4 รายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาตามหลักสูตรที่มีอยู่หรือตั้งขึ้นใหม่ที่สร้างเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิตด้วยการจัดการศึกษาแบบยืดหยุ่น

กลยุทธ์

- กลยุทธ์ที่ 2.1.1 พัฒนาหลักสูตร/รายวิชาที่ตอบสนองการเรียนรู้ตลอดชีวิตของคนในสังคมตามความต้องการทุกช่วงวัย ด้วยวิธีการที่สะดวกต่อการเข้าถึงและมีประสิทธิภาพ
- กลยุทธ์ที่ 2.2.1 พัฒนาระบบจัดการศึกษาที่สนับสนุนให้นักศึกษาสำเร็จการศึกษาตรงตามกำหนดเวลาและมีคุณภาพ สามารถสร้างความพึงพอใจให้แก่ผู้ใช้บัณฑิตหรือสามารถใช้ความรู้ไปสู่การเป็นผู้ประกอบการได้
- กลยุทธ์ที่ 2.2.2 พัฒนาระบบและกลไกเพื่อสนับสนุนการเผยแพร่ผลงาน/รางวัล และแสวงหาทุนสำหรับบัณฑิต
- กลยุทธ์ที่ 2.3.1 พัฒนาช่องทางการสื่อสารเพื่อให้เข้าถึงและได้มาซึ่งกลุ่มเป้าหมายของหลักสูตร
- กลยุทธ์ที่ 2.3.2 ผลักดันหลักสูตรสู่การรับรองมาตรฐาน AUN-QA

ยุทธศาสตร์ที่ 3 การบริการวิชาการบนฐานงานวิจัยที่ขับเคลื่อนการสร้างสังคมสุขภาวะ เป้าประสงค์ยุทธศาสตร์

- 3.1 ให้บริการวิชาการบนฐานความรู้และสมรรถนะทางภาษาและวัฒนธรรม เพื่อตอบสนองต่อความต้องการของสังคมพหุวัฒนธรรม
- 3.2 ขยายการบริการวิชาการสู่ระดับนานาชาติ เพื่อเสริมสร้างชื่อเสียงในความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมของสถาบันฯ ในวงกว้าง
- 3.3 สร้างผลตอบแทนจากการให้บริการวิชาการที่โดดเด่นและได้มาตรฐาน

กลยุทธ์

- กลยุทธ์ที่ 3.1.1 แลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมบนฐานงานวิจัย/วิชาการ เพื่อสร้างสังคมสุขภาวะ
- กลยุทธ์ที่ 3.2.1 ขยายบริการวิชาการสู่ระดับนานาชาติ
- กลยุทธ์ที่ 3.2.2 พัฒนาการบริการวิชาการโดยเน้นให้มีความร่วมมือจากหน่วยงานภายนอกที่หลากหลาย ทั้งภายในและภายนอกประเทศ
- กลยุทธ์ที่ 3.3.1 สร้างสรรค์กิจกรรมบริการวิชาการที่นำมาสู่การสร้างรายได้ รวมถึงส่งเสริมให้ทุกหน่วยของสถาบันฯ จัดบริการทางวิชาการที่สร้างผลตอบแทนให้สถาบันฯ

ยุทธศาสตร์ที่ 4 ทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่หลากหลายและสร้างคุณค่าแก่สังคม

เป้าประสงค์ยุทธศาสตร์

- 4.1 ทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่พัฒนามาจากฐานความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมของสถาบันฯ
- 4.2 เป็นศูนย์กลางเพื่อเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมให้แก่บุคลากร ชุมชนแวดล้อมมหาวิทยาลัยและผู้สนใจในระดับชาติและนานาชาติ
- 4.3 ขยายการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมด้านภาษาและวัฒนธรรมสู่นานาชาติ

กลยุทธ์

- กลยุทธ์ที่ 4.1.1 สร้างความรู้ความเข้าใจด้านศิลปวัฒนธรรมที่พัฒนาจากฐานความเชี่ยวชาญของบุคลากรแก่สังคม
- กลยุทธ์ที่ 4.1.2 ส่งเสริมกิจกรรมทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมเพื่อเสริมสร้างชื่อเสียงความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมของสถาบันฯ
- กลยุทธ์ที่ 4.2.1 พัฒนารฐานข้อมูล/พื้นที่ทางวัฒนธรรมให้เป็นศูนย์กลางการเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมไทย
- กลยุทธ์ที่ 4.3.1 สร้างเครือข่ายศิลปวัฒนธรรมในและต่างประเทศ
- กลยุทธ์ที่ 4.3.2 สร้างสรรค์กิจกรรมทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมในระดับนานาชาติ

ยุทธศาสตร์ที่ 5 บริหารจัดการเพื่อความมั่นคงและยั่งยืนขององค์กร

เป้าประสงค์ยุทธศาสตร์

- 5.1 ระบบงานที่มีคุณภาพและสามารถสร้างความพึงพอใจและความผูกพันให้กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย (Stakeholders)
- 5.2 การเงินการคลังมีเสถียรภาพเพียงพอต่อการดำเนินงานและการพัฒนาสถาบันฯ
- 5.3 องค์กรสีเขียวที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมและลดค่าใช้จ่ายด้านพลังงาน
- 5.4 ทรัพยากรบุคคลมีสมรรถนะตามสายงานเพิ่มขึ้นและมีความรักความผูกพันต่อองค์กร

กลยุทธ์

- กลยุทธ์ที่ 5.1.1 พัฒนาระบบงานและการปรับปรุงสภาพแวดล้อมเพื่อเสริมสร้างประสิทธิภาพและประสิทธิผลของงาน
- กลยุทธ์ที่ 5.1.2 ผลักดันให้การพัฒนาคุณภาพระดับสากลมีการดำเนินการจนเกิดเป็นวัฒนธรรมในการปฏิบัติงานขององค์กร
- กลยุทธ์ที่ 5.2.1 ปรับปรุงระบบบริหารการเงินและแผนการเงินให้มีประสิทธิภาพ
- กลยุทธ์ที่ 5.2.2 พัฒนาการบริหารสินทรัพย์เพื่อให้เกิดรายได้ โดยแสวงหาหุ้นส่วน (Partners) ที่มีความเชี่ยวชาญและความร่วมมือในการดำเนินงาน
- กลยุทธ์ที่ 5.3.1 สร้างจิตสำนึกและพฤติกรรมอนุรักษ์พลังงานในกลุ่มบุคลากรและนักศึกษา
- กลยุทธ์ที่ 5.4.1 ส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพของบุคลากรให้มีความก้าวหน้าในสายอาชีพ มีความสุขในการทำงาน และมีความผูกพันต่อองค์กรด้วยหลักธรรมาภิบาล

โครงสร้างการบริหารงาน

การบริหารงานและจัดการทรัพยากรของสถาบันฯ ได้ดำเนินการตามแผนยุทธศาสตร์ ปี 2563 สถาบันฯ มีการแบ่งและการปรับปรุงหน่วยงานภายในของสถาบันฯ ให้เป็นไปตามพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยมหิดล พ.ศ.2550 โดยคำนึงถึงคุณภาพทางวิชาการ การประหยัดงบประมาณ การลดความซ้ำซ้อน และการเพิ่มประสิทธิภาพในการบริหาร ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

กลุ่มวิชาภาษา วัฒนธรรม การสื่อสาร และการพัฒนา

หลักสูตร มีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตรต่าง ๆ การพัฒนา และปรับปรุงหลักสูตร กิจกรรมนักศึกษา และการพัฒนาสิ่งที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอน การประสานงานกับบัณฑิตวิทยาลัยเพื่อผลิตมหาบัณฑิตและดุษฎีบัณฑิตที่มีคุณภาพ

สถาบันฯ มีหลักสูตรทั้งหมด 5 หลักสูตร ประกอบด้วย (1) ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ (2) ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพหุวัฒนธรรมศึกษา (หลักสูตรนานาชาติ) (3) ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ (4) ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา และ (5) ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา โดยมีคณะกรรมการศึกษาวิจัย คณะกรรมการบริหารหลักสูตร คณะกรรมการกิจการนักศึกษา และหน่วยสนับสนุนการศึกษา เป็นกลไกในการขับเคลื่อนงาน

กลุ่มวิจัย มีหน้าที่รับผิดชอบด้านการวิจัย สร้างองค์ความรู้ด้านภาษา วัฒนธรรม และการพัฒนา เพื่อนำมาใช้จัดการเรียนการสอน การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของสถาบันฯ ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ โดยมีการจัดตั้งเป็นกลุ่มวิจัย (Clusters) ต่าง ๆ ได้แก่ (1) กลุ่มวิจัยวัฒนธรรมและสุขภาวะ (2) กลุ่มวิจัยการสื่อสารเพื่อการพัฒนา (3) กลุ่มวิจัยผู้ประกอบการวัฒนธรรมสร้างสรรค์ (Creative Cultural Entrepreneurs: CCE) และ (4) กลุ่มพันธกิจวัฒนธรรมสถานบริรักษ์ โดยมีคณะกรรมการวิจัยและหน่วยสนับสนุนการวิจัยทำหน้าที่ประสานงานระหว่างกลุ่มวิจัย กองบริหารงานวิจัยของมหาวิทยาลัย และแหล่งทุนต่าง ๆ

ศูนย์

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต มีขอบข่ายการดำเนินงานดังนี้

- ศึกษาวิจัยข้อมูลเกี่ยวกับสถานการณ์ภาษาในประเทศไทย เน้นกลุ่มที่ภาษาและวัฒนธรรมอยู่ในภาวะวิกฤตต่าง ๆ
- ศึกษาวิจัยและบันทึกข้อมูลภาษาที่อยู่ในภาวะวิกฤตในประเทศไทยและประเทศอื่น ๆ ในเอเชีย
- ศึกษาวิจัยแนวทางในการอนุรักษ์ ฟื้นฟู และพัฒนาภาษาในภาวะวิกฤตเพื่อชะลอการตายของภาษา โดยทำงานร่วมกับชุมชนกลุ่มชาติพันธุ์ภาษาต่าง ๆ
- สร้างฐานข้อมูลเกี่ยวกับภาษาในภาวะวิกฤตและงานวิจัยของสมาชิก
- จัดฝึกอบรมประชุมปฏิบัติการเพื่อการอนุรักษ์ การฟื้นฟู และการพัฒนาภาษาในรูปแบบต่าง ๆ

- จัดทำโครงการวิจัยปฏิบัติการ “การจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาท้องถิ่นและภาษาไทย เป็นสื่อ : กรณีการจัดการเรียนการสอนแบบทวิภาษา (ภาษาไทย-ภาษามลายูถิ่น) ในเขตพื้นที่ 4 จังหวัดชายแดนใต้” เพื่อเป็นต้นแบบของการจัดการศึกษาในเขตชายแดน
- สร้างนักวิจัยด้านภาษาศาสตร์ประยุกต์ เพื่อพัฒนาชุมชนหรือองค์กรระดับชาติและนานาชาติ และสร้างนักวิจัยเพื่อท้องถิ่นในระดับชุมชน เพื่ออนุรักษ์ ฟื้นฟู และพัฒนาภาษา ตลอดจน ภูมิปัญญาท้องถิ่น
- เป็นแหล่งเผยแพร่ข้อมูลสู่สาธารณชนเกี่ยวกับปัญหาและผลกระทบของวิกฤตทางภาษาและความขัดแย้งทางสังคม ซึ่งเป็นผลจากภาษา พร้อมทั้งแนวทางแก้ไข เช่น การจัดนิทรรศการ การประชุมสัมมนา เอกสารสิ่งพิมพ์ สารคดีผ่านสื่อวิทยุ โทรทัศน์ วีดิทัศน์ เป็นต้น
- เป็นแหล่งให้คำปรึกษาเชิงวิชาการ แลกเปลี่ยนเรียนรู้เกี่ยวกับการศึกษาฟื้นฟูและพัฒนาภาษา ในภาวะวิกฤตของชุมชนกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ เจ้าของภาษา นักวิชาการด้านภาษาและอื่น ๆ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ
- ผลักดันนโยบายภาษาแห่งชาติในด้านที่เกี่ยวกับสนับสนุนการใช้ภาษาท้องถิ่นในการศึกษาและ สื่อสารมวลชน

ภายในสำนักงานของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูฯ มีการแสดงผลงานการศึกษาวิจัยและฟื้นฟูภาษา วัฒนธรรม และภูมิปัญญาของกลุ่มชาติพันธุ์ที่อยู่ในภาวะวิกฤตของประเทศไทย อาทิ แผนที่แสดงกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ รูปแบบการจัดการเรียนการสอนแบบทวิภาษาเต็มรูปแบบ หลักสูตรท้องถิ่น ภาษาของ ภาษาเขมรถิ่นไทย แบบเรียนภาษาของ แบบเรียนภาษาญ้อกร และสื่อการเรียนการสอนต่าง ๆ ของกลุ่มชาติพันธุ์ที่ภาษาและ วัฒนธรรมอยู่ในภาวะวิกฤต เช่น หนังสือเล่มยักษ์ หนังสือสำหรับอ่าน นิทานพื้นบ้าน งานหัตถกรรม เป็นต้น

ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษา มีขอบข่ายการดำเนินงาน ดังนี้

- บริการแปลเอกสารเป็นภาษาต่าง ๆ
- บริการตรวจแก้และเรียบเรียงด้านการแปลและภาษา
- ให้คำปรึกษาด้านการแปลและภาษา
- ผลงานแปลที่มีคุณภาพ ได้มาตรฐาน และถูกต้องตามกฎหมาย
- การจัดอบรมสัมมนาด้านการแปลและการเพิ่มพูนทักษะทางภาษา

ศูนย์การตะศึกษา มีขอบข่ายการดำเนินงานดังนี้

- ศึกษา ค้นคว้า และวิจัยทางด้านเศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมอินเดีย ไทย-อินเดีย อาเซียน-อินเดีย เพื่อนำองค์ความรู้และประสบการณ์ที่ได้มาจัดการความรู้ในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา กลุ่มวิชาอินเดียศึกษา และให้บริการวิชาการ เช่น ประชุม อบรม สัมมนา เสวนาวิชาการระดับชาติและนานาชาติ
- เผยแพร่ ประชาสัมพันธ์ และให้บริการข้อมูลเกี่ยวกับอินเดียศึกษาสู่สังคมในรูปแบบต่าง ๆ
- เป็นศูนย์ประสานงานส่งเสริมการศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับไทย-อินเดีย อาเซียน-อินเดีย ให้แก่ชาวไทย ชาวอินเดีย และชาวต่างประเทศที่สนใจ
- สร้างและเชื่อมโยงเครือข่ายจากทุกภาคส่วน

สำนักงานผู้อำนวยการ

มีหน้าที่รับผิดชอบในการสนับสนุนและเฝ้าอำนวยความสะดวกพื้นฐานด้านงานธุรการ งานบุคคล งานงบประมาณ การเงิน การพัสดุ อาคารสถานที่ และอื่น ๆ เพื่อให้พันธกิจหลักของสถาบันฯ ดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย คล่องตัว และมีประสิทธิภาพ โดยมีหัวหน้างานต่าง ๆ เป็นผู้รับผิดชอบ ซึ่งประกอบด้วย 6 งาน ดังนี้

งานสนับสนุนวิชาการ ดำเนินงานประสานงานกับหน่วยงานอื่นทั้งภายในและภายนอกในการดำเนินงานวิจัยให้แก่อาจารย์ นักวิจัย เจ้าหน้าที่วิจัย จัดให้มีแหล่งข้อมูลและระบบสารสนเทศเพื่องานวิจัย แหล่งข้อมูลแหล่งทุนวิจัย และด้านบริการการศึกษา ให้บริการเกี่ยวกับการเรียนการสอน ตารางสอน ตารางสอบ หลักสูตร ประสานงานกับอาจารย์และนักศึกษาในเรื่องต่าง ๆ และการดำเนินการเรื่องกิจการนักศึกษา ประกอบด้วยหน่วยต่าง ๆ จำนวน 3 หน่วย ได้แก่ หน่วยสนับสนุนการวิจัย หน่วยสนับสนุนการศึกษา และหน่วยวารสารและสิ่งพิมพ์

งานบริหารทั่วไป ดำเนินงานในการบริหารงานทั่วไปของสถาบันฯ ได้แก่ การปฏิบัติการประสานงานและให้บริการในด้านข้อมูลและเอกสาร ด้านธุรการ อาคารสถานที่ ยานพาหนะ การรักษาความปลอดภัย การซ่อมบำรุง และการบริการจัดเลี้ยง ประกอบด้วยหน่วยต่าง ๆ จำนวน 3 หน่วย ได้แก่ หน่วยสารบรรณ หน่วยอาคารสถานที่และซ่อมบำรุง และหน่วยยานพาหนะ จัดเลี้ยง และแม่บ้าน

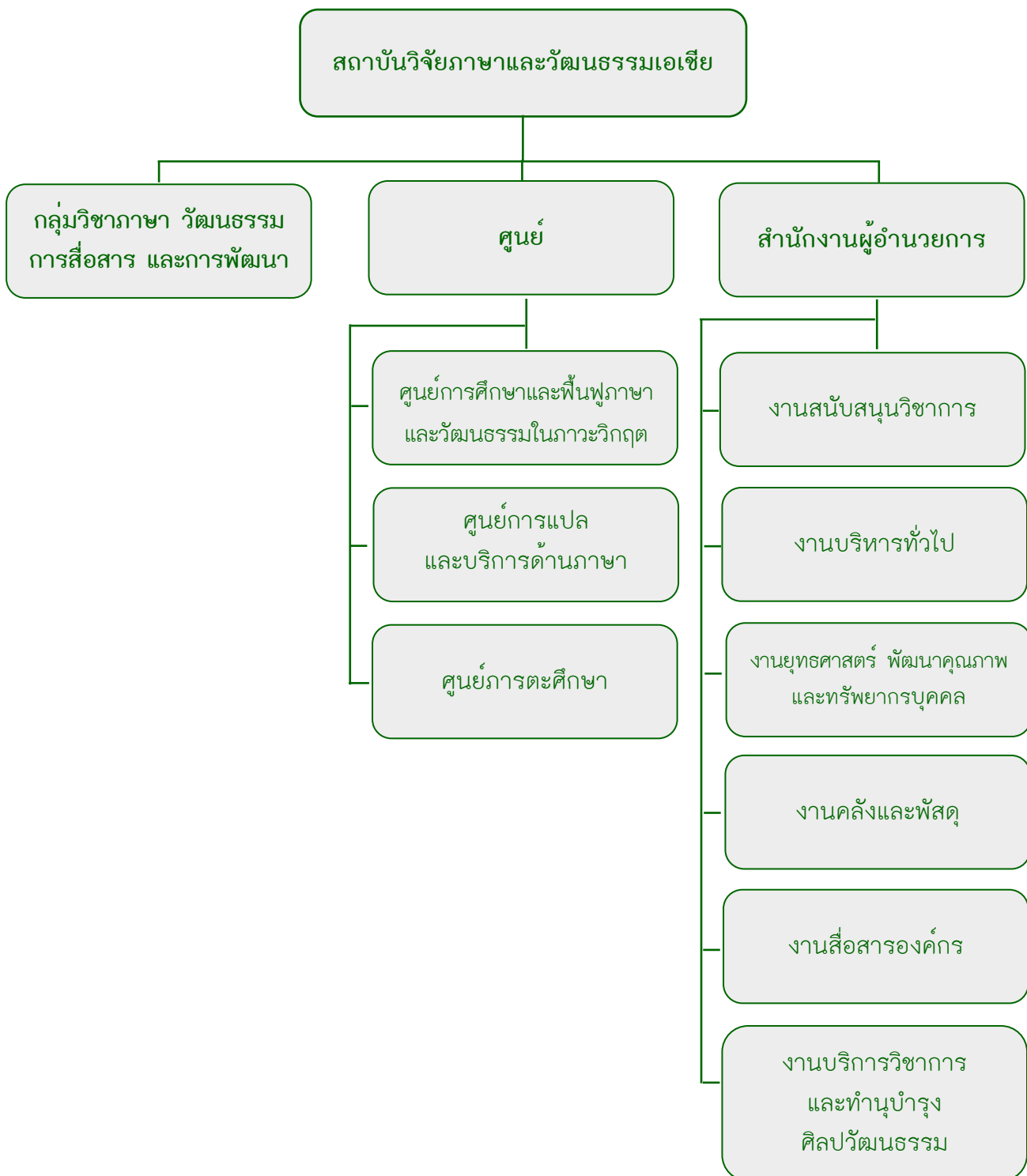
งานยุทธศาสตร์ พัฒนาคุณภาพ และทรัพยากรบุคคล ดำเนินการวิเคราะห์ วิจัย วางแผน และประสานงาน รวมถึงติดตามและประเมินผล ในด้านนโยบาย แผน การพัฒนาคุณภาพของสถาบันฯ และด้านทรัพยากรบุคคล ประกอบด้วยหน่วยต่าง ๆ จำนวน 2 หน่วย ได้แก่ หน่วยยุทธศาสตร์และพัฒนาคุณภาพ และหน่วยทรัพยากรบุคคล

งานคลังและพัสดุ ดำเนินการในภารกิจด้านการเงิน การงบประมาณ การบัญชี และการพัสดุของสถาบันฯ ประกอบด้วยหน่วยต่าง ๆ 2 หน่วย ได้แก่ หน่วยการเงินและหน่วยพัสดุ

งานสื่อสารองค์กร ดำเนินการในภารกิจด้านสื่อสารของสถาบันฯ ได้แก่ การสื่อสารภายในและการประชาสัมพันธ์ การสร้างภาพลักษณ์ การสื่อสารมวลชน วิเทศสัมพันธ์ และเทคโนโลยีสารสนเทศ ประกอบด้วยหน่วยต่าง ๆ จำนวน 4 หน่วย ได้แก่ หน่วยประชาสัมพันธ์ หน่วยโสตทัศนอุปกรณ์ หน่วยวิเทศสัมพันธ์ และหน่วยเทคโนโลยีสารสนเทศ

งานบริการวิชาการและทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม ดำเนินการในภารกิจด้านการวางแผน วิเคราะห์ ดำเนินการ ประสานงาน และให้การสนับสนุนงานด้านการบริการวิชาการและทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมต่าง ๆ ของสถาบันฯ ได้แก่ การจัดประชุมวิชาการระดับชาติและนานาชาติ การฝึกอบรม การจัดสัมมนา การจัดกิจกรรมเพื่ออนุรักษ์ ฟื้นฟู และทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม การจัดค่ายวัฒนธรรม รวมถึงการอนุรักษ์เรือนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม) การให้บริการศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีไทยและเอเชียอาคเนย์ และการให้คำปรึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมต่าง ๆ แก่องค์กรและผู้สนใจ ประกอบด้วยหน่วยต่าง ๆ จำนวน 2 หน่วย ได้แก่ หน่วยบริการวิชาการและหน่วยทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม

โครงสร้างสถาบันฯ



การบริหารงาน

ในปีงบประมาณ 2563 การบริหารสถาบันฯ มีคณะกรรมการประจำส่วนงานทำหน้าที่ให้คำปรึกษาและแนะนำแก่หัวหน้าส่วนงาน วางนโยบายและแผนงานของส่วนงานให้สอดคล้องกับนโยบายของมหาวิทยาลัย พิจารณาเสนอเปิดหรือยุบโครงการศึกษา หลักสูตร และรายละเอียดเกี่ยวกับหลักสูตรของส่วนงานต่อสภามหาวิทยาลัย พิจารณาดำเนินการวัดผลและประเมินผลการศึกษาของส่วนงาน พร้อมทั้งติดตามผลการดำเนินงานตามนโยบายและแผนงานของส่วนงาน ประกอบด้วยกรรมการจำนวน 17 คน มีผู้อำนวยการสถาบันฯ เป็นประธานกรรมการ รองผู้อำนวยการ 3 ฝ่าย ประธานหลักสูตร 5 หลักสูตร ผู้แทนคณาจารย์ 4 คน ผู้แทนบุคลากรสายสนับสนุน 4 คน เป็นกรรมการ ดังนี้

ประธานกรรมการ

1. รองศาสตราจารย์ ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์ ผู้อำนวยการสถาบันฯ

กรรมการ

2. อาจารย์ ดร.สิรินทร พิบูลพานูวัธน์ รองผู้อำนวยการฝ่ายบริหารและทรัพยากรบุคคล
3. รองศาสตราจารย์ ดร.สิงหนาท น้อมเนียน รองผู้อำนวยการฝ่ายสื่อสารองค์กรและบริการวิชาการ
4. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มรกต โมยเออร์ รองผู้อำนวยการฝ่ายวิจัยและวิชาการ
5. อาจารย์ ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์ ประธานหลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชา
ภาษาศาสตร์และผู้แทนสภาคณาจารย์
6. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริจิต สุนันตะ ประธานหลักสูตรปริญญาเอก สาขาวิชา
พหุวัฒนธรรมศึกษา
7. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เรณู เหมือนจันทร์เชย ประธานหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา
8. อาจารย์ ดร.นันธิดา จันทรางศุ ประธานหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและการ
สื่อสารระหว่างวัฒนธรรม
10. อาจารย์ ดร.ยุทธพร นาคสุข ประธานหลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์
11. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ฐิติมดี อาพัทธนันท์ ผู้แทนคณาจารย์
12. อาจารย์กฤตยา อภิษฐ์ ผู้แทนคณาจารย์
13. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร ผู้แทนคณาจารย์
14. อาจารย์ ดร.สุภาพร คชารัตน์ ผู้แทนคณาจารย์
15. นางวิไล อัครพัฒน์ ผู้แทนบุคลากรสายสนับสนุน
16. นางสาวกীরติกาญจน์ เจตน์ธนานันท์ ผู้แทนบุคลากรสายสนับสนุน
17. นางสาวมิรินดา ภูบาล ผู้แทนบุคลากรสายสนับสนุน
18. นายยูเนี่ยนสาสมิต้า สาเมาะ ผู้แทนบุคลากรสายสนับสนุน

คณะผู้บริหาร



ผู้อำนวยการสถาบันฯ
รองศาสตราจารย์ ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์



รองผู้อำนวยการฝ่ายบริหาร
อาจารย์ ดร.สิรินทร พิบูลย์พานุวัฒน์



รองผู้อำนวยการฝ่ายสื่อสารองค์กรและบริการวิชาการ
รองศาสตราจารย์ ดร.สิงหนาท น้อมเนียน



รองผู้อำนวยการฝ่ายวิจัยและวิชาการ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์

บุคลากร

ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ มีบุคลากรรวมทั้งสิ้น จำนวน 104 คน จำแนกเป็นอาจารย์ จำนวน 32 คน (ร้อยละ 30.77) นักวิจัย จำนวน 2 คน (ร้อยละ 1.92) นักปฏิบัติการวิจัย จำนวน 4 คน (ร้อยละ 3.85) สายสนับสนุนวิชาการจำนวน 65 คน (ร้อยละ 62.5) ผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศจำนวน 1 คน (ร้อยละ 0.96)

จำนวนบุคลากรของสถาบันฯ จำแนกตามประเภท

ประเภท	อาจารย์	นักวิจัย	นักปฏิบัติการวิจัย	สนับสนุนวิชาการ	ผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศ	รวม
ข้าราชการ	2	-	-	-	-	2
พนักงานมหาวิทยาลัยและพนักงานส่วนงาน	30	2	4	37	-	73
ลูกจ้างประจำเงินงบประมาณ	-	-	-	3	-	3
ลูกจ้างประจำเงินรายได้	-	-	-	13	-	13
ลูกจ้างชั่วคราวเงินงบประมาณ	-	-	-	-	1	1
ลูกจ้างชั่วคราวเงินรายได้	-	-	-	10	-	10
ลูกจ้างโครงการ	-	-	-	2	-	2
รวม	32	2	4	65	1	104

(ที่มา : หน่วยทรัพยากรบุคคล กันยายน 2563)

ปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ มีอาจารย์ประจำทั้งสิ้น จำนวน 32 คน คุณวุฒิปริญญาเอก จำนวน 30 คน คุณวุฒิปริญญาโท จำนวน 2 คน มีอาจารย์ที่ดำรงตำแหน่งรองศาสตราจารย์ จำนวน 6 คน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ จำนวน 15 คน และอาจารย์ จำนวน 11 คน เมื่อเปรียบเทียบในส่วนคุณวุฒิของอาจารย์ มีสัดส่วนตามระดับการศึกษา ปริญญาเอก : โท เท่ากับ 94 : 6 ในส่วนของตำแหน่งทางวิชาการ มีสัดส่วนระหว่างศาสตราจารย์ : รองศาสตราจารย์ : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ : อาจารย์ เท่ากับ 0 : 19 : 47 : 34

จำนวนอาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามวุฒิการศึกษา

วุฒิการศึกษา	ข้าราชการ	พนักงาน มหาวิทยาลัย	รวม
ปริญญาเอก	2	28	30
ปริญญาโท	-	2	2
รวม	2	30	32

(ที่มา : หน่วยทรัพยากรบุคคล กันยายน 2563)

จำนวนอาจารย์ประจำสถาบันฯ จำแนกตามตำแหน่งทางวิชาการ

ตำแหน่งทาง วิชาการ	ข้าราชการ	พนักงาน มหาวิทยาลัย	ลูกจ้าง ชาว ต่างประเทศ	รวม	สัดส่วน/ อาจารย์ ทั้งหมด (%)
ศาสตราจารย์	-	-	-	-	-
รองศาสตราจารย์	-	6	-	6	18.75
ผู้ช่วยศาสตราจารย์	2	13	-	15	46.87
อาจารย์	-	11	-	11	34.88
รวม	2	30	-	32	100.00

(ที่มา : หน่วยทรัพยากรบุคคล กันยายน 2563)

การเงินและงบประมาณ

ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ ได้รับการจัดสรรงบประมาณรวมทั้งสิ้น 65,541,897 บาท จำแนกเป็น งบประมาณแผ่นดิน จำนวน 41,295,600 บาท เงินรายได้ จำนวน 24,246,297 บาท คิดเป็นสัดส่วน งบประมาณแผ่นดิน : เงินรายได้ = 63 : 37 ดังนี้

งบประมาณแผ่นดิน

สถาบันฯ ได้รับงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ 2563 เป็นเงินทั้งสิ้น 41,295,600 บาท โดยได้รับงบประมาณจำแนกตามแผนงาน ดังนี้

ผลผลิต	จำนวน (บาท)
ผู้สำเร็จการศึกษาด้านสังคมศาสตร์	41,295,600
ผลงานการให้บริการวิชาการ	-
ผลงานทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม	-
ผลงานวิจัยเพื่อสร้างองค์ความรู้	-
ผลงานวิจัยเพื่อถ่ายทอดเทคโนโลยี	-
รวม	41,295,600

งบประมาณเงินรายได้

สถาบันฯ ได้รับอนุมัติงบประมาณรายจ่ายจากสภามหาวิทยาลัยประจำปีงบประมาณ 2563 จากเงินรายได้ส่วนงาน 16,899,000 บาท และรับจ้างวิจัย จำนวน 7,347,297 บาท รวมเป็นเงินทั้งสิ้น 24,246,297 บาท โดยได้รับงบประมาณจำแนกตามแผนงาน ดังนี้

ผลผลิต	จำนวน (บาท)
ผู้สำเร็จการศึกษาด้านสังคมศาสตร์	11,193,000
ผลงานการให้บริการวิชาการ	3,506,000
ผลงานทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม	2,000,000
ผลงานวิจัยเพื่อถ่ายทอดเทคโนโลยี	200,000
ผลงานวิจัยเพื่อสร้างองค์ความรู้	-
รับจ้างวิจัย	7,347,297
รวม	24,246,297

ผลงานดีเด่นในรอบปี

✘ ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์

ได้รับพระราชทานเหรียญดุษฎีมาลา เข็มศิลปวิทยา ประจำปี 2562 สาขามนุษยศาสตร์

✘ อาจารย์ ดร.ยุทธพร นาคสุข

ได้รับเข็มและโล่เชิดชูเกียรติในโอกาสที่ได้รับคัดเลือกให้เป็นผู้มีคุณูปการต่อการใช้ภาษาไทย เนื่องในวันภาษาไทยแห่งชาติ พุทธศักราช 2563 จากกรมส่งเสริมวัฒนธรรม

✘ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยงยุทธ บุราสิทธิ์

ได้รับการคัดเลือกเป็นพนักงานมหาวิทยาลัยดีเด่นของส่วนงาน ประจำปี 2562 ประเภทตำแหน่งและลักษณะงานด้านวิชาการ อายุงานตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไป

✘ นางสาวอำไพ หนูเล็ก

ได้รับการคัดเลือกเป็นพนักงานมหาวิทยาลัยดีเด่นของส่วนงาน ประจำปี 2562 ประเภทตำแหน่งและลักษณะงานด้านวิชาชีพหรือบริหารงานทั่วไป อายุงานตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไป

✘ นายสุพจน์ ดุษฎี

ได้รับการคัดเลือกเป็นลูกจ้างประจำเงินนอกงบประมาณ (เงินรายได้) ดีเด่นของส่วนงาน ประจำปี 2562

✘ รองศาสตราจารย์ ดร.สิงหนาท น้อมเนียน

ได้รางวัลเหรียญทองแดงจากการแข่งขันกีฬาประเภท “ครอสเวิร์ด” ในการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัยมหิดล ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2563

✘ นายนพพล พูลสุวรรณ

- ได้รับรางวัลเหรียญเงินจากการแข่งขันกรีฑาประเภท “3,000 เมตร ชาย” รุ่นอายุ 35-39 ปี ในการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัยมหิดล ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2563

- ได้รับรางวัลเหรียญทองแดงจากการแข่งขันกรีฑาประเภท “800 เมตร ชาย” รุ่นอายุ 35-39 ปี ในการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัยมหิดล ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2563

- ได้รับรางวัลเหรียญทองแดงจากการแข่งขันกรีฑาประเภท “1,500 เมตร ชาย” รุ่นอายุ 35-39 ปี ในการแข่งขันกีฬามหาวิทยาลัยมหิดล ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2563

พันธกิจด้านวิจัย



พันธกิจด้านวิจัย

สถาบันฯ มีนโยบายและแผนงานวิจัยที่ชัดเจน โดยมีเจตนารมณ์ที่จะผลักดันให้สถาบันฯ ไปสู่ความเป็นเลิศด้านการวิจัยเพื่อตอบสนองต่อวิสัยทัศน์ของสถาบันฯ และมหาวิทยาลัยฯ รวมทั้งสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติ สถาบันฯ มีเครือข่ายความร่วมมือด้านการวิจัยทุกระดับ ตั้งแต่ระดับชุมชนระดับชาติและระดับนานาชาติ การบริหารงานวิจัยมีคณะกรรมการศึกษาและวิจัยทำหน้าที่กำกับดูแลงานด้านการวิจัย เพื่อให้การดำเนินงานด้านการวิจัยของสถาบันฯ สามารถนำไปสู่การสร้างความเป็นเลิศด้านการวิจัยและนวัตกรรมที่สร้างผลกระทบต่อสังคมและการพัฒนาตามพันธกิจด้านการวิจัยและนวัตกรรมของสถาบันฯ อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล สถาบันฯ ได้สนับสนุนการตั้ง “กลุ่มวิจัย” เพื่อเป็นกลไกในการขับเคลื่อนงานวิจัยของสถาบันฯ ดังต่อไปนี้

กลุ่มวิจัยและประธานกลุ่ม

กลุ่มวิจัย	ประธานกลุ่มวิจัย
ความหลากหลายทางวัฒนธรรมและสุขภาวะ Cultural Diversity and Well-being Cluster (CDWe)	รองศาสตราจารย์ ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์
การสื่อสารเพื่อการพัฒนา (สพ) Communication for Development (CD)	รองศาสตราจารย์ ดร.นันทิยา ดวงภูมิเมศ
สุนทรียศาสตร์และสังคมวิทยาวัฒนธรรม : ประเด็นศึกษาด้านภาพยนตร์ สื่อ วรรณกรรมแปล และ วัฒนธรรมข้ามพรมแดน Aesthetics and Cultural Sociology: With the Focus on Film, Media, Translated Literature and Cross-border Cultures	อาจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง
ภาษาและวัฒนธรรมกลุ่มชาติพันธุ์เอเชีย Languages and Cultures of Ethnic Groups of Asia (RILCA-RICE)	อาจารย์ ดร.ชิตชยางค์ ยมาภัย
ประเด็นข้ามชาติและพลวัต (พท) วัฒนธรรมในอาเซียน, อินเดีย และเอเชียแปซิฟิก Transnational Issues and (Multi) Cultural Dynamics: ASEAN, India and the Asia Pacific (TIMDA)	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์
มนุษยศาสตร์ดิจิทัล ภาษา และสังคม Digital Humanities, Language and Society (D-HULS)	อาจารย์ ดร.สรารุณี ไกรเสม
จีน - ไทยศึกษา Chinese - Thai Studies (CTS)	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร

การดำเนินงานด้านวิจัย

โครงการวิจัยที่ได้รับทุนในปี 2563

ทุนอุดหนุนการวิจัยจากแหล่งทุนภายนอกในประเทศ

1.	ชื่อโครงการ	ชาติพันธุ์วรรณนาว่าด้วยภาษาในภาวะวิกฤตระยะสุดท้าย : ของ ชอ้ง กะชอง และซำเร (ระยะที่ 1)
	แหล่งทุน	ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน)
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.อิสระ ชูศรี
2.	ชื่อโครงการ	การถ่ายทอดองค์ความรู้เพื่อลดความเหลื่อมล้ำและเพิ่มโอกาสทางการศึกษาสำหรับเด็กลูกหลานแรงงานข้ามชาติจังหวัดสมุทรสาคร The transferring of knowledge to reduce educational inequality and increase educational opportunity for children of migrant workers in Samut Sakhon province
	แหล่งทุน	สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)
	คณะวิจัย	รองศาสตราจารย์ ดร.ฐิติมดี อาพัทธนานนท์
3.	ชื่อโครงการ	การบริหารจัดการกลุ่มชาติพันธุ์ในสังคมพหุวัฒนธรรมภาคตะวันออกเฉียงเหนืออินเดียและเมียนมาเพื่อเป็นแนวทางในการสร้างการอยู่ร่วมกันอย่างสันติของสังคมไทย
	แหล่งทุน	สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)
	คณะวิจัย	รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เรณู เหมือนจันทร์เชย ผู้ช่วยศาสตราจารย์เอี่ยม ทองดี
4.	ชื่อโครงการ	นิตเนม : วัตรและทัศน์แห่งสิกข์
	แหล่งทุน	สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)
	คณะวิจัย	นายอภิรัฐ คำวัง
5.	ชื่อโครงการ	การแปลเพื่อบริการสาธารณะในสหภาพยุโรป : การปรับใช้เพื่อพัฒนาการบริการสาธารณสุขไทยแก่แรงงานต่างด้าว
	แหล่งทุน	ศูนย์ยุโรปศึกษาแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.นรงค์เดช พันธะพุมมี
6.	ชื่อโครงการ	โยธยานิยม : การผลิตซ้ำทางวาทกรรมที่ปรากฏในเอกสารด้านศิลปวัฒนธรรม กับปรากฏการณ์ทางสังคมของพม่า ช่วง พ.ศ.2505-2561 Yodhayaism: Discourse reproduction in arts and cultural documents and the social phenomena in Myanmar between 2505-2561 B.E.

	แหล่งทุน	กรมส่งเสริมวัฒนธรรม
	คณะวิจัย	นายสิทธิพร เนตรนิยม
7.	ชื่อโครงการ	ภาษา การสื่อสาร และบริบทสังคมวัฒนธรรม : สัมพันธสารวิเคราะห์ การใช้ภาษาของผู้มีประสบการณ์โรคซึมเศร้าผ่านสื่อสังคมออนไลน์ เพื่อการเฝ้าระวังการฆ่าตัวตาย Language, communication, and socio-cultural context: A discourse analysis of language use of individuals with depression in social media for a suicidal precaution
	แหล่งทุน	หน่วยบริหารและจัดการทุนด้านการพัฒนากำลังคนและทุนด้านการพัฒนา สถาบันอุดมศึกษา การวิจัยและการสร้างนวัตกรรม (บพค.)
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปัทมา พัฒน์พงษ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์พวงเพชร เกษรสมุทร ภาควิชาสุขภาพจิตและการพยาบาลจิตเวชศาสตร์ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

ทุนอุดหนุนการวิจัยจากต่างประเทศ

8.	ชื่อโครงการ	Mother tongue based multilingual and intercultural education project in Koh Lanta
	แหล่งทุน	Pestalozzi Children's Foundation, Switzerland (PCF)
	คณะวิจัย	ดร.มิรินดา บุรรุ่งโรจน์ ดร.ยูเนียนสาสมิต้า สาเมาะ

บริการรับทำวิจัย

9.	ชื่อโครงการ	พัฒนาแผนยุทธศาสตร์ของแผนระบบสื่อและวิถีสุขภาวะทางปัญญา ระยะ 3 ปี (2565-2567)
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)
	คณะวิจัย	รองศาสตราจารย์ ดร.นันทิยา ดวงกุ่มเมศ
10.	ชื่อโครงการ	Improving Thai as a second language learning for migrant children Mae Sot & Ranong
	แหล่งทุน	Save the Children International
	คณะวิจัย	ดร.มิรินดา บุรรุ่งโรจน์
11.	ชื่อโครงการ	ผู้สูงอายุรู้ทันสื่อ : สร้างหลักสูตรและขยายเครือข่ายนักสื่อสารสุขภาวะ (Media literate elderly: Creating media literacy course and expanding networks of communicators for well-being)
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)
	คณะวิจัย	รองศาสตราจารย์ ดร.นันทิยา ดวงกุ่มเมศ อาจารย์ ดร.สิรินทร พิบูลภานุวัฒน์ รองศาสตราจารย์ ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์

เงินรายได้มหาวิทยาลัยและเงินรายได้ส่วนงาน

12.	ชื่อโครงการ	ความเป็นไปได้ในการพัฒนาศักยภาพโรงเจวันฮกตั่วเพื่อสืบสานวัฒนธรรมจีนในชุมชนตำบลบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เรณู เหมือนจันทร์ชัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วีรานันท์ ดำรงสกุล อาจารย์ ดร.สุภาพร คชารัตน์
13.	ชื่อโครงการ	วิจัยบทบาทของโรงเจเล่าชินเฮงตั่วและมูลนิธิประชาชนุกุล ราชบุรี ในสถานการณ์วิกฤติโควิด-19
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.สุภาพร คชารัตน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เรณู เหมือนจันทร์ชัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วีรานันท์ ดำรงสกุล
14.	ชื่อโครงการ	วิจัยและผลิตหนังสือ “Film authorship in contemporary transmedia cultures: Global success of Asian auteurs”
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง
15.	ชื่อโครงการ	เกมแคสเตอร์ในฐานะนักแปลเกม : วิธีการศึกษานักแคสต์เกม
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.กรรณิศา เตชะวงศ์เสถียร อาจารย์กฤตยา อภินิษฐ์
16.	ชื่อโครงการ	การสังเคราะห์องค์ความรู้งานวิจัยด้านการแปลในรอบทศวรรษ : พ.ศ.2543-2562
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	อาจารย์กฤตยา อภินิษฐ์
17.	ชื่อโครงการ	การศึกษาอักษรธรรมล้านนาที่ใช้สำหรับเขียนภาษาสันสกฤต (A study of the Dhamma Lanna script for writing in Sanskrit)
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.ยุทธพร นาคสุข

โครงการวิจัยที่อยู่ระหว่างดำเนินการในปี 2563

1.	ชื่อโครงการ	“Selling Thai-ness” to Westerners: The social and development impacts of marketing “Thai-ness” on entrepreneurs and people who work in the small-scale service sector ระยะเวลาดำเนินการ 1 ตุลาคม 2561-30 กันยายน 2563
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริจิต สุนันตะ
2.	ชื่อโครงการ	คลังข้อมูลดิจิทัลของกลุ่มชาติพันธุ์ : ส่งเสริม การปกป้อง และดำรงรักษา ความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรมในประเทศไทย (The ethnic group digitalarchive project: Promoting the protection and preservation of language and culture diversity in Thailand ระยะเวลาดำเนินการ 1 มกราคม-31 ธันวาคม 2562
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ภายใต้ความร่วมมือโครงการ Newton Fund Institutional Links
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร
3.	ชื่อโครงการ	การพัฒนาการท่องเที่ยวแบบอีโคมิวเซียมในชุมชนชาติพันธุ์ : กรณีศึกษาอำเภอพร้าว จังหวัดเชียงใหม่ ระยะเวลาดำเนินการ 1 กุมภาพันธ์ 2562-31 มกราคม 2563
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.ชิตชยางค์ ยมาภัย และอาจารย์ ดร.พธู คูศรีพิทักษ์
4.	ชื่อโครงการ	การบันทึกความรู้ทางด้านพฤกษศาสตร์ของกลุ่มเขมรถิ่นไทยในรูปแบบดิจิทัล : โดยการทำงานร่วมกันของนักภาษาศาสตร์และคนในชุมชน (Digital documentation of the botanical knowledge of Northern Khmer speakers: Community member, botanists and linguists working together) ระยะเวลาในการดำเนินการ 1 พฤศจิกายน 2560-31 ตุลาคม 2562
	แหล่งทุน	Newton Fund ผ่านสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร

ทุนอุดหนุนการวิจัยสำหรับอาจารย์และนักศึกษา

5.	ชื่อโครงการ	ทุนโครงการปริญญาเอกกาญจนาภิเษก รุ่นที่ 21 ระยะเวลาดำเนินการ 1 ตุลาคม 2561-30 กันยายน 2563 ขยายเวลาถึงกันยายน 2564
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ประเภททุน คปก.

	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร อาจารย์ที่ปรึกษา และนายสุทธิพนธ์ พิธณวงษ์ (นักศึกษา คปก.)
6.	ชื่อโครงการ	ทุนโครงการปริญญาเอกกาญจนาภิเษก รุ่นที่ 20 เรื่อง “จากหมู่บ้านชาวประมงสู่เมืองท่องเที่ยวอันอยู่ของโลก : วิถีชีวิตของผู้ย้ายถิ่นชาวตะวันตกในพัทยาและผลกระทบด้านเศรษฐกิจและสังคม” ระยะเวลาดำเนินการ 1 กุมภาพันธ์ 2561-31 มกราคม 2564 ขยายเวลาถึงกันยายน 2564
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ประเภททุน คปก.
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริจิต สุนันตะ อาจารย์ที่ปรึกษา และนางสาวขวัญชนก ใจชื้อกุล (นักศึกษา คปก.)
7.	ชื่อโครงการ	ทุนโครงการปริญญาเอกกาญจนาภิเษก รุ่นที่ 20 เรื่อง การแปรเสียงภาษาเขมรในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย ระยะเวลาดำเนินการ 1 กุมภาพันธ์ 2561-31 มกราคม 2564 ขยายเวลาถึงกันยายน 2564
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ประเภททุน คปก.
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปัทมา พัฒน์พงษ์ อาจารย์ที่ปรึกษา และนางสาวพรชนก สีดาบุตร (นักศึกษา คปก.)
8.	ชื่อโครงการ	ชุดโครงการ “การปรับตัวหรือการสูญเสียคุณค่าและความหมายของความเป็นชาติพันธุ์ม้งในกระแสของการเปลี่ยนแปลง” ระยะเวลาดำเนินการ 1 มีนาคม 2562-31 สิงหาคม 2563 <ul style="list-style-type: none"> ● วิทยานิพนธ์เรื่อง “การผสมผสานทางวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ม้งภายใต้บริบทการท่องเที่ยว : กรณีศึกษากลุ่มชาติพันธุ์ม้งในอำเภอป่าบอน จังหวัดพัทลุง” นายถกฤษฏา ถุกษ์บุบผา (นักศึกษาปริญญาโทผู้รับทุน) ● วิทยานิพนธ์เรื่อง “กระบวนการกลายเป็นพลเมืองไทยของกลุ่มชาติพันธุ์ม้งผ่านวาทกรรมบัตรประชาชน” นางสาวภัทราพันธ์ อุดมศรี (นักศึกษาปริญญาโทผู้รับทุน)
	แหล่งทุน	ชุดโครงการทุนวิจัยมหาบัณฑิต สกว.ด้านมนุษยศาสตร์ - สังคมศาสตร์
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณรงค์ อาจสมิติ อาจารย์ที่ปรึกษา

ทุนอุดหนุนการวิจัยจากต่างประเทศ

9.	ชื่อโครงการ	“Selling Thai-ness” to Westerners: The social and development impacts of marketing “Thai-ness” on entrepreneurs and people who work in the small-scale service sector ระยะเวลาดำเนินการ 1 กันยายน 2561-31 ตุลาคม 2563
	แหล่งทุน	Newton Advanced Fellowship ผ่าน University of Sussex ร่วมกับสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)

	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริจิต สุนันตะ
10.	ชื่อโครงการ	Museum and art: The promotion and revitalization of connectivity in Japan-ASEAN relations in the context of global service economy ระยะเวลาดำเนินการ 25 มีนาคม 2561-30 กันยายน 2562
	แหล่งทุน	The Sumitomo Foundation
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมเออร์

บริการรับทำวิจัย

11.	ชื่อโครงการ	Sustaining Patani Malay – Thai Multilingual Education in Thailand Deep South ระยะเวลาดำเนินการ 1 มิถุนายน 2560-1 มิถุนายน 2562
	แหล่งทุน	UNICEF
	คณะวิจัย	ดร.มิรินดา บุรุงโรจน์
12.	ชื่อโครงการ	โครงการ “สูงวัยไม่เสเพลอย่างสุ่มเสี่ยง” : สร้างนักร้องสื่อสารสุขภาวะที่รู้เท่าทันสื่อและสารสนเทศ ระยะเวลาดำเนินการ 23 กุมภาพันธ์ 2561-30 มิถุนายน 2562
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการส่งเสริมสุขภาพ (สสส.)
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.สิรินทร พิบูลกานูวัฒน์, รองศาสตราจารย์ ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์, รองศาสตราจารย์ ดร.นันทิยา ดวงภูมิเมศ และนางสาวพัชรินทร์ เกตุจำนงค์

เงินรายได้มหาวิทยาลัยและเงินรายได้ส่วนงาน

13.	ชื่อโครงการ	การศึกษาการอ่านอัลกุรอานเชิงกลศาสตร์และสัทวิทยา ระยะเวลาดำเนินการ 1 กันยายน 2562-31 สิงหาคม 2563
	แหล่งทุน	รายได้มหาวิทยาลัยประเภทนักวิจัยรุ่นใหม่ปี 2562
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.สรารุณี ไกรเสม
14.	ชื่อโครงการ	การศึกษาความต้องการศึกษาต่อระดับปริญญาเอก ในสาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล ระยะเวลาดำเนินการ กรกฎาคม 2561-พฤษภาคม 2562
	แหล่งทุน	เงินรายได้หลักสูตรภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.สุภาพร คชารัตน์ และอาจารย์ ดร.คาซุฮารุ ยามาโมโตะ
15.	ชื่อโครงการ	English language learning materials development for communicative English through community-based tourism ระยะเวลาดำเนินการ 1 มิถุนายน 2561-1 พฤษภาคม 2562

	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	รองศาสตราจารย์ ดร.สิงหนาท น้อมเนียน
16	ชื่อโครงการ	การศึกษaborดและป้ายประกาศของโรงเรียนและความคิดเห็นของครูเกี่ยวกับหน้าที่ของborดและป้ายประกาศในโรงเรียน ระยะเวลาดำเนินการ 1 สิงหาคม 2561-31 สิงหาคม 2562
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	รองศาสตราจารย์ ดร.ฐิติมดี อภัทธนานนท์
17	ชื่อโครงการ	เพลงกล่อมลูกในมุมมองคติชนจากภาษาเสียง : กรณีศึกษาผู้ชนะการประกวดเพลงกล่อมลูก ระยะเวลาดำเนินการ 1 พฤศจิกายน 2561-30 มิถุนายน 2562
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	ดร.จิตติกานต์ จินารักษ์
18	ชื่อโครงการ	Museum and transnational migration: new developments in ASEAN and the Asia Pacific in the late 2010s—The cases of Taiwan, Thailand and Singapore ระยะเวลาดำเนินการ 2 เมษายน 2562-1 เมษายน 2563
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	Morakot Meyer and Claus Karl Meyer
19	ชื่อโครงการ	การเรียนรู้ทักษะทางอารมณ์และสังคม : ผลกระทบต่อการพัฒนาทักษะดนตรีและความต่อเนื่องในการเข้าร่วมกิจกรรมดนตรีตะวันตกของนักเรียนมัธยมศึกษาในบริบทโรงเรียนไทย ระยะเวลาดำเนินการ 1 มกราคม 2562-31 ธันวาคม 2562
	แหล่งทุน	ทุนส่วนตัว
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.สุรสีห์ ชานกสกุล และอาจารย์ ดร.นันทิดา จันทรางศุ
20	ชื่อโครงการ	การสร้างและพัฒนาศักยภาพสำหรับโมเดลการฟื้นฟูภาษาวัฒนธรรมในชุมชนชาติพันธุ์กลุ่มน้อย ระยะเวลาดำเนินการ 1 มีนาคม 2562-31 มีนาคม 2563
	แหล่งทุน	Tokyo University of Foreign Studies Japan สนับสนุนค่าเดินทาง
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา สุรรัตน์เดชา

โครงการที่ดำเนินการแล้วเสร็จในปีงบประมาณ 2563

เงินรายได้ส่วนงาน

1.	โครงการ	สมรรถนะผู้ประกอบการทางวัฒนธรรมในศตวรรษที่ 21 Competencies of cultural entrepreneur in the 21st century
	แหล่งทุน	เงินรายได้จากบริการรับทำวิจัยจากกระทรวงพาณิชย์
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธีรพงษ์ บุญรักษา, รองศาสตราจารย์ ดร.นันทิยา ดวงภูมิเมศ และอาจารย์ ดร.กรรณานันต์ เตชะวงศ์เสถียร
2.	โครงการ	The Pauk Phaw narrative and China's relations with Myanmar since early 1950
	แหล่งทุน	ทุนจากโครงการศูนย์พัฒนาวัฒนธรรมอาเซียน
	คณะวิจัย	Zhu Tingshu and Morakot Meyer

เงินทุนวิจัยจากเงินงบประมาณแผ่นดินและเงินรายได้มหาวิทยาลัย

3.	โครงการ	บทบาทและอิทธิพลของวรรณกรรมแปลแนวแฟนตาซีในเชิงสังคม วัฒนธรรมต่อวงการวรรณกรรมเยาวชนของไทยระหว่าง พ.ศ.2543- 2553
	แหล่งทุน	เงินรายได้มหาวิทยาลัยประเภทส่งเสริมนักวิจัยรุ่นใหม่
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.กรรณานันต์ เตชะวงศ์เสถียร

แหล่งทุนจากภายนอก

4.	โครงการ	ความเป็นอื่นในวรรณกรรมอุษาคเนย์สมัยใหม่ : แนวคิดและบทเรียน สำหรับการเสริมสร้างชีวิตที่ดีและยั่งยืนในสังคมพหุวัฒนธรรมสำหรับ ประเทศไทยและอาเซียน
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)
	คณะวิจัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มรกต ไมยเออร์ ดร.กฤตยา ณ หนองคาย คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ดร.รัฐวรวิชญ์ พูลศรี คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ Dr.Pharm Phuong Chi สังกัด Vietnam Institute of Literature นางสาวนิโลบล นาคพลังกุล คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัย อุบลราชธานี และนางสาวสุธิดา ตันเลิศ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี
5.	ชุดแผนงาน	ศูนย์วิจัยนวัตกรรมชุมชนเพื่อการฟื้นฟูภาษาและพัฒนาประเทศ
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)
	คณะวิจัย	ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์

		ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์.ดร. ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร ดร. มรินดา บุรรุ่งโรจน์ และ ดร. ยูเนียนสาสมิต้า สาเมาะ
6.	ชื่อโครงการ	โครงการประสานงานเรื่องศูนย์ประสานงานวิจัยเพื่อท้องถิ่น ประเด็นการฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต ปีงบประมาณ 2562 ระยะเวลาดำเนินการ 1 พฤษภาคม 2562-30 เมษายน 2563
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.)
	คณะวิจัย	ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร ดร.มรินดา บุรรุ่งโรจน์ และ ดร.ยูเนียนสาสมิต้า สาเมาะ

ทุนอุดหนุนการวิจัยสำหรับอาจารย์และนักศึกษา

7.	โครงการ	ชุดโครงการทุนวิจัยมหาบัณฑิต สกว. ด้านมนุษยศาสตร์ - สังคมศาสตร์
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ทุนมหาบัณฑิต สกว. ด้านมนุษยศาสตร์-สังคมศาสตร์
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง
8.	แผนงานวิจัย	หัวข้อวิทยานิพนธ์ “การสร้างตัวตนความเป็นมลายูมุสลิม จังหวัดชายแดนภาคใต้ ผ่านจิตรกรรมไทย” ภายใต้กลุ่มหัวข้อวิจัย “Bottom-up Soft Power” ผ่านเครือข่ายศิลปินไทยและเอเชีย : อาณาบริเวณ”
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ทุนมหาบัณฑิต สกว. ด้านมนุษยศาสตร์-สังคมศาสตร์
	คณะวิจัย	นายจิตติพงษ์ ตะสัย อาจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง

แหล่งทุนต่างประเทศ

9.	โครงการ	Fan tourism and the Southeast Asian film trails: Archive and participatory cultures within and beyond colonial nostalgia จาก The British Council
	แหล่งทุน	Newton Mobility Grant (ผ่าน สกอ.)
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง

10.	ชื่อโครงการ	Baseline survey and analysis for the planning of mother tongue base multilingual and intercultural education in Koh Lanta (MTMLE) Project ระยะเวลาดำเนินการ 1 พฤษภาคม-31 สิงหาคม 2562
	แหล่งทุน	Save the Children International Pestalozzi Village Foundation (PCF)
	คณะวิจัย	นางสาวมีรินดา บุรรุ่งโรจน์, ดร.ยูเนียนสาสมิต้า สาเกาะ และนางสาวสรัญญา กฤษณานวัตร

โครงการบริการรับทำวิจัย

11.	ชื่อโครงการ	โครงการจัดจ้างปรับปรุงข้อมูลนิทรรศการทั้ง 8 หอ หออัตลักษณ์นครน่าน ระยะเวลาดำเนินการ 1 เมษายน 2561-31 ธันวาคม 2562
	แหล่งทุน	วิทยาลัยชุมชนน่าน
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.ยุทธพร นาคสุข อาจารย์ ดร.ชิตชยางค์ ยมาภัย และอาจารย์ ดร.พฐุ คูศรีพิทักษ์
12.	โครงการ	ผู้ประกอบการสินค้าวัฒนธรรมชุมชนเพื่อสุขภาวะอย่างยั่งยืน
	แหล่งทุน	สำนักงานกองทุนการสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)
	คณะวิจัย	อาจารย์ ดร.วีรานันท์ ดำรงสกุล อาจารย์ ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์

ผลงานตีพิมพ์ระดับนานาชาติปี 2020 ที่ตีพิมพ์ในฐานข้อมูลสากล

1.	Jhaiyanuntana, A. & Nomnian, S. (2020). Intercultural communication challenges and strategies for the Thai undergraduate hotel interns. <i>PASAA</i> , 59, 204-235.
2.	Suebwongsuwan, W. & Nomnian, S. (2020). Thai hotel undergraduate interns' awareness and attitudes towards English as a lingua franca. <i>Indonesian Journal of Applied Linguistics</i> , 9(3), 704-714. DOI: 10.17509/ijal.v9i3.23221 https://ejournal.upi.edu/index.php/IJAL/article/view/23221
3.	Nomnian, S., Trupp, A., Niyomthong, W., Tangcharoensathaporn, P., & Charoenkonka, A. (2020). Language and community-based tourism: Use, needs, dependency, and limitations. <i>Austrian Journal of South-East Asian Studies</i> , 13(1), 57-79.

4.	Inpeng, S., & Nomnian, S. (2020). The use of Facebook in a TEFL program based on the TPACK model. <i>LEARN Journal: Language Education and Acquisition Research Network Journal</i> , 13(2), 369-393.
5.	Zhu, T. & Meyer, M. (2020). The “Pauk Phaw narrative and China’s relations with Myanmar since the the 1950s. <i>International Journal of Asia Pacific Studies</i> , 16(1): 105-134.
6	Sunanta, S. (2020). Globalising the Thai ‘high-touch’ industry: exports of care and body work and gendered mobilities to and from Thailand. <i>Journal of Ethnic and Migration Studies</i> , 46, 1543-1561. DOI: 10.1080/1369183X.2020.1711568
7.	Statham, P., Scuzzarello, S., Sunanta, S., & Trupp, A. (2020). Globalising Thailand through gendered mobilities and migration pathways with “The West”: Cross-border connections between people, states, and places. <i>Journal of Ethnic and Migration Studies</i> , 46, 1513-1542. DOI: 10.1080/1369183X.2020.1711567
8.	Perez-Amurao, AL & Sunanta, S. (2020). They are “Asians just like us”: Filipino teachers, colonial aesthetics and English language education in Thailand. <i>Sojourn</i> , 35(1), 108-37.
9.	Ungsitipoonporn, S. (2020). Transmission of Hakka traditional knowledge from two revitalization projects in Thailand: What did they achieve?. <i>Dialectologia</i> , 24, 253-272.
10.	Doungpummes, N. & Vicars, M. (2020). Implementing PAR in a Thai community development context: engaging a culturally responsive approach. <i>Qualitative Research Journal</i> , 20(2), 205-215. DOI: 10.1108/QRJ-12-2019-0101
11.	Arphattananon, T. (2020). Religion, ideology and education in Thailand. In K. J. Kennedy & J. C. K. Lee (Eds.), <i>Religious education in Asia: Spiritual diversity in globalized times</i> (pp.110-118). London: Routledge.
12.	Doungphummes, N., & Sangsingkeo, N. (2020). Toward the complexity of identity: “being and not being lesbian” in contemporary Thailand. <i>Journal of Homosexuality</i> , 67, 1-21.
13.	Yamamoto, K. (2020). Job needs and task analysis of Japanese-speaking Thai translators and interpreters: Implications for Japanese language education. <i>Humanities, Arts and Social Sciences Studies (HASSS)</i> , 20(1), 65-89.

14.	Suraratdecha S. & Tayjasant C. (2020). Thai teachers' self-assessment and student perceptions on the practice of autonomy. <i>Kasetsart Journal of Social Sciences</i> , 41, 46-52.
-----	---

บทความวิจัยและวิชาการระดับชาติที่อยู่ในฐานข้อมูล TCI กลุ่ม 1

1.	ประทีป ว่องวิระยุทธ, อติเรก นวลศรี, ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร, Hai Yang และเกียรติศักดิ์ ฟงปรีชากุล. (2563). การศึกษาแนวคิดมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาผู้สอนวิชาภาษาจีน. <i>วารสารปัญญาภิวัฒน์</i> , 12(1), 304-314.
2.	ปิยาภรณ์ ไชยพันธุ์ และยุทธพร นาคสุข. (2563). การแปรด้านศัพท์ภาษาของจังหวัดลำพูนตามตัวแปรอายุ. <i>วารสารมนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์</i> , 37(1), 187-212.
3.	นันธิดา จันทรางศุ, สุรสิทธิ์ ชานกสกุล และสกวารุ่ง สายบุญมี. (2563). ทิศทางการสอนดนตรีโลก : นิยาม หลักการ และข้อเสนอแนะสำหรับประเทศไทย. <i>วารสารครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย</i> , 48(1), 142-163.
4.	นุชนันต์ สัจจาเจลิยว และสราวุฒิ ไกรเสม. (2563). <i>หนังตะลุงภาคใต้ : การเคลื่อนไหวทางภาษาในสังคมพหุวัฒนธรรม</i> . <i>วารสารภาษาและวัฒนธรรม</i> , 39(1), 1-18.
5.	อภิชาติ ผาแดง และมยุรี ถาวรพัฒน์. (2563). การแปรเสียงพยัญชนะของคนสามกลุ่มอายุในภาษาปักษ์. <i>วารสารภาษาและวัฒนธรรม</i> , 39(2), 23-45.
6.	ณัฐพัทธ์ บุญฮอก และโสภณา ศรีจำปา. (2563). การตั้งชื่อถนนในกรุงเทพมหานครตอนปลายยุคอาณานิคมฝรั่งเศส. <i>วารสารภาษาและวัฒนธรรม</i> , 39(1), 37-58.
7.	Srichampa, S. (2020). Thai Buddhism, women and social change. <i>Journal of Language and Culture</i> , 39(2), 1-22.
8.	ธีรพงษ์ บุญรักษา, นันทิยา ดวงกุ่มเมศ และกรณานัน เตชะวงศ์เสถียร. (2563). สมรรถนะผู้ประกอบการทางวัฒนธรรมในศตวรรษที่ 21. <i>วารสารบริหารธุรกิจ เศรษฐศาสตร์ และการสื่อสาร</i> , 15(3), 143-162.
9.	สิรินทร พิบูลภานุวัฒน์, นันทิยา ดวงกุ่มเมศ และขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์. (2563). สูงวัยไม่เสปสืออย่างสุ่มเสียง : การสร้างนักสือสสารสุภภาวะสูงอายุที่รู้เท่าทันสือ. <i>วารสารบริหารธุรกิจ เศรษฐศาสตร์ และการสือสสาร</i> , 15(3), 174-191.
10.	Techawongstien, K. (2020). Youth fantasy fiction and its journey of literary importation into Thailand through translation in the 2000s. <i>Journal of Language and Culture</i> , 39(2), 152-177.

บทความวิจัยและวิชาการระดับชาติที่อยู่ในฐานข้อมูล TCI กลุ่ม 2

1.	นิธิตา แสงสิงแก้ว และนันทิยา ดวงฤมเมศ. (2563). แนวทางการสร้างสังคมเท่าทันสื่อสารสนเทศ และดิจิทัล: เมื่อ “เมืองทั่วถึง” เป็นได้ทั้ง “สื่อ” และ “สาร” เพื่อสร้างการเปลี่ยนแปลง. <i>วารสารศาสตร์</i> , 13(1), 135-159.
2.	กนกวรรณ ชุมพลปัญชร, นันทิยา ดวงฤมเมศ, อีรพงษ์ บุญรักษา และสุกัญญา เสรีนนท์ชัย. (2563). ปัจจัยพยากรณ์การกระทำด้านสิ่งแวดล้อมของคนไทยต่างเจนเนอเรชันในกรุงเทพมหานคร. <i>วารสารนิเทศศาสตร์ปริทัศน์</i> , 24(2), 58-70.
ผลงานประเภทอื่น ๆ	
1.	สิงหนาท น้อมเนียน (บรรณาธิการ). (2563). <i>ภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม : ทฤษฎีและการประยุกต์</i> . นครปฐม: บริษัท พรินเทอริ จำกัด.
2.	สุมนทิพย์ วัฒนา และสิงหนาท น้อมเนียน (2563). ทฤษฎีแรงจูงใจและกลวิธีการเรียนรู้ภาษาเพื่อการจัดการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ. ใน สิงหนาท น้อมเนียน (บ.ก.), <i>ภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม : ทฤษฎีและการประยุกต์</i> (น.253-284). นครปฐม: บริษัท พรินเทอริ จำกัด.
3.	นันทิยา ดวงฤมเมศ และสิรินทร พิบูลภาณุวัฒน์. (2563). การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม: ความสำคัญและแนวทางการศึกษา. ใน สิงหนาท น้อมเนียน (บ.ก.), <i>ภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม : ทฤษฎีและการประยุกต์</i> (น.1-45). นครปฐม: บริษัท พรินเทอริ จำกัด.
4.	กรณฎณ์ เตชะวงศ์เสถียร. (2563). การศึกษาการแปลเชิงสังคมวิทยา : แนวคิด และการปรับใช้. ใน สิงหนาท น้อมเนียน. บรรณาธิการ. (บ.ก.), <i>ภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม : ทฤษฎีและการประยุกต์</i> (น.00-00). นครปฐม: บริษัท พรินเทอริ จำกัด.
5.	กฤตยา อภินิษฐ์. (2563). การแปลภาพยนตร์ : ภาษา ภาพ และเสียง. ใน สิงหนาท น้อมเนียน (บ.ก.), <i>ภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม : ทฤษฎีและการประยุกต์</i> (น.00-00). นครปฐม: บริษัท พรินเทอริ จำกัด.
6.	โสมนา ศรีจำปา และ Prof. Dr. Amarjiva Lochan. (2563). <i>เรียนรู้ภูมิปัญญาจากบุคคลต้นแบบอินเดีย</i> . นนทบุรี: ห้างหุ้นส่วนนิติธรรมการพิมพ์ จำกัด.

พันธกิจ
ด้านการเรียนการสอน



พันธกิจด้านการเรียนการสอน

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียได้เปิดการเรียนการสอนในหลักสูตรต่าง ๆ เพื่อผลิตบัณฑิตตั้งแต่ปี พ.ศ.2519 จนถึงปัจจุบัน นับเป็นเวลากว่า 45 ปี บัณฑิตของสถาบันฯ ส่วนใหญ่เป็นบุคลากรที่ปฏิบัติงานในองค์กรภาครัฐและเอกชน เช่น อาจารย์ พัฒนาการ นักสังคมสงเคราะห์ นักข่าว นักวิชาการ พิพิธภัณฑน์ นักวิชาการด้านสุขภาพ นักวิชาการด้านดนตรี นักแปล นักสื่อสาร นักบริหารทรัพยากรบุคคล รวมถึงประกอบอาชีพอิสระ โดยปัจจุบันมีหลักสูตรต่าง ๆ ทั้งในระดับปริญญาเอกและปริญญาโท รวม 5 หลักสูตร โดยมีคณะกรรมการบริหารหลักสูตรเป็นผู้ดำเนินงานบริหารให้เป็นไปตามวิสัยทัศน์ เป้าหมาย และพันธกิจของสถาบันฯ โดยในปีงบประมาณ 2563 มีวาระการดำรงตำแหน่งของประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ดังนี้

หลักสูตร	ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร
ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์
ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพหุวัฒนธรรมศึกษา (หลักสูตรนานาชาติ)	รองศาสตราจารย์ ดร.ฐิติมดี อาพัทธนันท์
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	อาจารย์ ดร.ยุทธพร นาคสุข
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม (ภาคปกติและภาคพิเศษ)	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธีรพงษ์ บุญรักษา
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา	อาจารย์ ดร.นันธิดา จันทรางศุ

ผลการดำเนินงาน

ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียมีนักศึกษาทั้งหมด 176 คน จำแนกเป็นแต่ละหลักสูตร ดังนี้

จำนวนนักศึกษาในปีงบประมาณ 2563 จำแนกตามหลักสูตร

หลักสูตร	จำนวน (คน)
ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	35
ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพหุวัฒนธรรมศึกษา (หลักสูตรนานาชาติ)	21
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	19
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา	27
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม	74
รวมจำนวนนักศึกษาทั้งหมด	176

*หมายเหตุ : หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการสื่อสารและการพัฒนา เปลี่ยนชื่อเป็น “ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม” เมื่อวันที่ 19 เมษายน 2560 (ข้อมูล ณ 30 กันยายน 2560)

การเรียนรู้จากประสบการณ์จริง

นอกจากการเรียนการสอนในชั้นเรียน หลักสูตรได้ให้ความสำคัญกับการเรียนรู้จากประสบการณ์จริง ในปีงบประมาณ 2563 แต่ละหลักสูตรฯ มีการนำนักศึกษาออกภาคสนาม ศึกษาดูงาน ทัศนศึกษาแลกเปลี่ยนเรียนรู้ รวมถึงทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยวิจัย รวมทั้งสิ้น 6 ครั้ง โดยมีรายละเอียดดังนี้

1. หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์

- นำนักศึกษาออกปฏิบัติงานภาคสนาม ณ บ้านสังกาอู่ ตำบลเกาะลันตา อำเภอลันตาใหญ่ จังหวัดกระบี่ ระหว่างวันที่ 21-27 กรกฎาคม 2563
- นำนักศึกษาในหลักสูตรฯ (นายภิรมย์พัฒน์ รองสวัสดิ์) ร่วมเป็นผู้ช่วยวิจัยในโครงการเพื่อจัดอบรมเชิงปฏิบัติการ ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย ระหว่างวันที่ 7-10 กุมภาพันธ์ 2563
- นำนักศึกษาในหลักสูตรฯ (นางสาวกมลนทรรัตน์ ดอกเมฆ) เข้าร่วมบันทึกองค์ความรู้และเก็บข้อมูลในโครงการ ณ บ้านป่าแป๋ อำเภอมะเข่เรียง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ระหว่างวันที่ 1-4 กุมภาพันธ์ 2563

2. หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์

- นำนักศึกษาจำนวน 4 คนเข้าร่วมโครงการ “การบันทึกความรู้ด้านพฤกษศาสตร์ของกลุ่มเขมรถิ่นไทย : การทำงานร่วมกันของนักภาษาศาสตร์ นักพฤกษศาสตร์ และคนในชุมชน” เพื่อตรวจสอบการออกเสียงภาษาเขมรถิ่นไทยกับเจ้าของภาษา ณ ชุมชนเขมรถิ่นไทย บ้านขนาดปรีง ตำบลเชื้อเพลิง อำเภอปราสาท จังหวัดสุรินทร์ ระหว่างวันที่ 14-19 มกราคม 2563

3. หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรม

- นำนักศึกษาในหลักสูตรฯ จำนวน 3 คน เข้าศึกษาดูงานเพื่อรวบรวมข้อมูลในการเขียนโครงร่างวิทยานิพนธ์ รวม 2 ครั้ง คืองาน Art Toys SCI-FI Fantasy Exhibition ณ Crystal Design Center บางกะปิ กรุงเทพมหานคร ระหว่างวันที่ 29-30 พฤศจิกายน และ 1 ธันวาคม 2563 และงาน Art Toys Thailand Christmas Theme 4th ณ Fortune Town 2nd floor รามอินทรา กรุงเทพมหานคร ระหว่างวันที่ 30 พฤศจิกายน-1 ธันวาคม 2562

ทุนการศึกษา

ในปีงบประมาณ 2563 นักศึกษาของสถาบันฯ ได้รับทุนการศึกษา จำนวน 7 ทุน ดังนี้

ทุนผู้ช่วยวิจัยโครงการปริญญาเอกกาญจนาภิเษก (คปก.)

ชื่อ-นามสกุล	อาจารย์ที่ปรึกษา
หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	
1. นางสาวพรชนก สีดาบุตร รุ่นที่ 20 งบ 2561 (คปก 1/2560)	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปัทมา พัฒน์พงษ์
หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพหุวัฒนธรรมศึกษา	
2. นางสาวขวัญชนก ใจเชื้อกุล รุ่นที่ 20 งบ 2561 (คปก 1/2560) (1 กุมภาพันธ์ 2561-31 มกราคม 2564)	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศิริจิต สุนันตะ
3. นายสุทธิพนธ์ พิธณวงษ์ รุ่นที่ 21. งบ 2562 (คปก 1/2561)	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศิริเพ็ญ อังสิทธิพูนพร

ทุนสนับสนุนการทำวิทยานิพนธ์บางส่วนประจำปี 2563 จากสมาคมศิษย์เก่าบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล (ประกาศ 28 ตุลาคม 2563)

ชื่อ-นามสกุล	มูลค่าทุน (บาท)
หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	
1. พ.ต.ท.วิจักขณ์ หงส์เจริญ	15,000 และ ประกาศนียบัตร
หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพหุวัฒนธรรมศึกษา	
2. Mr. Anui	15,000 และ ประกาศนียบัตร
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	
3. นางสาวกมลวรรณศรี ดอกเมฆ	15,000 และ ประกาศนียบัตร
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา	
4. พระสุมินทร์ อินตะจักร	15,000 และ ประกาศนียบัตร

ทุนรางวัลวิทยานิพนธ์ดีเด่น ประจำปีงบประมาณ 2563

ชื่อ-นามสกุล	มูลค่าทุน (บาท)
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา	
1. นางสาวสุนนมาลย์ สิงหะ อาจารย์ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ ดร.ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์	30,000 และ ประกาศนียบัตร



รางวัลเกียรติยศแก่นักศึกษาผู้สำเร็จการศึกษาที่มีผลการศึกษาดีเยี่ยม (Dean's List)
ประจำปีการศึกษา 2563

ชื่อ-นามสกุล	มูลค่าทุน (บาท)
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม	
1. นางสาวกุลธิดา แซ่หมี่ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ : รองศาสตราจารย์ ดร.สิงหนาท น้อมเนียน	โลรางวัลและ ประกาศเกียรติคุณ
2. นางสาวสุนิสา อินเบ็ง อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ : รองศาสตราจารย์ ดร.สิงหนาท น้อมเนียน	
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์	
2. นายอภิชาติ ผาแดง อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มยุรี ถาวรพัฒน์	โลรางวัลและ ประกาศเกียรติคุณ
3. นางสาวเอธิกา เอกวารีสกุล อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปัทมา พัฒน์พงษ์	
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา	
4. นายนวกู แซ่ตั้ง อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ : อาจารย์ ดร.วิกานดา พรหมขุนทอง	โลรางวัลและ ประกาศเกียรติคุณ

ขอแสดงความยินดี



นางสาวสุนิสา อินปิง

นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ใบโอกาสได้รับรางวัลเกียรติยศสำหรับ

"ผู้สำเร็จการศึกษาที่ผลการศึกษายอดเยี่ยม (Dean's List)"
ประจำปีการศึกษา 2562

โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คือ **รศ.ดร.สิมมาภา น้อมเนียน**

ขอแสดงความยินดี



นางสาวกุลริศา แซ่หมี่

นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ใบโอกาสได้รับรางวัลเกียรติยศสำหรับ

"ผู้สำเร็จการศึกษาที่ผลการศึกษายอดเยี่ยม (Dean's List)"
ประจำปีการศึกษา 2562

โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คือ **รศ.ดร.สิมมาภา น้อมเนียน**

ขอแสดงความยินดี



นายอภิชาติ ฝาแดง

นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ใบโอกาสได้รับรางวัลเกียรติยศสำหรับ

"ผู้สำเร็จการศึกษาที่ผลการศึกษายอดเยี่ยม (Dean's List)"
ประจำปีการศึกษา 2562

โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คือ **ผศ.ดร.มยุรี กวาวพินน์**

ขอแสดงความยินดี



นายนงู แช่ตั้ง

นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวัฒนธรรมศึกษา
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ใบโอกาสได้รับรางวัลเกียรติยศสำหรับ

"ผู้สำเร็จการศึกษาที่ผลการศึกษายอดเยี่ยม (Dean's List)"
ประจำปีการศึกษา 2562

โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คือ **ดร.วิภาดา พรหมบุญทอง**

ขอแสดงความยินดี



นางสาวเอธิกา เอกวารีสกุล

นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาภาษาศาสตร์
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ใบโอกาสได้รับรางวัลเกียรติยศสำหรับ

"ผู้สำเร็จการศึกษาที่ผลการศึกษายอดเยี่ยม (Dean's List)"
ประจำปีการศึกษา 2562

โดยมีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ คือ **ผศ.ดร.ปิภา พัดนัพงษ์**

การตีพิมพ์ผลงานวิชาการ ของนักศึกษา

ในปี พ.ศ.2563 นักศึกษาของสถาบันฯ ได้ตีพิมพ์ผลงานวิจัย/วิชาการ ในวารสารที่ได้รับการยอมรับในระดับชาติ จำนวน 8 เรื่อง และระดับนานาชาติ 5 เรื่อง รวมทั้งสิ้น 13 เรื่อง ดังนี้

บทความระดับชาติ จำนวน 8 เรื่อง

1. ปิยาภรณ์ ไชยพันธุ์ และยุทธพร นาคสุข. (2563). การแปรด้านศัพท์ภาษาของจังหวัดลำพูนตามตัวแปรอายุ. *วารสารมนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์*, 37(1), 187-212.
2. นุชนันต์ สัจจาเจลิยว และสรารุณี ไกรเสม. (2563). หนังสือลูกภาคใต้ : การเคลื่อนไหวทางภาษาในสังคมพหุวัฒนธรรม. *วารสารภาษาและวัฒนธรรม*, 39(1), 1-18.
3. ณัฐพัทธ์ บุญฮอก และโสภณา ศรีจำปา. (2563). การตั้งชื่อถนนในกรุงเทพมหานคร. *วารสารภาษาและวัฒนธรรม*, 39(1), 37-58.
4. นวภู แซ่ตั้ง. (2563). วัฒนธรรมศึกษากับการศึกษาศิลปะในเชิงบริบท. *วารสารภาษาและวัฒนธรรม*, 39(1), 134-148.
5. ไกรวิสุทธิ์ รณชันททอสกุล และวีรานันท์ ดำรงสกุล. (2563). “งานประเพณีทิ้งกระจาด”: พื้นที่นำเสนออัตลักษณ์ของชาวไทยเชื้อสายจีน ตรอกเหล่าโจ้ว จังหวัดเชียงใหม่. *วารสารภาษาและวัฒนธรรม*, 39(2), 44-64.
6. อภิชาติ ผาแดง และมยุรี ถาวรพัฒน์. (2563). การแปรเสียงพยัญชนะของคนสามกลุ่มอายุในภาษาปักษ์. *วารสารภาษาและวัฒนธรรม*, 39(2), 23-45.
7. กนกวรรณ ชุมพลบุญชร. (2563). ปัจจัยพยากรณ์การกระทำด้านสิ่งแวดล้อมของคนไทยต่างเจนเนอเรชันในกรุงเทพมหานคร. *วารสารนิเทศศาสตร์ปริทัศน์*, 24(2), 58-70.
8. สุนนทิพย์ วัฒนา, ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร และมยุรี ถาวรพัฒน์. (2563). แนวการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ: การสอนแบบแม่สอนลูก. *วารสารศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์*, 20(2), 204-233.

บทความระดับนานาชาติ จำนวน 5 เรื่อง

1. Inpeng, S. & Nomnian S. (2020). The use of Facebook in a TEFL program based on the tpack framework. *LEARN Journal: Language Education and Acquisition Research Network*, 13(2), 369-393.
2. Suebwongsuwan, W. & Nomnian, S. (2020). Thai hotel undergraduate interns' awareness and attitudes towards English as a lingua Franca. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 9(3), 704-714.
3. Perez-Amurao, A. L. & Sunanta, S. (2020). They are ‘Asians just like us’: Filipino teachers, colonial aesthetics and English language education in Thailand. *Sojourn*, 35(1), 108-137.

4. **Jhaiyanuntana, A.** & Nomnian. S. (2020). Intercultural communication challenges and strategies for the Thai undergraduate hotel interns, *PASAA*, 59, 204-235.
5. **Zhu, T.** & Meyer, M. (2020) The “Pauk Phaw” narrative and China’s relations with Myanmar since the 1950s. *International Journal of Asia Pacific Studies*, 16(1), 105-134.

การนำเสนอผลงานทางวิชาการ ของนักศึกษา

สถาบันฯ ส่งเสริมให้นักศึกษาไปนำเสนอผลงานทางวิชาการระดับชาติและระดับนานาชาติอย่างสม่ำเสมอ แต่เนื่องด้วยช่วงปีการศึกษา 2562 (เดือนสิงหาคม 2562 - กันยายน 2563) ได้เกิดสถานการณ์การระบาดของโรค COVID-19 จึงทำให้นักศึกษาไม่สามารถเข้าร่วมการประชุมวิชาการทั้งในและต่างประเทศได้ ดังนั้น ในช่วงปีการศึกษา 2562 มีนักศึกษานำเสนอผลงานระดับชาติ จำนวน 3 เรื่อง และ ระดับนานาชาติจำนวน 1 เรื่อง

1. **สุพัตรชัย อมชารัมย์.** “ภูมิปัญญาหมู่สู่ชุมชนแห่งการเรียนรู้ : การสร้างสรรค์และพัฒนาวัฒนธรรมไทยเบ็ญโคกสลุง” (From collective wisdom to learning community: creativity and development of Khok Salung Thai Bueng culture) ในการประชุมวิชาการเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการ-วิจัย สายมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 12 ณ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ระหว่างวันที่ 24-25 ตุลาคม 2562
2. **อภิชาติ ผาแดง.** “การแปรคำศัพท์ของคนสามกลุ่มอายุในภาษาปืซู” ในการประชุมวิชาการและนิทรรศการระดับชาติ สาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ครั้งที่ 2 ภายใต้หัวข้อ “อุดมศึกษาไทยยุคดิจิทัลสู่ขั้น การปรับตัวของมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ภายใต้สภาวะของความท้าทาย” ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี เมื่อวันที่ 20 พฤษภาคม 2563
3. **สุระ จันทรแดง.** “ร่างกายความเป็นชายในกลุ่มเกย์ไทยเล่นกล้าม” (Thai gay men fitness goer's body) ในการประชุมวิชาการเครือข่ายนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา สาขาสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา ครั้งที่ 19 ปีการศึกษา 2563 ระหว่างวันที่ 6-7 สิงหาคม 2563 ณ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ระดับนานาชาติ

1. **Vithaya Chaidee.** Religious Beliefs and the Negotiation among Male Workers Who are Incapacity from Industrial Accident. The 2nd ASEAN University Network International Health Promotion Conference 20 August 2019 Novotel Manila Araneta Center (Philippines: Poster Presentation)



กิจกรรมนักศึกษา

ในปีงบประมาณ 2563 คณะกรรมการกิจการนักศึกษาได้จัดกิจกรรมสำหรับนักศึกษาที่จำนวน 2 กิจกรรม ดังนี้

1. กิจกรรม “RILCA Welcoming Day”

สถาบันฯ ได้จัดโครงการดังกล่าว เมื่อวันที่ 7 สิงหาคม 2563 เวลา 8.00-16.00 น. ณ ห้องประชุม อเนกประสงค์ ชั้น 2 เพื่อให้นักศึกษาได้เข้าร่วมฟังการปฐมนิเทศออนไลน์ของบัณฑิตวิทยาลัย รับฟังคำชี้แจง จากหลักสูตรในส่วนของการเรียนการสอน การลงทะเบียนรายวิชาต่าง ๆ เสริมสร้างความสัมพันธ์ อันดีระหว่างนักศึกษาของสถาบันฯ ทุกหลักสูตร กับคณาจารย์ และเสริมสร้างความเข้าใจเรื่อง Mahidol Core Value ให้กับนักศึกษาและสามารถนำไปประยุกต์ใช้ให้เกิดประโยชน์ในการเรียน โดยมีคณาจารย์ เจ้าหน้าที่และนักศึกษาชั้นปีที่ 1, 2 เข้าร่วมกิจกรรมทั้งหมดจำนวน 68 คน ความพึงพอใจในการเข้าร่วม กิจกรรมอยู่ในระดับดี

2. กิจกรรม RILCA Congratulations Day แสดงความยินดีแก่ผู้สำเร็จการศึกษา ประจำปี การศึกษา 2562

สถาบันฯ ได้จัดโครงการดังกล่าวเมื่อวันที่ 29 กันยายน 2563 เวลา 11.30-13.30 น. ณ ห้อง พญุมภ์ัญญา ชั้น 1 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความภาคภูมิใจในคุณค่าของความสำเร็จแก่ผู้สำเร็จการศึกษา สร้างความรักความผูกพันของผู้สำเร็จการศึกษาที่จะเป็นศิษย์เก่า คณาจารย์ และศิษย์ปัจจุบันที่เป็นรุ่นน้อง และเสริมสร้างแรงบันดาลใจให้แก่ นักศึกษาปัจจุบันในการสำเร็จการศึกษา โดยมีผู้สำเร็จการศึกษา คณาจารย์ และ นักศึกษารุ่นน้องเข้าร่วมกิจกรรมทั้งหมดจำนวน 47 คน นักศึกษามีความพึงพอใจในกิจกรรมในระดับดี

พันธกิจ
ด้านบริการวิชาการ



๖ การอบรมด้านภาษา และวัฒนธรรม

การบริการวิชาการอีกรูปแบบหนึ่งของสถาบันฯ คือ การจัดการอบรมด้านภาษาและวัฒนธรรม โดยใช้ฐานความรู้จากงานวิจัยและการศึกษาพัฒนาต่อยอดสู่การบริการวิชาการ ซึ่งเป็นการประยุกต์ให้ความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมของบุคลากรในสถาบันฯ ซึ่งการให้บริการด้านการจัดการอบรมมีความหลากหลายจากหน่วยงานต่าง ๆ ภายใต้อำนาจดูแลของสถาบันฯ อาทิ ศูนย์การตะศึกษา ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษา หลักสูตร โครงการพิเศษต่าง ๆ เป็นต้น นอกจากนี้ ในช่วงสถานการณ์การระบาดของเชื้อไวรัส COVID-19 ทำให้การบริการมีอุปสรรคในกรณีที่ต้องจัดการบริการในสถานที่ที่กำหนด แต่สถาบันฯ มีการปรับตัวด้วยการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศมาช่วยในการจัดการให้บริการ คือ มีการจัดหลักสูตรอบรมออนไลน์ ถือเป็นโอกาสในการปรับรูปแบบการให้บริการที่ทันต่อเหตุการณ์ปัจจุบัน นำไปสู่ทางเลือกในการรับบริการตามวิถี New Normal

การอบรมวิชาการต่าง ๆ

ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ ได้จัดอบรมวิชาการในเรื่องต่าง ๆ จำนวน 14 ครั้ง ดังนี้
การจัดฝึกอบรมให้ความรู้แก่บุคคลทั่วไปและหน่วยงานต่าง ๆ

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วิทยากร	สถานที่
5-6 มีนาคม 2563	การอบรม “เทคนิคการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ” รุ่นที่ 16 (Online)	นายวิระพงศ์ มีสถาน	สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
20-21 มิถุนายน 2563	อบรม “ภาษาลาว ระยะสั้น 2 วัน ก็อ่านได้” รุ่นที่ 16 (Online)	นายวิระพงศ์ มีสถาน	สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
17-18 สิงหาคม, 21-22 กันยายน, 19-20 ตุลาคม, 16-17 พฤศจิกายน, 15-16 ธันวาคม 2562, 18-19 มกราคม, 15-16 กุมภาพันธ์, 7-8 มีนาคม, 8-9 สิงหาคม และ 5-6 กันยายน 2563	การอบรมนานาชาติ “ศาสตร์แห่งโยคะและอายุรเวท” (Yogic Science and Ayurveda) รุ่นที่ 3	Dr. Adrish Brahmadata	สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
1 กันยายน-31 ตุลาคม 2562	ฐานความรู้สร้างเสริมภาษาและวัฒนธรรมไทย	นายวิระพงศ์ มีสถาน นายอนุรักษ์ ก้านจันทร์ นายวาทิตต์ ดุริยอังกูร ผศ. ยงยุทธ บุราสิทธิ์ ดร. จิติกานต์ จินารักษ์	สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
5-6 กันยายน 2563	อบรม “เทคนิคการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ” รุ่นที่ 17 (Online)	นายวิระพงศ์ มีสถาน	สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา

การจัดอบรมต่าง ๆ

ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ ได้จัดอบรมในเรื่องต่าง ๆ จำนวน 11 ครั้ง ดังนี้

การจัดฝึกอบรมให้ความรู้แก่บุคคลทั่วไปและหน่วยงานต่างๆ

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วิทยากร	สถานที่
18-19 สิงหาคม, 15-16 กันยายน, 20-21 ตุลาคม, 17-18 พฤศจิกายน, 15-16 ธันวาคม 2561, 19-20 มกราคม, 16-17 กุมภาพันธ์, 16-17 มีนาคม, 20-21 เมษายน และ 18-19 พฤษภาคม 2562	การอบรมนานาชาติ “ศาสตร์แห่งโยคะและ อายุรเวท” (Yogic Science and Ayurveda) รุ่น 2	Dr. Adrish Brahmadata	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
24-25 พฤศจิกายน 2561	การอบรม “เทคนิค การสอนภาษาไทย ให้ชาวต่างชาติ” รุ่นที่ 13	นายวิระพงศ์ มีสถาน	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
25-26 พฤษภาคม 2562	การอบรม “ศิลปะ การเขียนภาษาไทย”	นายวิระพงศ์ มีสถาน	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
30-31 มีนาคม 2562	การอบรม “เทคนิค การสอนภาษาไทย ให้ชาวต่างชาติ” รุ่นที่ 14	นายวิระพงศ์ มีสถาน	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
2-31 มกราคม 2562	การอบรมหลักสูตร “ภาษาไทยและภาษา พม่าพื้นฐานสำหรับ การสื่อสารใน ชีวิตประจำวัน” ให้กับ	นายวิระพงศ์ มีสถาน และอาจารย์ ดร. ยุทธพร นาคสุข	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วิทยากร	สถานที่
	Ms. Kate Taylor-Jones		
1, 2, 8, 9, 22, และ 23 มิถุนายน 2562	การอบรม “การต่อยอดธุรกิจผู้ประกอบการภาคกลางตอนล่างด้วยภูมิปัญญาท้องถิ่นสู่สากล”	<p>อาจารย์ ดร.ปรีชญา สิทธิพันธุ์: คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย</p> <p>อาจารย์ ดร.ชิตชยางค์ ยมาภัย อาจารย์ ดร.พธู คุณศรีพิทักษ์</p> <p>สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล</p> <p>ดร. ดนัย จันทรเจ้าฉาย: บริษัท ไดเร็ค มีเดีย กรุ๊ป (ประเทศไทย) จำกัด</p> <p>คุณพรพิพิธ วาณิชกมล นันท์ TakeMeTour</p> <p>คุณดวงฤทธิ แคล้วปลอดภัย</p> <p>ฟู้ดสไตล์ลิสต์และคอลัมนิสต์ นิตยสาร Happer's Bazaar Thailand</p> <p>คุณช่อทิพย์ อวยพรชัยสกุล Bangkok Bold Kitchen</p> <p>คุณสุกญา สาระนั้นันท์ ครามสกล</p> <p>คุณวสิน อุ้นจะนำ เจ้าของเพจในเฟซบุ๊กผ้าและสิ่งถักทอไทย</p> <p>คุณประนอม วังพรม บริษัท สมุนไพรวังพรม จำกัด</p> <p>คุณมุกดา จันทรเกษม โรงพยาบาลเจ้าพระยา อภัยภูเบศร</p> <p>คุณธนาธิษฐ์ สิริไอยราวัชร</p>	สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วิทยากร	สถานที่
		บริษัท สถาบันสุขภาพและ ความงามแจ่มจันทร์สมุนไพรร จำกัด คุณวศินบุรี สุพานิชวรภาชน์ โรงงานเซรามิคเก่าองไถ่	
7-8 กันยายน 2562	การอบรม “เทคนิค การสอนภาษาไทย ให้ชาวต่างชาติ” รุ่นที่ 15	นายวีระพงศ์ มีสถาน	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา
ทุกอังคาร และวันพฤหัสบดี ครั้งที่ 1 วันที่ 4, 6, 11, 13, 18, 20, 25 และ 27 มิถุนายน 2562	อบรมหลักสูตร พหุฒิปริญญา	- รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ปัญญา ไข่มุก - รองศาสตราจารย์ ดร. ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์ - อาจารย์ ดร.สิรินทร พิบูลย์พานุวัฒน์ - นายอนุรักษ์ ก้านจันทร์ - นายวาทีตต์ ดุริยอังกูร - ดร.จิตติกานต์ จินารักษ์	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
ทุกอังคาร และวันพฤหัสบดี ครั้งที่ 2 วันที่ 1, 6, 8, 13, 15, 20, 22 และ 27 สิงหาคม 2562	อบรมหลักสูตร พหุฒิปริญญา	- รองศาสตราจารย์ นายแพทย์ปัญญา ไข่มุก - รองศาสตราจารย์ ดร. ขวัญจิต ศศิวงศาโรจน์ - อาจารย์ ดร.สิรินทร พิบูลย์พานุวัฒน์ - นายอนุรักษ์ ก้านจันทร์ - นายวาทีตต์ ดุริยอังกูร - ดร.จิตติกานต์ จินารักษ์	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
29 มีนาคม-12 เมษายน	- ค่ายศิลปวัฒนธรรม ภาคฤดูร้อนครั้งที่ 19 - ค่ายวัฒนธรรม สำหรับเด็ก	นายวาทีตต์ ดุริยอังกูร และนักศึกษาฝึก ประสบการณ์ สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์ - นางสาวนพพร ทองคำ - นายอรรถพล เพ็ชรไทย - นายนะโม สมจิตร - นางสาวธมนวรรณ เรืองภู	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

วัน/เดือน/ปี	ชื่อกิจกรรม	วิทยากร	สถานที่
22-26 เมษายน	- ค่ายศิลปะสำหรับเด็ก (ลายเส้นเล่นสี)	นายวาทีตต์ ดุริยอังกูร และนักศึกษา ฝึกประสบการณ์ สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์ - นางสาวนวพร ทองคำ - นายอรรถพล เพ็ชรไทย - นายนะโม สมจิตร - นางสาวমনวรรณ เรืองภู	สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

การเป็นแหล่งเรียนรู้และบริการ ข้อมูลด้านภาษาและวัฒนธรรม

สถาบันฯ มีแหล่งเรียนรู้และให้บริการด้านภาษาและวัฒนธรรมแก่สังคม ดังนี้

อาคารเรียนไทย (ระเบียบ คณะเกษม)

สถาบันฯ ใช้อาคารเรียนไทยเป็นที่จัดแสดงนิทรรศการ ห้องบรรยาย เสวนา และเป็นที่ใช้สำหรับการแสดงศิลปวัฒนธรรม ผู้ชมสามารถนั่งชมการแสดงและดื่มด่ำกับบรรยากาศวิถีไทยภายใต้แมกไม้ที่ร่มรื่น ด้านข้างอาคารยังเป็นแหล่งอนุรักษ์ต้นไม้ขนาดใหญ่ที่เกิดตามธรรมชาติ อาคารเรียนไทยจัดเป็น Cultural Quarter ตามแผนของมหาวิทยาลัยมหิดล ซึ่งมีการเปิดให้บริการอย่างเป็นทางการเรียบร้อยแล้ว โดยให้บริการกับบุคลากร นักศึกษา และประชาชนทั่วไป ด้านการให้บริการ มีผู้ใช้บริการทั้งนักศึกษา บุคลากร และประชาชนทั่วไปตลอดทั้งปี ในช่วงเวลาการเตรียมตัวสอบของนักศึกษามหาวิทยาลัยมหิดล ทั้งช่วงกลางภาคเรียนและปลายภาคเรียนจะมีนักศึกษามานั่งอ่านหนังสือบริเวณใต้ถุนอาคารฯ และบริเวณศาลาทำน้ำ ส่วนช่วงเปิดภาคเรียน นักศึกษาจะใช้เป็นพื้นที่สำหรับจัดกิจกรรมพบปะระหว่างรุ่นพี่และรุ่นน้องอย่างสร้างสรรค์ และยังใช้อาคารฯ เป็นสถานที่เรียนรายวิชาเฉพาะด้านศิลปวัฒนธรรมของนักศึกษามหาวิทยาลัยมหิดล เช่น วิทยาลัยนานาชาติ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย คณะศิลปศาสตร์ เป็นต้น รวมถึงการใช้เป็นสถานที่จัดการอบรมวัฒนธรรมไทยแก่นักศึกษาและบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ โดยกองวิเทศสัมพันธ์ของมหาวิทยาลัยมหิดลและสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย เช่น การทำกระทงในประเพณีลอยกระทง การเรียนทำอาหารไทย เป็นต้น นอกจากนี้ ช่วงวันเสาร์และวันอาทิตย์ มีการจัดกิจกรรมบริการรับจัดงานวัฒนธรรม (ประเพณีแต่งงาน) แก่บุคลากรและบุคคลทั่วไปอย่างถูกต้องตามธรรมเนียมไทย รวมถึงการใช้เป็นสถานที่สำหรับการถ่ายทำสารคดีเกี่ยวกับการละเล่นไทยหรือประเพณีวัฒนธรรมไทยเพื่อเผยแพร่ในช่องฟรีทีวีอย่างต่อเนื่องมาหลายครั้งด้วย

หากไม่มีการจัดกิจกรรม จะมีคณะบุคคลทั่วไปซึ่งจักรยานมาเยี่ยมชมและนั่งพักผ่อนหย่อนใจตลอดทุกสัปดาห์ ส่วนช่วงเวลาแดดร่มลมตกของทุกวันจะมีกลุ่มบุคลากรและบุคคลภายนอกมาออกกำลังกายบริเวณลานกลางแจ้งของอาคารฯ เป็นประจำ ด้านการสนับสนุนชุมชนโดยรอบมหาวิทยาลัยมีการจัดกิจกรรมทางวัฒนธรรมร่วมกับมหาวิทยาลัยมหิดล นอกจากนี้ยังใช้เป็นสถานที่ถ่ายทำสื่อการศึกษาศิลปวัฒนธรรมสำหรับโครงการที่เผยแพร่ไปยังต่างประเทศร่วมกับมหาวิทยาลัยด้วย

ด้านการสนับสนุนการศึกษาด้านสถาปัตยกรรมไทยและด้านอื่น ๆ มีคณะนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยกรุงเทพ มาศึกษานอกสถานที่รายวิชา Thai Architecture เป็นประจำต่อเนื่องมาแล้ว 3 ปี รวมถึงการถ่ายทำสื่อการเรียนการสอนของนักเรียนในระดับมัธยมศึกษาของโรงเรียนรอบข้าง เช่น โรงเรียนฐานปัญญา โรงเรียนสาธิตนานาชาติมหาวิทยาลัยมหิดล เป็นต้น นอกจากนี้ ยังเป็นที่ให้การต้อนรับอาคันตุกะของมหาวิทยาลัยมหิดลที่มาจากหลายประเทศ เช่น เกาหลี ญี่ปุ่น อินโดนีเซีย ออสเตรเลีย เป็นต้น

ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษา

ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษามีภารกิจในการสร้างงานวิชาการด้านการแปล ได้แก่ จัดงานอบรมด้านภาษา ผลิตผลงานแปล สร้างเครือข่ายนักแปล รวมทั้งขยายขอบเขตความร่วมมือทางวิชาการด้านการแปลกับสถาบันการศึกษาทั้งในและต่างประเทศ นอกจากนี้ ศูนย์การแปลฯ ยังให้บริการแปลเอกสารและบันทึกเสียงเป็นภาษาต่าง ๆ รวมทั้งตรวจแก้และเรียบเรียงด้านภาษาและการแปล โดยอาจารย์และ/หรือผู้เชี่ยวชาญของแต่ละภาษา เช่น ไทย มอญ กะเหรี่ยงโปว์ กะเหรี่ยงสกอร์ พม่า เวียดนาม เขมร ลาว บาฮาซามลายู บาฮาซาอินโดนีเซีย บาฮาซาบรูไน ฟิลิปปินส์ จีน ญี่ปุ่น เกาหลี อาหรับ ตุรกี อังกฤษ ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน โปรตุเกส อิตาลี เยอรมัน โปแลนด์ รัสเซีย คาซัค ดัตช์ และละติน เป็นต้น

ในปีงบประมาณ 2563 ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษาได้ให้บริการงานแปลเอกสาร ตรวจแก้ภาษา และจัดพิมพ์และจัดจำหน่ายหนังสือ รวมทั้งสิ้น 125 รายการ มีผู้รับบริการบริการจำนวนทั้งสิ้น 68 แห่งในจำนวนนี้แบ่งเป็นหน่วยงานภาครัฐ 15 แห่ง และบุคคล/หน่วยงานภาคเอกชน 53 แห่ง โดยสามารถจำแนกตามประเภทของการให้บริการ ได้ ดังต่อไปนี้

1) งานแปลเอกสาร

ศูนย์การแปลและบริการด้านภาษามีจำนวนงานบริการแปลรวมทั้งสิ้น 56 รายการ โดยแบ่งประเภทตามเนื้อหาของเอกสารได้ ดังนี้

- 1.1) เอกสารแสดงตน เช่น ใบสูติบัตร ใบมรณบัตร ใบแสดงการเปลี่ยนชื่อ-สกุล ทะเบียนบ้าน ทะเบียนสมรส ใบรับรองผลการศึกษา ใบรับรองวุฒิมัธยมศึกษา หนังสือรับรองบุคคล หนังสือเดินทาง ฯลฯ
- 1.2) เอกสารด้านวิชาการ เช่น บทความวิชาการ รายงาน บทความย่อ งานวิจัย ฯลฯ
- 1.3) ด้านการแพทย์และสาธารณสุข เช่น แบบสอบถาม คำแนะนำการใช้ยา ฯลฯ
- 1.4) เอกสารด้านธุรกิจและการบริหาร เช่น คู่มือการติดต่อกับลูกค้า คู่มือการประเมินผลปฏิบัติงาน คู่มือผลิตภัณฑ์ ข้อมูลผู้ผลิตสินค้า ข้อมูลการส่งออก เอกสารการติดต่อธุรกิจ แบบฟอร์มการให้บริการลูกค้า หนังสือรับรองสินค้า ฉลากกำกับสินค้า ร่างค่าแถลง ฯลฯ
- 1.5) เอกสารประชาสัมพันธ์ เช่น เว็บไซต์ของหน่วยงานทั้งภาครัฐและภาคเอกชน บ้ายประกาศสำคัญ แผ่นพับข้อมูลแผนการศึกษาแห่งชาติ แผ่นพับข้อมูลกองทุนเงินทดแทน ฯลฯ
- 6) เอกสารอื่น ๆ

ในการให้บริการแปลเอกสารนี้ สามารถแบ่งลักษณะของภาษาที่ให้บริการเป็น 3 ประเภท ได้แก่

ก. การแปลจากภาษาไทยเป็นภาษาต่างประเทศ

มีผู้ใช้บริการรวมทั้งสิ้น 28 รายการ แบ่งได้เป็น 6 ภาษา ดังนี้

- ภาษาอังกฤษ (22)
- ภาษาพม่า (3)
- ภาษาจีน (3)
- ภาษาญี่ปุ่น (1)
- ภาษารัสเซีย (1)
- ภาษามลายู (1)

ข. การแปลจากภาษาต่างประเทศเป็นภาษาไทย

มีผู้ให้บริการรวมทั้งสิ้น 14 รายการ แบ่งได้เป็น 6 ภาษา ดังนี้

- ภาษาอังกฤษ (9)
- ภาษาเดนมาร์ก (1)
- ภาษาอินโดนีเซีย (1)
- ภาษาเกาหลี (1)
- ภาษาจีน (1)
- ภาษาลาว (1)

ค. การแปลจากภาษาต่างประเทศที่ 1 เป็นภาษาต่างประเทศที่ 2

มีผู้ให้บริการรวมทั้งสิ้น 14 รายการ แบ่งเป็นกลุ่มภาษาต่าง ๆ ได้ 6 กลุ่ม ดังนี้

- ภาษาโปแลนด์-อังกฤษ (1)
- ภาษาจีน-อังกฤษ (5)
- ภาษาเวียดนาม-อังกฤษ (4)
- ภาษามลายู-อังกฤษ (1)
- ภาษาดัตช์-อังกฤษ (2)
- ภาษาอินโดนีเซีย-อังกฤษ (1)

2) งานตรวจแก้ภาษาฉบับแปล

งานบริการตรวจแก้ภาษาฉบับแปล มีผู้ให้บริการรวมทั้งสิ้น 4 รายการ ดังนี้

- ตรวจแก้ต้นฉบับภาษาอังกฤษ (4)

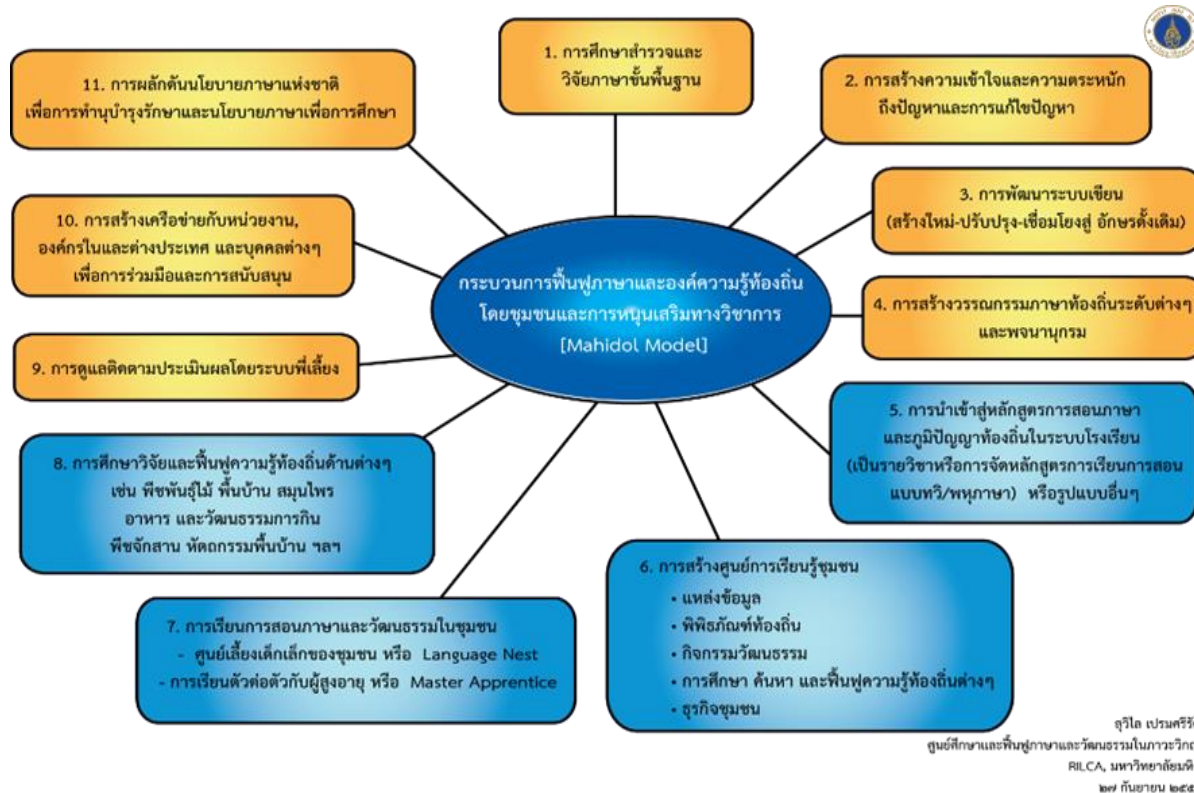
3) งานจัดพิมพ์และจัดจำหน่ายหนังสือ

ในปีงบประมาณ 2561 ศูนย์การแปลฯ ริเริ่มโครงการจัดพิมพ์และจัดจำหน่ายหนังสือ “เคล็ดวิชาแปล ศิลปะการแปลบนเทียงคดี (Art of Translation)” ขึ้นเป็นครั้งแรก และดำเนินการจัดจำหน่ายมาอย่างต่อเนื่อง ซึ่งมีผู้ให้ความสนใจเป็นจำนวนมาก

สำหรับปีงบประมาณ 2562 ศูนย์การแปลฯ ได้มีโครงการจัดพิมพ์และจัดจำหน่ายหนังสือ “เกร็ดวิชาแปล” เป็นเล่มที่ 2 และดำเนินการจัดจำหน่ายมาโดยตลอด

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤตจัดตั้งขึ้นเพื่อเป็นแหล่งศึกษาวิจัยและให้บริการข้อมูลด้านการพัฒนาภาษาและวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ โดยมีเป้าหมายเพื่อธำรงรักษาภาษาและวัฒนธรรมของกลุ่มต่าง ๆ ให้คงอยู่ และสามารถพัฒนาความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมดังกล่าวไปใช้ในการแก้ไขปัญหาและพัฒนาประเทศในด้านต่าง ๆ โดยเป้าหมายดังกล่าวดำเนินงานผ่านกระบวนการวิจัยแบบมีส่วนร่วม ระหว่างนักวิชาการ นักวิจัย และชุมชนเจ้าของภาษาชาติพันธุ์ต่าง ๆ ทั่วประเทศ



แผนภาพกระบวนการฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต : มหิดลโมเดล

ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤตได้ดำเนินงานวิจัยร่วมกับชุมชนชาติพันธุ์ต่าง ๆ จำนวน 25 กลุ่มชาติพันธุ์ ภายในระยะเวลา 13 ปีที่ผ่านมา (เริ่มก่อตั้งศูนย์ปี พ.ศ.2547-ปัจจุบัน) ผลจากการทำงานได้สร้างนวัตกรรมซึ่งเป็นกระบวนการฟื้นฟูภาษา ที่เรียกว่า “มหิดลโมเดล” (Mahidol Model – Endangered Languages And Cultures Revitalization) โดยเริ่มต้นจากการศึกษาวิจัยเบื้องต้น ผ่านการบันทึกและจัดเก็บภาษาต่าง ๆ เพื่อสร้างฐานข้อมูลภาษาและวัฒนธรรม (Language and Culture Documentation and Description) ผ่านการสำรวจสถานการณ์ภาษา (Language Survey) รวมไปถึงการสร้างหรือพัฒนาระบบเขียน (Orthography/Writing system) เพื่อเป็นเครื่องมือในการฟื้นฟูและพัฒนาภาษาแม่/ภาษาท้องถิ่น นำไปสู่การสร้างสรรคัวรรณกรรมและบันทึกความรู้ด้วยภาษาท้องถิ่น (Local Literature Documentation) รวมไปถึงการพัฒนาการศึกษาของเยาวชนในรูปแบบต่าง ๆ ที่ใช้ทุนทางภาษาแม่และภูมิปัญญาท้องถิ่นเป็นฐานการเรียนรู้และพัฒนาสมอง (Mother Tongue-based Bi/Multilingual Education) ทำให้ได้ผลสำเร็จเชิงประจักษ์ กระทั่งได้รับรางวัลระดับโลก UNESCO King Sejong Literacy Prize 2016 และการพัฒนาภาษาในเชิงนโยบาย โดยการส่งเสริมและสนับสนุนให้ภาษาท้องถิ่นเป็นหนึ่งในนโยบายภาษาแห่งชาติ เพื่อเพิ่มโอกาสในการศึกษาและการลดความเหลื่อมล้ำ สร้างความทัดเทียมในพหุสังคมและวัฒนธรรมที่หลากหลาย ซึ่งสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (SDGs) ในเป้าหมายที่ 4 “การศึกษาที่มีคุณภาพ” ขององค์การยูเนสโก



ได้รับรางวัลระดับโลก UNESCO King Sejong Literacy Prize 2016

องค์ความรู้จากกระบวนการวิจัยได้นำมาพัฒนาเป็นรายวิชาต่าง ๆ ในหลักสูตรภาษาศาสตร์ ทั้งในระดับปริญญาโทและปริญญาเอก อาทิ Educational Linguistics, Literacy for Ethnic Minority Group, Language Planning และ Language Policy เป็นต้น นอกจากนี้ องค์ความรู้ดังกล่าวได้พัฒนาเป็นหลักสูตรฝึกอบรมนักศึกษาฝึกประสบการณ์วิชาชีพครูของคณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ที่ได้มีการลงนามความร่วมมือทางวิจัยและวิชาการร่วมกันจนกระทั่งได้พัฒนาหลักสูตรดังกล่าวเป็นรายวิชาทั่วไปในสาขาปฐมวัยของคณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ณ ปัจจุบัน ส่งผลให้มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ได้รับรางวัลระดับโลก UNESCO Wenhui Award 2017 ด้านการพัฒนาวิชาชีพครู



มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลาได้รับรางวัลระดับโลก UNESCO Wenhui Award 2017
ด้านการพัฒนาวิชาชีพครู

ในปี พ.ศ. 2561 ต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤตได้พัฒนางานวิจัยที่เป็น “การต่อยอดและปรับประยุกต์ใช้นวัตกรรมการจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษา” ไปสู่กลุ่มเป้าหมายต่าง ๆ ที่มีความสนใจและมีความต้องการจะพัฒนาการศึกษาของเด็กและเยาวชนกลุ่มต่าง ๆ

ในประเทศไทย ซึ่งได้แก่ การปรับประยุกต์ใช้วิธีการสอนภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง (Teaching Thai as a second language-TSL) ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษาไปสู่ครูที่สอนภาษาไทยแก่เด็กที่เป็นบุตรหลานแรงงานข้ามชาติในพื้นที่จังหวัดตากและระนอง ภายใต้โครงการ “การส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาไทยสำหรับเด็กต่างชาติในพื้นที่จังหวัดตาก (อำเภอแม่สอด) และจังหวัดระนอง” (2561-2565)



โครงการ “การส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาไทยสำหรับเด็กต่างชาติ ในพื้นที่จังหวัดตาก (อำเภอแม่สอด) และจังหวัดระนอง” (2561-2565)

กิจกรรมประยุกต์ใช้วิธีการสอนภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง (Teaching Thai as a second language-TSL) ให้กับครูที่สอนภาษาไทยแก่เด็กที่เป็นบุตรหลานแรงงานข้ามชาติ ในขณะเดียวกัน มีการถ่ายโอนและปรับประยุกต์ใช้หลักสูตรฝึกอบรมนักศึกษาฝึกประสบการณ์วิชาชีพครูของคณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา สู่มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ (คณะครุศาสตร์) เพื่อออกแบบและพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมด้านการจัดการศึกษาที่ใช้ภาษาแม่ฐานและการจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษาแก่นักศึกษาในคณะครุศาสตร์



กิจกรรมถ่ายโอนและปรับประยุกต์ใช้หลักสูตรฝึกอบรมทวิ-พหุภาษา แก่คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

เช่นเดียวกับในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ที่ได้มีการปรับประยุกต์ใช้องค์ความรู้ด้านแนวคิดทฤษฎีสื่อการเรียนการสอน ตลอดจนเทคนิควิธีการสอนแบบทวิ-พหุภาษาสู่โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในพื้นที่ โดยอาศัยกระบวนการการฝึกอบรมแบบมีส่วนร่วมของครูวิชาการและครูสอนภาษาต่าง ๆ (ซึ่งได้แก่ ครูภาษามลายู ครูภาษาไทย และครูภาษาอังกฤษ) ในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลาม



กิจกรรมปรับประยุกต์ใช้องค์ความรู้ทวิ-พหุภาษาสู่โรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในพื้นที่

ในขณะเดียวกัน ตั้งแต่ปี พ.ศ.2562-2565 ศูนย์ได้ศึกษาพื้นที่ เตรียมความพร้อมในการต่อยอดและปรับประยุกต์ใช้ทวิ-พหุภาษาศึกษา (MTBMLE: Mother tongue based Multilingual Education) ผสานเข้ากับองค์ความรู้ที่ส่งเสริมการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรม (ICE: Intercultural Education) เพื่อสร้างนวัตกรรมจัดการศึกษาซึ่งส่งเสริมการเรียนรู้โดยใช้ต้นทุนทางภาษา วัฒนธรรมและทักษะชีวิตของทุก ๆ กลุ่มวัฒนธรรมในพื้นที่มาบูรณาการเป็นหลักสูตร/แผนและสื่อการสอนเพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรม โดยมีเป้าหมายในการสร้างสังคมที่อยู่ร่วมกันท่ามกลางความหลากหลายทางวัฒนธรรม สำหรับเด็กและเยาวชนในพื้นที่เกาะลันตา จังหวัดกระบี่ โดยมีการดำเนินงานโครงการ “การสำรวจและวิเคราะห์เพื่อการวางแผนการจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษาและการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรมในเกาะลันตา” เพื่อดำเนินการโครงการ “การจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษาและการจัดการศึกษาเพื่อการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรมในเกาะลันตา” โดยมีกลุ่มเป้าหมายเป็นโรงเรียน 14 แห่ง ใน 9 หมู่บ้าน ในพื้นที่เกาะลันตา

3



การจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษาและการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรมในเกาะลันตา

นอกเหนือจากการต่อยอดและปรับประยุกต์ใช้ทวิ-พหุภาษาแล้ว ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤตได้ดำเนินกิจกรรมที่เป็นการผลักดันนวัตกรรมทวิ-พหุภาษาในระดับนโยบาย โดยได้สร้างความตระหนักและความเข้าใจแก่ผู้บริหารระดับนโยบาย (ทั้งส่วนกลางและในพื้นที่), ชุมชน และโรงเรียนในขณะเดียวกัน ได้มีการจัดทำเอกสารเพื่อการขยายผล พร้อมทั้งตรวจสอบและรับรองสื่อทวิ-พหุภาษาโดยสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) กระทรวงศึกษาธิการ



เข้าพบประธานคณะกรรมการเพื่อการปฏิรูปการศึกษา (ศ. นพ.จรัส สุวรรณเวลา)

“โครงการ Mother Tongue-Based Multilingual and Intercultural Education project in Koh Lanta (MTBMLE-ICE)” แหล่งทุน Pestalozzi Children’s Foundation, Switzerland (PCF)



ประชุมฝึกอบรมปฏิบัติการ “การระดมความคิดและจัดทำสื่อการสอน
ตามแนวทางการจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษา”
สำหรับคุณครูในโรงเรียนประถมศึกษากำนวน 13 แห่ง ในพื้นที่เกาะลันตา



ประชุมสรรหาและจัดตั้งคณะกรรมการเพื่อสนับสนุนและขับเคลื่อนการจัดการศึกษาระหว่างวัฒนธรรม (International Education: ICE) ในพื้นที่เกาะลันตา วันพุธที่ 11 ธันวาคม 2562
โรงแรมเซาท์เทิร์น ลันตา รีสอร์ท อำเภอเกาะลันตา จังหวัดกระบี่



การจัดการศึกษาที่สอดคล้องกับพื้นฐานของเยาวชนคือการมีส่วนร่วมของทุกฝ่าย มหาวิทยาลัยมทิดล (สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย) และสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษากระบี่ และมูลนิธิหมู่บ้านเด็กเพซตาล็อตซี พร้อมด้วยกลุ่มโรงเรียนใน ตำบลเกาะลันตาใหญ่ ตำบลเกาะลันตาน้อย และตำบลศาลาด่าน อำเภอเกาะลันตา จังหวัดกระบี่ ได้ร่วมกันลงนามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือการวิจัย “การส่งเสริมและพัฒนาการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษาและการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรมสำหรับเด็กและเยาวชนในเกาะลันตา” วันที่ 27 กุมภาพันธ์ 2563 ณ โรงเรียนคลองพน อำเภอคลองท่อม จังหวัดกระบี่

นอกจากนี้ศูนย์ฯ มีภารกิจด้านการบริการวิชาการในการเป็นผู้จัดเสวนาการประชุม เป็นแหล่งศึกษาดูงานทั้งระดับภายในศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต และภายนอก (พื้นที่วิจัย) ให้บริการด้านข้อมูลข่าวสารและความรู้ต่อสื่อมวลชน รวมถึงการจัดเสวนาและเข้าร่วมประชุมเชิงนโยบายต่าง ๆ เพื่อให้ข้อมูลและข้อเสนอแนะต่าง ๆ สู่การพัฒนาประเทศแก่หน่วยงานภาครัฐทั้งในประเทศและนอกประเทศ ดังนี้

กิจกรรมของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต (เรียงตามประเภทและลำดับเวลา)

ก. บริการเป็นแหล่งศึกษาดูงานภายในและภายนอกศูนย์ระดับชาติและนานาชาติ

วันที่	กิจกรรม	สถานที่
6 พฤศจิกายน 2562	สถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาประเทศไทย (TDRI) ได้นำคณะวิจัยมาร่วมเรียนรู้และสัมภาษณ์ศูนย์ฟื้นฟูเกี่ยวกับ “นวัตกรรมการจัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษา ชายแดนใต้” Patani Malay - Thai MTBMLE TDRI มีเป้าหมายในการค้นหาและรวบรวมคลังข้อมูล นวัตกรรมพัฒนาการศึกษาในประเทศไทย ที่ครูและบุคลากรทางการศึกษาสามารถเรียนรู้ ศึกษาแนวทาง และใช้ประโยชน์ในการพัฒนาผู้เรียน ให้สอดคล้องกับบริบทตนเองได้อย่างเหมาะสม	ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
26-28 พฤศจิกายน 2562	คณะผู้แทนจากกระทรวงศึกษาธิการ สาธารณรัฐ ประชาธิปไตยติมอร์-เลสเต Timor-Leste พร้อมด้วยผู้แทนจาก SIL International เพื่อรับฟังการบรรยายเกี่ยวกับงานวิจัยโครงการ Patani Malay-Thai Mother tongue based Multilingual Education หรือโครงการทวิภาษาในพื้นที่ชายแดนใต้ พร้อมทั้งเยี่ยมชมนิทรรศการของศูนย์ฟื้นฟูภาษาฯ ในวันที่ 26 พฤศจิกายน 2562 ศึกษาดูงานต่อเนื่องในโรงเรียนบ้านประจัน จังหวัดปัตตานี และโรงเรียนบ้านปงตา จังหวัดยะลา อีกทั้งยังมีการพบปะพูดคุยกับคณะผู้บริหารมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา เครือข่ายหลักในการดำเนินงานทวิภาษาในพื้นที่ชายแดนใต้ ในระหว่างวันที่ 27-28 พฤศจิกายน 2562	ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล โรงเรียนบ้านประจัน จังหวัดปัตตานี โรงเรียนบ้านปงตา จังหวัดยะลา
17 ธันวาคม 2562	คณะจากสถาบันภาษา มหาวิทยาลัยนครพนม ศึกษาดูงานด้านการวิจัยเกี่ยวกับภาษาท้องถิ่น หรือภาษาพื้นบ้านของกลุ่มชาติพันธุ์ พร้อมเข้าเยี่ยมชมศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤตเพื่อศึกษาแนวทางการสร้างสรรค์หรือวิธีการฟื้นฟูภาษาแก่ชุมชนในรูปแบบต่าง ๆ เช่น การจัดทำตัวเขียน การฝึกเขียน การจัดทำหนังสือในภาษาพื้นบ้าน การจัดหลักสูตรท้องถิ่น การจัดศูนย์การเรียนรู้ชุมชน เป็นต้น	ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

วันที่	กิจกรรม	สถานที่
16 มกราคม 2563	สถาบันรามจิตติ นำทีมโดยคุณจิรศักดิ์ อุดหนุน และ คุณกิตติคุณ กิตติอมรกุล ได้มอบหนังสือการตูนชุด มลายู Melayu Route และ Melayu Line พร้อม เยี่ยมชมนิทรรศการต่าง ๆ ของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟู ภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต สถาบันวิจัยภาษา และวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล	ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษา และวัฒนธรรมในภาวะ วิกฤต สถาบันวิจัยภาษา และวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
24 มิถุนายน 2563	คณบดีและคณาจารย์จากคณะมนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพิบูลสงคราม ในโอกาสมาแลกเปลี่ยนแนวความคิดวิธีการวิจัย การจัดทำผลงาน หลักเกณฑ์ และวิธีการพิจารณา การขอกำหนดตำแหน่งวิชาการของสาขา มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ภายใต้โครงการ พัฒนาศักยภาพการทำผลงานวิชาการ	ณ ห้องณัฐ ภมรประวัติ สถาบันวิจัยภาษาและ วัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
19 สิงหาคม 2563	คุณ Aarti Saihjee ตำแหน่ง Chief of Education Section, Unicef พร้อมด้วย ดร.รังสรรค์ วิบูลย์อุปถัมภ์ และ ดร.รับขวัญ ธรรมาภรณ์พิลาศ จากองค์กร UNICEF แห่งประเทศไทย เข้าเยี่ยมชม การทำงานและผลงานของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษา ในภาวะวิกฤต สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล และได้มีการพูดคุยวางแผนงาน ในอนาคตเพื่อพัฒนาการศึกษาของเด็กและเยาวชน ในประเทศร่วมกัน	ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษา และวัฒนธรรมในภาวะ วิกฤต สถาบันวิจัยภาษา และวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ข. บริการข้อมูลข่าวสารและให้ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมกลุ่มชาติพันธุ์ต่อสื่อมวลชน

วันที่	กิจกรรม	สถานที่
20 กรกฎาคม 2563	ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์ ดร.มิรินต้า บุรรุ่งโรจน์ และ ดร.ยุเนี่ยนสาสมิต้า สาเมาะ ได้ดำเนินการบรรยายและสนทนา แลกเปลี่ยนแบบออนไลน์ หัวข้อ “Ethnic Relations and Multicultural studies” ให้แก่นักศึกษามหาวิทยาลัยมหิดลและมหาวิทยาลัย แห่งชาติสิงคโปร์ (National University of Singapore: NUS) โดยมีรองศาสตราจารย์ ดร. สิงหนาท น้อมเนียน รองผู้อำนวยการ สถาบันวิจัยภาษาฯ เป็นผู้ดำเนินรายการ กิจกรรมดังกล่าวเป็นความร่วมมือระหว่าง	

วันที่	กิจกรรม	สถานที่
	กองวิเทศสัมพันธ์มหาวิทยาลัยมหิดลกับ National University of Singapore (NUS)	
22 สิงหาคม 2563 และ 14-15 กันยายน 2563	MOOC - MTB MLE หลักสูตรออนไลน์ ในการ จัดการศึกษาแบบทวิ-พหุภาษา โดยสถาบันพัฒนา ครูและบุคลากรทางการศึกษาชายแดนใต้ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ร่วมกับศูนย์ศึกษาและ ฟื้นฟูภาษาวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต สถาบันวิจัย ภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา โดยผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เกสรี ลัดเลีย มหาวิทยาลัยมหิดล โดยศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สุวิไล เปรมศรีรัตน์ พร้อมบุคลากรของทั้งสองฝ่าย ร่วมมือกันตลอดเดือนสิงหาคมนี้ ในการถ่ายทำ ผลิต บันทึกเทปวิดีโอหลักสูตรออนไลน์ “การเรียน การสอนทวิ-พหุภาษา” สำหรับนักศึกษา ครู บุคลากรทางการศึกษา และผู้ปกครองที่สนใจ การศึกษาเฉพาะทางเพื่อพัฒนาภาษาไทยและ ภาษาท้องถิ่นสำหรับการพัฒนาผู้เรียนให้ สอดคล้องกับบริบทในพื้นที่ชายแดนใต้	

ค. บริการวิชาการ ประชุม เสวนา เพื่อการขับเคลื่อนงานภาษาและวัฒนธรรมในระดับนโยบาย

วันที่	กิจกรรม	สถานที่
11 - 12 ตุลาคม 2562	เข้าร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติ “การขับเคลื่อน งานวิจัยเพื่อท้องถิ่นสู่การลดความเหลื่อมล้ำ”	ห้องจอมพลสฤษดิ์ อนุรัชต์ สำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.)
16-17 ตุลาคม 2562	จัดประชุมเสวนาวิชาการในการประชุมนานาชาติ งานมหกรรมการศึกษาเพื่อพัฒนาวิชาชีพครู ครั้งที่ 12 (EDUCA 2019) จำนวน 2 หัวข้อ ได้แก่ (1) พหุภาษาและการลดความเหลื่อมล้ำทางการ ศึกษา (2) การปฏิบัติการออกแบบและสร้างสื่อการสอน ผ่านปฏิทินหลากหลายวัฒนธรรมและหนังสือเล่มเล็ก	อิมแพ็ค อาร์น่า เมืองทองธานี
18 ธันวาคม 2562	เข้าร่วมนำเสนอผลงานในหัวข้อ Language documentation and cultural maintenance by community activists : An effective approach to language revitalization ในงานประชุม	ณ ห้องณัฐ ภูมิประวัติ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรม เอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

วันที่	กิจกรรม	สถานที่
	International Conference on Language Diversity and Preservation of Cultural Heritage (LCP 2019)	
3-5 มกราคม 2563	ร่วมเป็นภาคีเครือข่ายวิชาการ “Peace Survey ชายแดนใต้” เพื่อขับเคลื่อนสันติภาพผ่านภาษา และวัฒนธรรมพร้อมกับสถาบันและมหาวิทยาลัยต่าง ๆ	ณ โรงแรม TR Rock Hill อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา
13 กุมภาพันธ์ 2563	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อึ้งสิทธิพูนพร (หัวหน้าโครงการ LangArchive Thailand) นำคณะนักศึกษาและนักวิจัยส่วนหนึ่งของศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต (นางสาวกัญมาลี ลาภอรกรณ์ และนางสาวณัฐมน โรจนกุล) ร่วมถ่ายทอดและแลกเปลี่ยนการเก็บข้อมูลทางภาษาท้องถิ่นและการจัดเตรียมไฟล์เพื่อการบันทึกในระบบดิจิทัล แก่คณะอาจารย์และนักวิจัย	ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงราย
7-8 มีนาคม 2563	ดร.ยุเนี่ยนสาสมิตา สาเมาะ บุคลากรศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษาวัฒนธรรมในภาวะวิกฤต สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ได้รับเชิญจากสถาบันพัฒนาครูและบุคลากรทางการศึกษาชายแดนใต้ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา เป็นวิทยากรในประเด็น “ชาติพันธุ์ ภาษา วัฒนธรรม และหลักการจัดการศึกษาแบบทวิภาษา” ร่วมกับ อาจารย์รุสดี มาซอ จาก มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ปัตตานี เพื่อถ่ายทอดความรู้แก่นักศึกษาและครูในพื้นที่ชายแดนใต้ ภายใต้กิจกรรม “พัฒนาหน่วยให้บริการและให้คำปรึกษาด้านการศึกษาเฉพาะทางสำหรับครู ผู้ปกครอง และประชาชนในพื้นที่ชายแดนใต้ ด้านภาษาไทยและภาษาท้องถิ่นเพื่อการเรียนรู้ของเด็กและเยาวชน”	ณ สถาบันพัฒนาครูและบุคลากรทางการศึกษาชายแดนใต้ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา
16-20 มีนาคม 2563	เขาอบรมการเป็นผู้เอื้อกระบวนการเรียนรู้ระหว่างวัฒนธรรม	ณ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

วันที่	กิจกรรม	สถานที่
28 พฤษภาคม 2563	เข้าร่วมเสวนาออนไลน์ เวทีการศึกษาออนไลน์ “ภาษาแม่สำคัญไฉน...? ตอน พลังชุมชนสู่ความยั่งยืน”	
3 กันยายน 2563	กิจกรรม “เสริมสร้างสมรรถนะด้านการเขียนบทความเพื่อตีพิมพ์แก่บุคลากรศูนย์ฯ” โดยได้รับเกียรติจาก รองศาสตราจารย์ ดร. สิงหนาท น้อมเนียน รองผู้อำนวยการฯ สถาบันฯ และ บรรณารักษารวบรวมภาษาและวัฒนธรรม สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ให้ความรู้และคำแนะนำเกี่ยวกับแนวทางการเขียนบทความเพื่อให้ได้รับการตีพิมพ์	ณ ห้องประชุมณัฐ ภูมิประวัติ ชั้น 1 สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
8-11 กันยายน 2563	เข้าร่วมกิจกรรม “Gender in Education for PCF partners” นอกเหนือจากการพัฒนาคุณภาพการศึกษาสำหรับเด็กชาติพันธุ์ผ่านภาษาแม่และวัฒนธรรมท้องถิ่นแล้ว บุคลากรศูนย์ฯ ศึกษาและฟื้นฟูภาษาฯ ได้รับการเสริมศักยภาพเกี่ยวกับสิทธิ ความเท่าเทียม ระบบเพศในสังคม รวมถึงวิเคราะห์แหล่งอำนาจ อำนาจรวม อำนาจภายใน พร้อมทั้งการฟังด้วยใจเพื่อเสริมศักยภาพมนุษย์และส่งเสริมการอยู่ร่วมกัน การประชุมนี้เป็นการจัดประสบการณ์ร่วมกับเครือข่ายและพันธมิตรของมูลนิธิหมู่บ้านเด็กเพชรลือตี่ โดยมูลนิธิบ้านดิน	ณ โรงแรมเมอร์เคียว จังหวัดเชียงใหม่



ประชุมเสวนาวันภาษาแม่สากล ครั้งที่ 8
ประชุมเสวนา 20 ปี วันภาษาแม่สากล “ภาษาชายแดน การศึกษา และบูรณาการศาสตร์”
(Languages, Borders, Education, and Interdisciplines)”
วันศุกร์ที่ 21 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2563 ณ ห้องประชุมอเนกประสงค์
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล



กิจกรรม “เสริมสร้างสมรรถนะด้านการเขียนบทความเพื่อตีพิมพ์แก่บุคลากรศูนย์ฯ”
โดยได้รับเกียรติจาก รองศาสตราจารย์ ดร. สิงหนาท น้อมเนียน รองผู้อำนวยการฯ สถาบันฯ
และบรรณาธิการวารสารภาษาและวัฒนธรรม สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล
ให้ความรู้และคำแนะนำเกี่ยวกับแนวทางการเขียนบทความเพื่อให้บริการตีพิมพ์
ในวันที่ 3 กันยายน 2563 ณ ห้องประชุมรัฐ ภูมิประวัติ ชั้น 1
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล



ร่วมนำเสนองานในหัวข้อ “Language documentation and cultural maintenance by community activists : An effective approach to language revitalization”

ในงานประชุม International Conference on Language Diversity and Preservation of Cultural Heritage (LCP 2019) วันพุธที่ 18 ธันวาคม พ.ศ. 2562 ณ ห้องณัฐ ภูมิประวัติ สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ศูนย์การศึกษาศึกษา

ศูนย์การศึกษาศึกษามีภารกิจด้านการวิจัย การบริการวิชาการ และการสร้างเครือข่ายระหว่างนักวิชาการ หน่วยงานราชการ และภาคเอกชนที่สนใจงานด้านอินเดีย-อาเซียนในมิติต่าง ๆ เพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจที่ดีระหว่างกัน อันจะนำไปสู่การสร้างความร่วมมือระหว่างภาคประชาชนของทั้งสองภูมิภาคต่อไป ในปีงบประมาณ 2563 ศูนย์การศึกษาศึกษาได้ดำเนินการกิจต่าง ๆ ดังนี้

1) ด้านการวิจัยและวิชาการ

บุคลากรของศูนย์การศึกษาศึกษาได้รับทุนวิจัยดังนี้

1.1) โครงการที่ 1 ทุนวิจัยและนวัตกรรมในประเด็นที่สำคัญของประเทศ ประจำปีงบประมาณ 2563 ด้านการพัฒนาสุขภาพ สังคม และสิ่งแวดล้อม กลุ่มเรื่องประชาคมอาเซียน จากสำนักงานการวิจัยแห่งชาติ (วช.) เรื่อง “การบริหารจัดการกลุ่มชาติพันธุ์ในสังคมพหุวัฒนธรรมภาคตะวันออกเฉียงเหนืออินเดียและเมียนมาเพื่อเป็นแนวทางในการสร้างการอยู่ร่วมกันอย่างสันติของสังคมไทย” โดยรองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เรณู เหมือนจันทร์เชย และผู้ช่วยศาสตราจารย์เอี่ยม ทองดี

1.2) โครงการที่ 2 ทุนอุดหนุนการวิจัยและนวัตกรรม โครงการ “นิตเนม : วัตรและทัศน์แห่งสิกข์” โดย นายอภิรัฐ คำวัง (กำลังดำเนินงานวิจัย)

1.3) โครงการที่ 3 ทุนอุดหนุนการวิจัย กรมส่งเสริมวัฒนธรรม ปีงบประมาณ 2563 โครงการ “โยธยานิยม : การผลิตซ้ำทางวาทกรรมที่ปรากฏในเอกสารด้านศิลปวัฒนธรรม กับปรากฏการณ์ทางสังคมของพม่าช่วง พ.ศ.2505-2561” โดยนายสิทธิพร เนตรนิยม

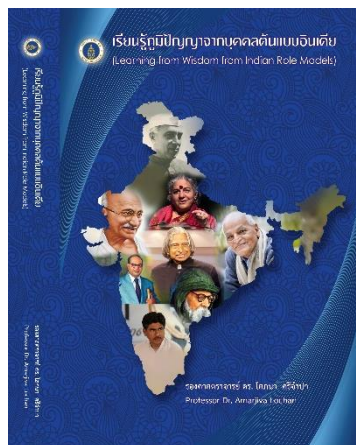
▪ บทความวิจัยที่ตีพิมพ์เผยแพร่ในปี 2563

บุคลากรของศูนย์ฯ ร่วมกับเครือข่ายได้ตีพิมพ์ผลงานวิจัย ดังนี้
ระดับชาติ จำนวน 2 เรื่อง ได้แก่

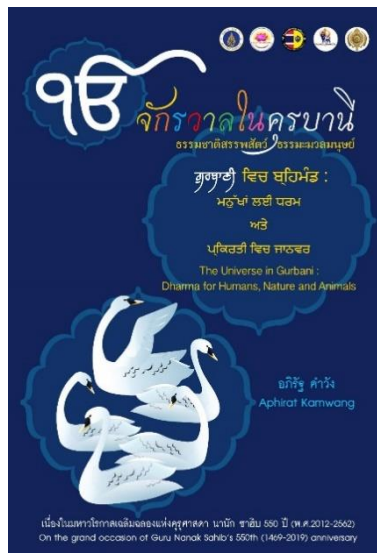
- 1) Sophana Srichampa. (2020). Thai Buddhism, women and social change. *Journal of Language and Culture*, 39(2), 1-22.
- 2) Kamwang, A. (2020). Multiethnicity, religions, and trading communities in Moreh Border Town, Manipur State. *Walailak Journal of Social Science*, 13(1), 67-103.

▪ หนังสือ

- 1) โสภนา ศรีจำปา และ Amarjiva Lochan. (2563). *เรียนรู้ภูมิปัญญาจากบุคคลต้นแบบอินเดีย*. นนทบุรี: นิติธรรมการพิมพ์.



- 2) อภिरัฐ คำวัง. (2563). *จักรวาลในครุบานี : ธรรมชาติสรรพสัตว์ ธรรมะมวลมนุษย์*. นครปฐม: ศูนย์การตะศึกษา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล. (มอบให้ชุมชนไปแล้ว 200 เล่ม)

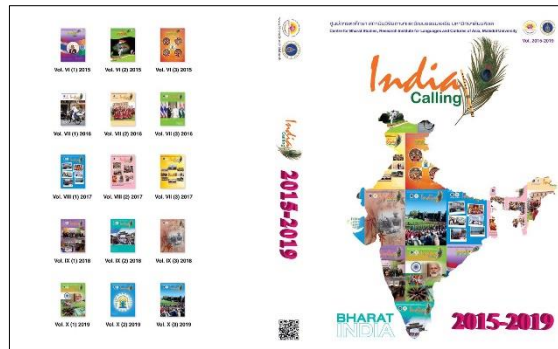


2) ด้านบริการวิชาการ

▪ การจัดพิมพ์ India Calling

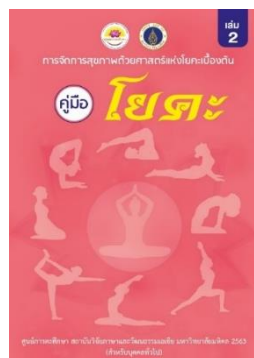
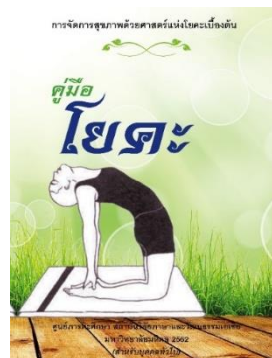
ศูนย์การศึกษาได้ผลิตจดหมายข่าวสองภาษา ได้แก่ ภาษาอังกฤษและภาษาไทย เพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับอินเดีย อินเดีย-อาเซียนในด้านสังคม การเมือง เศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม นวัตกรรม ภาพยนตร์ ปรัชญา และศาสนา เมืองอัจฉริยะ และโยคะและอายุรเวท ให้กับสังคมไทยและเผยแพร่ไปสู่ระดับนานาชาติทั้งในรูปแบบออนไลน์และออนไลน์ การดำเนินงานได้รับความร่วมมือจากเครือข่ายทางวิชาการทั้งในประเทศไทยและประเทศอินเดียอย่างใกล้ชิด จนทำให้สามารถผลิตจดหมายข่าวที่มีสาระและคุณค่าได้อย่างต่อเนื่องจนถึงปัจจุบัน

โดยในปี 2563 ศูนย์การศึกษาได้ดำเนินการจัดทำจดหมายข่าว India Calling รวมเล่มฉบับที่ 2 และ India Calling ฉบับพิเศษในธีมของ India-ASEAN: “New Normal” amidst Covid-19 โดยสำหรับจดหมายข่าว India Calling ฉบับพิเศษนี้ ศูนย์ฯ ได้ตระหนักถึงเหตุการณ์สำคัญของโรคระบาดไร้พรมแดน โควิด-19 โดยมีวัตถุประสงค์ต้องการเผยแพร่ประสบการณ์ ความคิด และการสังเกตการณ์ต่าง ๆ เพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้ซึ่งกันและกันในสถานการณ์โรคระบาดโควิด-19 ระหว่างประเทศอินเดีย และกลุ่มประเทศอาเซียน



▪ จัดทำคู่มือโยคะเล่มที่ 2

ศูนย์การศึกษาได้ร่วมมือกับ Dr. Adrish Brahmadata อาจารย์อาคันตุกะของศูนย์ฯ และผู้ช่วยคุณฤชณี จรัสจรุงเกียรติ ดำเนินการจัดทำต้นฉบับและจัดพิมพ์ “คู่มือโยคะ” เล่มที่ 2 ขึ้นมา โดยคู่มือโยคะเล่มที่ 2 จะเน้นเนื้อหาเกี่ยวกับการฝึกฝนโยคะสำหรับบุคคลทั่วไป ทั้งนี้ทางโครงการฯ ได้จัดพิมพ์คู่มือโยคะเล่มที่ 1 ที่เคยได้จัดทำไว้ในปีงบประมาณ 2562 เพิ่มเติมอีกด้วย



■ การอบรม

ศูนย์การตะศึกษาได้จัดอบรมสองหลักสูตร ได้แก่

(1) หลักสูตรอบรมนานาชาติ “Yogic Science and Ayurveda” รุ่นที่ 4

ซึ่งเป็นหลักสูตรประกาศนียบัตรชั้นสูงหลักสูตรแรกของไทยที่ผสมผสานระหว่างศาสตร์แห่งโยคะและศาสตร์แห่งอายุรเวท ใช้เวลาอบรม 100 ชั่วโมง (10 เดือน) เป็นหลักสูตรที่ยกระดับ (Up skill) ให้กับผู้ที่สนใจโยคะและผู้บุคคลทั่วไปที่สนใจในเรื่องการดูแลสุขภาพแบบองค์รวม ซึ่งมีผู้เข้ารับการอบรมทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ การอบรมมีทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติจากผู้เชี่ยวชาญชาวอินเดียในประเด็นต่าง ๆ ที่ได้รับเชิญจากมหาวิทยาลัยและสถาบันต่าง ๆ ของอินเดีย ซึ่งทำให้ผู้เข้าอบรมได้รับความรู้ทางวิชาการที่ถูกต้อง มีทักษะในการฝึกปฏิบัติโยคะ การสอนโยคะ รวมถึงทักษะการให้คำปรึกษาด้านสุขภาพแบบองค์รวม นอกจากนี้ก่อนสำเร็จการศึกษา หลักสูตรฯ มีการสอบวัดประเมินผลทั้งการสอบข้อเขียน สอบปากเปล่า สอบปฏิบัติโยคะ ทำรายงาน 1 เรื่อง และนำเสนอผลงานในชั้นเรียน เมื่อผ่านการประเมินผล สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียจะมอบวุฒิปัตร์เพื่อรับรองการอบรมและนำไปใช้ประกอบอาชีพในอุตสาหกรรมการดูแลสุขภาพตามสถานที่ต่าง ๆ อาทิ รีสอร์ท สปา ฟิตเนส คลับ ศูนย์โยคะต่าง ๆ อีกทั้งยังสามารถให้คำปรึกษาด้านสุขภาพได้ เช่น การควบคุมอาหารและไลฟ์สไตล์ เป็นต้น



(2) โครงการเสริมสร้างสุขภาพแบบองค์รวมแก่บุคลากร นักศึกษามหาวิทยาลัยมหิดลและชุมชน โดยรอบด้วยศาสตร์แห่งโยคะ ปี 2563

ปัจจุบันวิถีการทำงานและการดำเนินชีวิตแบบเร่งรีบ ด้วยภาวะกดดันและความเครียดของคนในเมือง จึงส่งผลต่อสุขภาพกายและจิต ก่อให้เกิดการเจ็บป่วยทางด้านร่างกายแบบสะสม ส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานและการศึกษา อีกทั้งยังเป็นการเพิ่มภาระค่าใช้จ่ายและงบประมาณทั้งของภาครัฐและส่วนตัวในเรื่องการรักษาพยาบาล รวมถึงการบำบัดต่าง ๆ ซึ่งหากขาดการดูแลสุขภาพอย่างต่อเนื่อง โอกาสที่จะหายขาดจากการเจ็บป่วยก็มีน้อยลง

ศาสตร์แห่งโยคะ (Yogic Science) ถือกำเนิดในประเทศอินเดียก่อนสมัยพระเวทประมาณ 2,000 ปี ก่อนคริสต์ศักราช โยคะได้รับการพัฒนาอย่างเป็นระบบและมีหลายสำนักและหลายเป้าหมายที่หลากหลาย

ทั้งในศาสนาฮินดู พุทธ และเซน ปตัญชลีเป็นคนแรกที่ปรับปรุงการฝึกโยคะขั้นพื้นฐาน ด้วยการเขียนสูตรของการฝึกโยคะเป็นหัวข้อ 8 หัวข้อสั้น ๆ หัวข้อเหล่านี้เชื่อว่าได้ถูกเขียนขึ้นเมื่อ 200 ปีก่อนคริสต์ศักราช การฝึกโยคะจะเน้นความแข็งแรงและความยืดหยุ่นของกระดูกสันหลัง ทำให้เลือดและสารอาหารไปเลี้ยงประสาทไขสันหลังเพิ่ม การฝึกโยคะจะทำให้การทำงานของต่อมต่าง ๆ รวมทั้งต่อมไร้ท่อทำงานดีขึ้น ท่าของการฝึกโยคะเป็นการยืดเหยียดกล้ามเนื้อตามแบบของโยคะ และมีการสอดคล้องกับการหายใจเป็นการรวมกายและจิตเข้าด้วยกัน การฝึกท่าโยคะจะเป็นการฝึกประสาท ความยืดหยุ่น ความแข็งแรง การทรงตัว ลดความอ่อนล้าของกล้ามเนื้อ ส่งผลให้สุขภาพจิตและสุขภาพกายดีขึ้น

ศูนย์การศึกษาศาสนา สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล มีประสบการณ์และเครือข่ายในการจัดการเรียนการสอนและการให้บริการฝึกอบรมในเรื่องศาสตร์โยคะและอายุรเวท (แบบอินเดีย) ให้กับสังคมไทยมาเป็นเวลาหลายปี โดยในการจัดกิจกรรมอบรมในครั้งนี้ ศูนย์ฯ ได้รับเกียรติจาก Dr.Adrish Brahmadata ซึ่งเป็นอาจารย์อาคันตุกะของศูนย์ฯ พร้อมกับผู้ช่วยจิตอาสาซึ่งผ่านการอบรมจากหลักสูตร Yogic Science and Ayurveda ของสถาบันฯ มาช่วยในการฝึกอบรมให้แก่บุคลากร นักศึกษามหาวิทยาลัยมหิดล และสมาชิกชุมชนโดยรอบ ประกอบด้วยบุคลากรคณะวิศวกรรมศาสตร์ คณะเทคนิคการแพทย์ คณะกายภาพบำบัด และผู้ป่วยของสถาบันกัลยาณ์ราชนครินทร์

ทั้งนี้เพราะศูนย์การศึกษาศาสนาได้ตระหนักถึงคุณค่าและประโยชน์ของโยคะที่ส่งผลดีต่อผู้ฝึกปฏิบัติอย่างถูกวิธีและสามารถนำไปทำได้เอง จะช่วยให้บุคลากรและนักศึกษามหาวิทยาลัยมหิดลที่สนใจเข้ารับการอบรมมีสุขภาพะทั้งทางร่างกายและจิตใจที่ดีขึ้น ช่วยลดอาการปวดเมื่อยทางร่างกายและลดภาวะความเครียดจากการทำงานและการดำเนินชีวิตลงได้ อีกทั้งยังลดภาระค่าใช้จ่ายในการบำบัดรักษาอาการเจ็บป่วยลงได้ นอกจากนี้ยังเป็นโอกาสที่จะสร้างความผูกพันระหว่างมหาวิทยาลัยกับชุมชนและโรงเรียนโดยรอบมหาวิทยาลัยที่สนใจเข้าร่วมโครงการดังกล่าว นอกจากแสดงออกถึงความห่วงใย ใส่ใจต่อชุมชนโดยรอบมหาวิทยาลัยแล้ว ประชาชนและเยาวชนในสถานศึกษาจะได้เรียนรู้และฝึกปฏิบัติโยคะได้ด้วยตนเอง อันจะเป็นเครื่องมือในการสร้างเสริมสุขภาพกายและจิตที่ดี ก่อให้เกิดประสิทธิภาพในการทำงาน การดำเนินชีวิต และการศึกษาเล่าเรียนได้ดียิ่งขึ้น ซึ่งจะส่งผลดีต่อสังคมในภาพรวมต่อไป

การจัดอบรมโยคะ

1) จัดอบรมโยคะที่คณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล วันที่ 22 มกราคม และวันที่ 5, 21, 28 กุมภาพันธ์ 2563 มีผู้เข้าร่วมทั้งหมด 32 คน เนื่องจากในช่วงเวลาดังกล่าว ผู้เข้าร่วมอบรมส่วนใหญ่ติดธุระ ทำให้มีผู้เข้าอบรมน้อย



วันที่ 22 มกราคม 2563



วันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2563



วันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2563



วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2563

2) จัดอบรมโยคะที่คณะเทคนิคการแพทย์ มหาวิทยาลัยมหิดล วันที่ 29 มกราคม 2563 มีผู้เข้าร่วมทั้งหมด 30 คน



3) จัดอบรมโยคะที่คณะกายภาพบำบัด มหาวิทยาลัยมหิดล วันที่ 19 กุมภาพันธ์ 2563 มีผู้เข้าร่วมทั้งหมด 30 คน



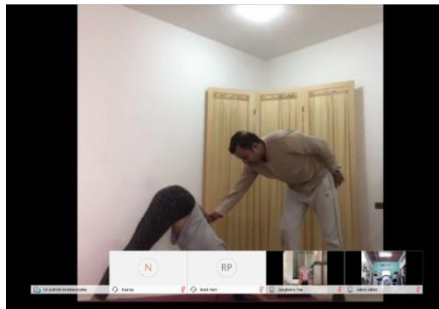
4) จัดอบรมโยคะที่ศูนย์กายภาพบำบัดเชิงสะพานพระปิ่นเกล้า วันที่ 26 กุมภาพันธ์ 2563 มีผู้เข้าร่วมทั้งหมด 53 คน



5) จัดอบรมโยคะที่สถาบันกัลยาณ์ราชนครินทร์ วันที่ 9 มีนาคม 2563 มีผู้เข้าร่วมทั้งหมด 32 คน เนื่องจากผู้อบรมจากสถาบันฯ เป็นผู้ป่วยจิตเวช ทางคณะผู้จัดอบรมจึงคัดเลือกท่าฝึกโยคะที่สามารถปฏิบัติได้ง่าย เน้นไปที่การยืดหยุ่นและทำสมาธิ



6) จัดอบรมห้องเรียนโยคะออนไลน์ วันที่ 25 กรกฎาคม 2563 มีผู้ลงทะเบียนขอเข้าร่วมอบรมทั้งหมด 98 คน จากสถานการณ์โรคระบาดของเชื้อโรค Covid-19 ที่ส่งผลให้การจัดอบรมโยคะกับหน่วยงาน คณะ และชุมชนต่าง ๆ หยุดชะงักไป โครงการจึงหันมาดำเนินการจัดอบรมโยคะออนไลน์ โดยเปิดโอกาสให้บุคคลที่อยู่ห่างไกลออกไปจากชุมชนโดยรอบมหาวิทยาลัยมหิดลได้สามารถเข้าร่วมอบรมด้วย

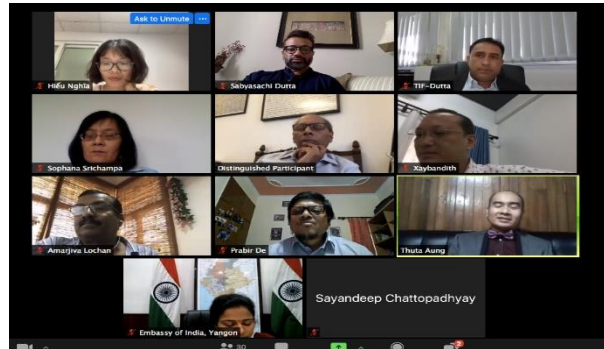


(2) บุคลากรเผยแพร่ผลงานผ่านการประชุมระดับนานาชาติและสื่อต่าง ๆ

(2.1) รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา ได้รับเชิญให้เป็นส่วนหนึ่งของการสัมภาษณ์เรื่อง “การตะพาหารัด : ความจริงไม่ตาย” (16 กันยายน 2563) สถานีโทรทัศน์ไทยพีบีเอส (<https://www.youtube.com/watch?v=Q2b8Gpsxlns>)



(2.2) รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา ร่วมเสวนานานาชาติผ่าน Webinar เรื่อง “Our civilization - the Ganga and the Mekong” วันที่ 10 พฤศจิกายน 2020 จัดโดย Asian Confluence และ Research and Information System for Developing Countries (RIS), India (<https://www.facebook.com/AsianConfluence/videos/2885770931470523>)



(2.3) รองศาสตราจารย์ ดร.โสภณา ศรีจำปา ได้รับเชิญให้นำเสนอบทความในการประชุมนานาชาติผ่าน Webinar เรื่อง “The 20 years of Mekong-Ganga Cooperation” วันที่ 5-6 พฤศจิกายน 2563 จัดโดย Research and Information System for Developing Countries (RIS), India



(2.4) นายสิทธิพร เนตรนิยม นักปฏิบัติการวิจัย ได้บรรยายใน “Pre-workshop ทวายเป็นวิทยาทาน : การประเมินสถานภาพองค์ความรู้และความเคลื่อนไหวเกี่ยวกับทวาย” จังหวัดเชียงใหม่ หัวข้อ “ประวัติศาสตร์การสร้างอัตลักษณ์ของทวาย” วันที่ 14-15 กันยายน 2563

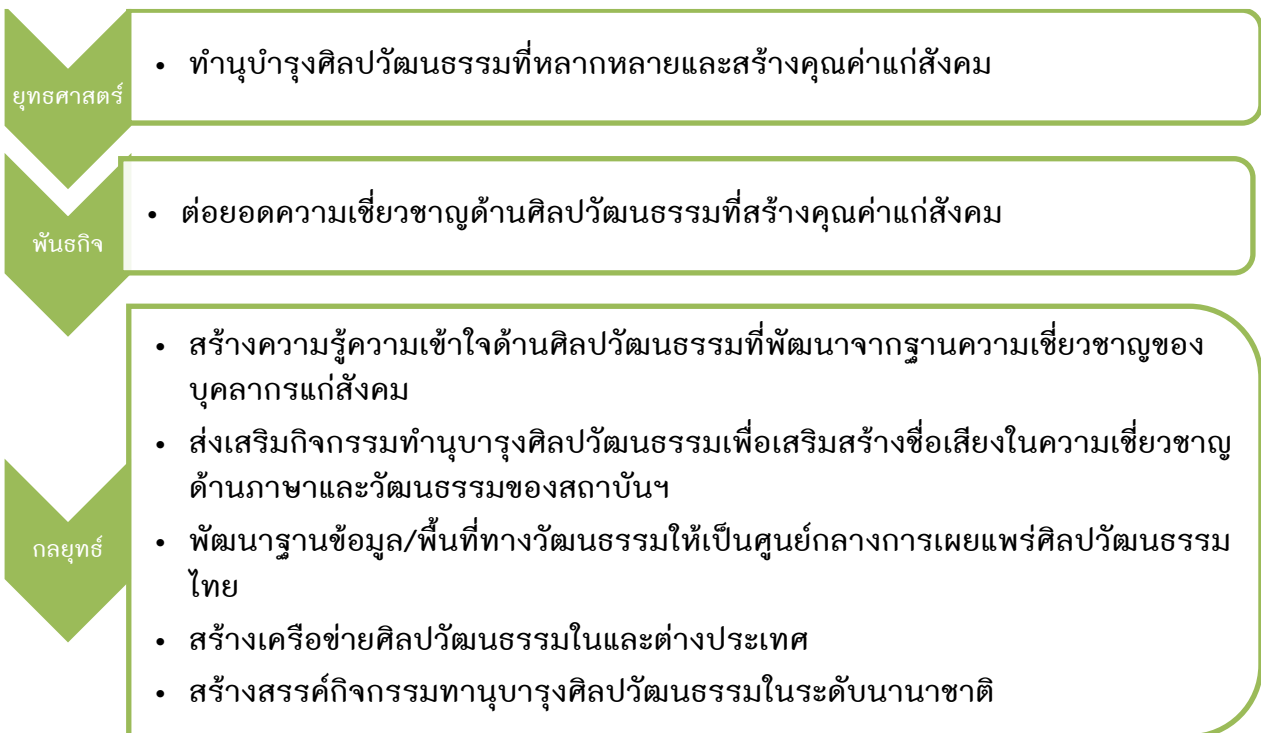
พันธกิจด้านทำนุบำรุง และศิลปวัฒนธรรม



พันธกิจด้านทำนุบำรุง ศิลปวัฒนธรรม

งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมดำเนินงานภายใต้แผนยุทธศาสตร์ของสถาบันฯ ซึ่งเป็นงานที่ตอบตัวชี้วัดของสถาบันฯ และมหาวิทยาลัย เนื่องจากเป็นหน่วยที่ทำให้สถาบันฯ มีความโดดเด่นในการจัดกิจกรรมด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่หลากหลายและต่อเนื่อง มีการประสานเชื่อมโยงการทำงานระหว่างหน่วยงานทั้งภาครัฐและเอกชน มุ่งเน้นการบริการวิชาการที่นำไปสู่การพัฒนาสังคม Excellence in professional services and social engagement และนำไปสู่การสร้างภาพลักษณ์และชื่อเสียงให้สถาบันฯ มีการบูรณาการงานทั้งในระดับมหาวิทยาลัย และเชื่อมโยงงานสถาบันฯ กับเครือข่ายงานในระดับชาติและนานาชาติ เพื่อให้สอดคล้องภาระงานที่เน้น “งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่หลากหลาย ต่อยอดความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมของสถาบันฯ ที่สร้างคุณค่าให้แก่สังคม”

ยุทธศาสตร์งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม



การดำเนินงาน

งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมดำเนินงานภายใต้แผนยุทธศาสตร์ของสถาบันฯ และสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ของมหาวิทยาลัยมหิดล ซึ่งมุ่งเน้นการบริการวิชาการที่นำไปสู่การพัฒนาสังคม Excellence in professional services and social engagement ซึ่งถือว่าเป็นงานที่มีความสำคัญของสถาบันฯ เนื่องจากเป็นหน่วยภารกิจที่ทำให้สถาบันฯ มีความโดดเด่นในการจัดกิจกรรมด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่หลากหลายและต่อเนื่อง มีการประสานเชื่อมโยงการทำงานระหว่างหน่วยงานทั้งภาครัฐและเอกชน นำไปสู่การสร้างภาพลักษณ์และชื่อเสียงให้สถาบันฯ ตลอดจนมหาวิทยาลัยมหิดล เป็นการสร้างความตระหนักถึงความสำคัญในการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมแก่สังคมในทุกระดับ มีการบูรณาการทั้งภายในสถาบันฯ ระหว่างส่วนงานภายในมหาวิทยาลัยและเครือข่าย โดยเชื่อมโยงงานของสถาบันฯ ที่เน้น “บริการทางวิชาการทางด้านภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนาสังคม” และสอดคล้องกับการสนับสนุนงานด้านศิลปวัฒนธรรมและความเป็นไทยตามมาตรฐานการอุดมศึกษา โดยมุ่งเน้นความรับผิดชอบต่อสังคม ตลอดจนสร้างโอกาสและมูลค่าเพิ่มงานด้านศิลปวัฒนธรรม

ในปี 2563 การดำเนินงานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมยังเป็นภารกิจหลักที่เป็นการยกระดับภารกิจและให้ความสำคัญกับงานด้านศิลปวัฒนธรรม ภายใต้โครงการจัดตั้งศูนย์ศิลปวัฒนธรรมสร้างสรรค์สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล และยังมีงานเพื่อการพัฒนาให้มีความก้าวหน้าและยั่งยืน ต่อยอดจากรูปร่างงานวิจัย ซึ่งมีเครือข่ายทั้งในระดับสถาบันฯ ในวงกว้างระดับมหาวิทยาลัย เครือข่ายชุมชน ระดับชาติและนานาชาติ เพื่อเป็นเวทีของสังคมในมิติต่าง ๆ อาทิ การจัดการความรู้ การสร้างนวัตกรรม การผลิตและเผยแพร่ งานวิจัย การประชุมวิชาการ การอบรมเชิงปฏิบัติการ พื้นที่ทางวัฒนธรรม เป็นต้น งานทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม มุ่งเน้นการจัดการความรู้ในมิติต่าง ๆ ตลอดจนสร้างความตระหนักให้เห็นถึงบทบาทและความสำคัญในการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของชาติ ผ่านการจัดการและการบูรณาการทั้งภายในสถาบันฯ และระหว่างหน่วยงานภายในมหาวิทยาลัยโดยเชื่อมโยงกับงานบริการวิชาการ การเรียนการสอนและงานวิจัย เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายที่เน้น “ส่งเสริมคุณค่าวัฒนธรรมบนฐานความรู้”

วัตถุประสงค์

1. เพื่อยกระดับภารกิจด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของสถาบันฯ
2. เพื่อส่งเสริมการสร้างสรรค์งานและการบูรณาการงานด้านศิลปวัฒนธรรมของสถาบันฯ ในระดับมหาวิทยาลัย ระดับชาติ และระดับนานาชาติ
3. เพื่อต่อยอดงานวิจัยในมิติงานด้านศิลปวัฒนธรรม
4. เพื่อผลิตและเผยแพร่ผลงานด้านศิลปวัฒนธรรม
5. เพื่อสนับสนุนงานด้านศิลปวัฒนธรรมและความเป็นไทยตามมาตรฐานการอุดมศึกษา โดยมุ่งเน้นความรับผิดชอบต่อสังคม ตลอดจนสร้างโอกาสและมูลค่าเพิ่มงานด้านศิลปวัฒนธรรม

โครงการ/กิจกรรม

โครงการ/กิจกรรมตามยุทธศาสตร์ด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่หลากหลายและสร้างคุณค่าแก่สังคม โดยมีตัวชี้วัดตามเป้าประสงค์ยุทธศาสตร์ของสถาบันฯ ดังนี้

1. ทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่พัฒนามาจากฐานความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมของสถาบันฯ
2. เป็นศูนย์กลางเพื่อเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมให้แก่บุคลากร ชุมชนแวดล้อมมหาวิทยาลัย ผู้สนใจในระดับชาติและนานาชาติ
3. ขยายการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมด้านภาษาและวัฒนธรรมสู่นานาชาติ

ตารางโครงการ/กิจกรรมด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม จำนวน 19 โครงการ/กิจกรรม

ที่	โครงการ/กิจกรรม	จำนวนครั้ง
1.	ทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่พัฒนามาจากฐานความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมของสถาบันฯ (จำนวนกิจกรรมด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมที่สะท้อนความเชี่ยวชาญของบุคลากรแก่สังคม)	6
	1) โครงการภาษาในเพลง “ ช้างเพลงไทยในเรื่องพระลอ” โดยผู้ช่วยศาสตราจารย์วชิราภรณ์ วรรณดี และนายวาทีตต์ ดุริยอังกูร วันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2563 ณ อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม)	
	2) โครงการเวทีวัฒนธรรมออนไลน์ เรื่อง “มานมัยเชียงตา” โดยอาจารย์สิทธิพร เนตรนิยม และนายวาทีตต์ ดุริยอังกูร วันที่ 8 พฤษภาคม 2563	
	3) โครงการพหุฒิปัญญา หลักสูตรสำหรับผู้สูงวัย โดย ดร.จิตติกานต์ จินารักษ์ และนายวาทีตต์ ดุริยอังกูร	
	4) เสวนาเพลงกล่อมลูกออนไลน์ โดยอาจารย์วีระพงศ์ มีสถาน วันที่ 30 กรกฎาคม 2563	
	5) พิธีค่านับครุฑดนตรีไทย ประธานอานโองการโดยนายวาทีตต์ ดุริยอังกูร วันที่ 27 สิงหาคม 2563 ณ อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม)	
	6) การประพันธ์เพลงประจำคณะเวชศาสตร์เขตร้อน มหาวิทยาลัยมหิดล โดยนายวาทีตต์ ดุริยอังกูร	
2.	เป็นศูนย์กลางเพื่อเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมให้แก่บุคลากร ชุมชนแวดล้อมมหาวิทยาลัย ผู้สนใจในระดับชาติและนานาชาติ	
	*จำนวนกิจกรรมที่ให้บริการด้านวัฒนธรรมระดับมหาวิทยาลัย	4
	1) โครงการผลิตและเผยแพร่ โดยศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรีฯ (ประสิทธิ์ถาวร) เว็บไซต์ศิลปวัฒนธรรม www.arts.lc.mahidol.ac.th/ สื่อซีดี/เสียง/Youtube	
	2) โครงการหลักธรรมเพื่อสร้างสรรค์ชีวิต ร่วมกับ KnowingBuddha ณ ห้องประชุมอเนกประสงค์ วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2563	
	3) โครงการทำบุญเดือนเกิด รับเป็นเจ้าภาพทำบุญร่วมกับวิทยาลัยศาสนศึกษา ณ ศูนย์การเรียนรู้มหาวิทยาลัยมหิดล วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2563	

ที่	โครงการ/กิจกรรม	จำนวนครั้ง
4)	จัดแสดงนาฏศิลป์ไทย ชุด “กัณภัยมทิดล” คณะวิทยาศาสตร์ วันที่ 30 กันยายน 2563	
	<p>*จำนวนกิจกรรมที่ให้บริการด้านวัฒนธรรมระดับชาติ</p> <p>1) ภาควิชาเครื่องปั้นดินเผาโครงการปิดเทอมสร้างสรรค์ (สสส.) การจัดแสดงโขนยาวชน ณ Lido Connect สยามสแควร์ วันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2563</p> <p>2) โครงการรื้อรำทำเพลงผ่านหนังสือเวทีวัฒนธรรม (การรวบรวมเพื่อการเผยแพร่จากการแสดงที่มีความหลากหลายทั้งรูปแบบการนำเสนอและที่มา กล่าวคือ มาในรูปแบบ ร้อง รำ หรือละคร ผู้แสดงมาเป็นเดี่ยว กลุ่ม หรือวง ทั้งหญิงชาย วัยที่แตกต่าง อุปกรณ์ที่ใช้ประกอบไม่ว่าจะเป็นเครื่องดนตรี ฉาก เสื้อผ้าผู้แสดง ต่างมีลักษณะเฉพาะไม่เหมือนกัน การแสดงมาจากหลากหลาย ทั้งสถาบันการศึกษาที่มีการเรียนการสอนที่เกี่ยวข้อง กลุ่มคนรวมตัวกันและยึดเป็นอาชีพ ชมรมรวมผู้สนใจต้องการสืบสานวัฒนธรรม ประจำอยู่ในหน่วยงานต่าง ๆ ทั้งรัฐและเอกชน รวมทั้งชุมชนที่มีสำนึกรักภักดี ศิลปวัฒนธรรมของตนที่มาจากทั่วทุกภูมิภาคของประเทศไทย)</p> <p>3) พื้นที่วัฒนธรรมอาคารเรือนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม) และศูนย์ข้อมูล วัฒนธรรมดนตรี (ครูประสิทธิ์ ถาวร) เพื่อการจัดบรรยาย เรื่อง “ตามรอยครูประสิทธิ์ ถาวร” ร่วมกับมหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม โดยการประสานงานผ่านศิษย์เก่าวัฒนธรรมการดนตรี วันที่ 26 สิงหาคม 2563</p>	3
	<p>*จำนวนกิจกรรมที่ให้บริการด้านวัฒนธรรมระดับนานาชาติ</p> <p>1) โครงการการจัดการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมสำหรับนักศึกษาต่างชาติ</p> <p>2) การบรรเลงดนตรีไทยและจัดการแสดงนาฏศิลป์สี่ภาคในงานประชุมวิชาการนานาชาติ International Conference on Language Diversity and Preservation of Cultural Heritage (LCP 2019) วันที่ 17 ธันวาคม 2562</p> <p>3) Virtual Exchange Program-Bridging Young Minds for Out Better Tomorrow Thai Dance and National Costume Mahidol University & National University of Singapore วันที่ 25 มิถุนายน 2563</p>	3
3.	<p>ขยายการทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมด้านภาษาและวัฒนธรรมสู่นานาชาติ</p> <p>1) AUN-AYCF 17th ASEAN and 7th ASEAN+3 Youth Cultural Forum 2019 National University of Laos, Lao PDR, (13-18 October 2019)</p> <p>2) AUN-CA ASEAN University Network on Culture and the Arts National University of Laos, Lao PDR, (15 October 2019)</p>	3

ที่	โครงการ/กิจกรรม	จำนวนครั้ง
	3) AUN-AYCF-Thailand ASEAN Youth Cultural Forum Thailand Chapter โดยกลุ่มมหาวิทยาลัยเครือข่าย AUN - AYCF แห่งประเทศไทย ได้แก่ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา มหาวิทยาลัยมหิดล มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วันที่ 17 -21 มกราคม 2563 ณ ศูนย์ส่งเสริมศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่	

Corporate KPIs ประจำปี 2563

ตัวชี้วัดหลัก (Corporate KPIs)	เป้าหมาย	ผล
จำนวนกิจกรรมด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมในระดับนานาชาติ	2	2
(1) AUN-AYCF 17 th ASEAN and 7 th ASEAN+ 3 Youth Cultural Forum 2019 National University of Laos, Lao PDR, (13-18 October 2019) (2) AUN-CA ASEAN University Network on Culture and the Arts National University of Laos, Lao PDR, (15 October 2019)		
จำนวนผู้เข้าเยี่ยมชม/ใช้บริการวัฒนธรรมสถานและเข้าร่วมกิจกรรมด้านทำนุฯ ของสถาบันฯ ที่เพิ่มขึ้นต่อปี	5%	25.74%
ฐานผู้เข้าร่วมเฉพาะกิจกรรมหน่วยทำนุฯ ปี 2559 = 1,080 คน ปี 2560 = 1,331 คน ปี 2561 = 1,398 คน ปี 2562 = 2,423 คน ปี 2563 = 1,358 คน (ในสถานการณ์ COVID -19)		
4.3 จำนวนเครือข่าย (ในประเทศ/ต่างประเทศ) ที่เพิ่มขึ้นในการจัดกิจกรรมทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม	2	เพิ่มขึ้น 2 เครือข่าย
<u>ในประเทศ</u> มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม โดยคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์		ประสาน ดำเนินการ ร่วมกับ
<u>ต่างประเทศ</u> National University of Singapore ผ่านกิจกรรมของกองวิเทศสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยมหิดล ในโครงการ Virtual Exchange Program-Bridging Young Minds for Our Better Tomorrow Thai Dance and National Costume		เครือข่ายเดิม 13 เครือข่าย

หมายเหตุ : เครือข่ายเดิมร่วมดำเนินการ 13 เครือข่าย ได้แก่

- 1) ASEAN University Network (AUN)
- 2) คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- 3) คณะดนตรีและการแสดง มหาวิทยาลัยบูรพา
- 4) กองพัฒนานักศึกษา มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- 5) ศูนย์ส่งเสริมศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
- 6) สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์
ส่วนงานภายในมหาวิทยาลัยมหิดล
- 7) กองวิเทศสัมพันธ์
- 8) วิทยาลัยศาสนศึกษา
- 9) คณะเวชศาสตร์เขตร้อน
- 10) คณะวิทยาศาสตร์)
- 11) มูลนิธิราชสุดา
- 12) Knowing Buddha
- 13) สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.)



17th ASEAN and 7th ASEAN+3 Youth Cultural Forum 2019
ณ National University of Laos, Lao PDR



โครงการพัฒนาปัญญา หลักสูตรสำหรับผู้สูงวัย
ณ อาคารเรียนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม)



ASEAN Youth Cultural Forum Thailand Chapter
 โดยกลุ่มมหาวิทยาลัยเครือข่าย AUN - AYCF แห่งประเทศไทย
 ณ ศูนย์ส่งเสริมศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่



โครงการภาษาในเพลง “ฟังเพลงไทยในเรื่องพระลอ”
 ณ อาคารเรือนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม)



สถาบันฯ เป็นเจ้าภาพโครงการทำบุญเดือนเกิดร่วมกับวิทยาลัยศาสนศึกษา
ณ ศูนย์การเรียนรู้มหาวิทยาลัยมหิดล



ภาคีเครือข่ายโครงการปิดเทอมสร้างสรรค์ (สสส.)
ณ Lido Connect สยามสแควร์ กรุงเทพมหานคร



Virtual Exchange Program-Bridging Young Minds for Our Better Tomorrow
Thai Dance and National Costume
ณ อาคารเรียนไทย (ระเบียบ คุณะเกษม)



“ตามรอยครูประสิทธิ์ ถาวร” ร่วมกับมหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม
ศูนย์ข้อมูลวัฒนธรรมดนตรี (ครูประสิทธิ์ ถาวร)

การประเมินผล

การประเมินผลการดำเนินโครงการและกิจกรรมของโครงการจัดตั้งศูนย์ศิลปวัฒนธรรมสร้างสรรค์ แบ่งการประเมินออกเป็น 3 ส่วน คือ

1. การประเมินผลความพึงพอใจการดำเนินงานโครงการโดยผู้เข้าร่วมกิจกรรม
2. การประเมินผลความพึงพอใจจากหน่วยงานภายในโดยงานทรัพยากรบุคคล
3. การประเมินผลความพึงพอใจจากผู้ร่วมจัดกิจกรรม/รับบริการ (VOC)

งานทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมได้ออกแบบจัดทำรายงานสรุปโครงการและกิจกรรมพร้อมผลการดำเนินงาน ตามตัวชี้วัดร่วมประชุมงานบริการวิชาการและทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมกับฝ่ายบริหารเพื่อส่งเสริมและปรับปรุงพัฒนางานในภาพรวมของสถาบันฯ มีการปรับปรุงการดำเนินงานอย่างต่อเนื่อง โดยนำผลการประเมินจากทุกระดับมาปรับปรุงจนเกิดการหมุนของวงจร PDCA มีการทำงานโดยความร่วมมือกับเครือข่ายแบบหุ้นส่วน ได้ประโยชน์ร่วมกัน พัฒนางานด้านเครือข่ายและศิษย์เก่า ตลอดจนขยายงานไปสู่ระดับนานาชาติ

จุดแข็ง :

1. งานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมของสถาบันฯ มีความโดดเด่นในภารกิจต่าง ๆ ทั้งในระดับสถาบันฯ และระดับมหาวิทยาลัย ทำให้สถาบันฯ มีชื่อเสียงและได้รับความไว้วางใจจากมหาวิทยาลัยให้รับผิดชอบงานด้านศิลปวัฒนธรรมอย่างต่อเนื่อง ทั้งในระดับชาติและนานาชาติ อีกทั้งยังหมายถึงภาพลักษณ์ที่ดีด้านศิลปวัฒนธรรมขององค์กร

2. สถาบันฯ มีบุคลากรผู้ทรงคุณวุฒิที่มีความรู้ความสามารถเฉพาะด้าน

3. สถาบันฯ มีเครือข่ายงานด้านวัฒนธรรมอยู่ในพื้นที่ทุกภูมิภาคทั้งในและต่างประเทศ สามารถประสานงานเครือข่ายให้เข้ามามีบทบาทในการร่วมกิจกรรมการพัฒนางานด้านวัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี มีเครือข่ายด้านศิลปวัฒนธรรมที่หลากหลาย สามารถนำมาซึ่งกระบวนการจัดการที่ก่อให้เกิดประโยชน์แก่สังคมในมุมกว้าง

แนวทางการพัฒนา

แนวทางการพัฒนา

1. หาแหล่งเงินทุนสนับสนุนโครงการ/กิจกรรมด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรมจากภายนอก ทั้งภาครัฐและเอกชน
2. ทำงานโดยร่วมคิดร่วมทำแบบหุ้นส่วน (Partnership) กับเครือข่ายจากทั้งภาครัฐและเอกชน ซึ่งจะก่อให้เกิดประโยชน์ร่วมกันแก่ผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่าย (Mutual Benefit) อีกทั้งยังมุ่งเน้นการสร้างความรู้ทางวิชาการ (Scholarship) เพื่อต่อยอดงานด้านศิลปวัฒนธรรมทั้งในรูปแบบกิจกรรม/งานวิชาการและงานวิจัย

การพัฒนาสื่อสารสนเทศเพื่อการผลิตและเผยแพร่

การส่งเสริมเพื่อการบูรณาการร่วมกับงานสื่อสารองค์กรของสถาบันฯ ในการพัฒนางานด้านทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม เพื่อผลิตและเผยแพร่กิจกรรมต่าง ๆ แบบออนไลน์ ทั้งในรูปแบบการพัฒนาบุคลากรและวัสดุอุปกรณ์เทคโนโลยีต่าง ๆ เพื่อประสิทธิภาพในการดำเนินงาน

พันธกิจด้าน บริหารจัดการ



พันธกิจด้านการบริหารจัดการ

การดำเนินงานด้านการบริหาร สถาบันฯ มีสำนักงานผู้อำนวยการเป็นหน่วยงานสนับสนุนภารกิจด้านการวิจัยการเรียนการสอน การบริการวิชาการ การทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม และงานด้านต่าง ๆ ของสถาบันฯ ให้ดำเนินงานอย่างมีประสิทธิภาพ นอกเหนือจากหน่วยบริหารงานวิจัยและหน่วยบริการการศึกษาที่ได้กล่าวไปแล้วในตอนต้น สถาบันฯ ยังมีการบริหารงานด้านอื่น ๆ ที่สำคัญ ดังนี้

งานด้านวิเทศสัมพันธ์

สถาบันฯ มีการดำเนินงานต่าง ๆ ด้านการต่างประเทศ ดังต่อไปนี้

บุคลากรชาวต่างประเทศ

สถาบันฯ มีอาจารย์และนักวิจัยชาวต่างประเทศ จำนวน 14 คน ดังนี้

1. ผู้เชี่ยวชาญชาวต่างประเทศ (Foreign Expert) จำนวน 1 คน คือ
 - 1.1 Mr.Richard John Hiam
2. อาจารย์อาคันตุงกะ (Visiting Professor) จำนวน 4 คน คือ
 - 2.1 Mr.Todd Wayne Saurman
 - 2.2 Dr.Kirk R. Person
 - 2.3 Mrs.May Myat Khaing
 - 2.4 Mrs.Mary Elizabeth Saurman
3. อาจารย์อาคันตุงกะ ทุนมหาวิทยาลัย (Visiting Scholars) จำนวน 6 คน คือ
 - 3.1 Asst. Prof. Gunnar Stange
 - 3.2 Dr. Alexander Trupp
 - 3.3 Emeritus Prof. Riemer Knoop
 - 3.4 Prof.Karl Husa
 - 3.5 Dr. Mark Vicars, Associate Professor
 - 3.6 Dr. Yumi Kimura

โครงการด้านวิเทศสัมพันธ์

1. โครงการสอนทำอาหารไทยสำหรับชาวต่างชาติ

เพื่อสนับสนุนความเชี่ยวชาญด้านภาษาและวัฒนธรรมที่หลากหลาย สร้างรายได้ และต่อยอดงานบริการวิชาการ ตลอดจนเผยแพร่ชื่อเสียงของสถาบันฯ ผ่านการนำเสนอภูมิปัญญาด้านอาหารไทยและการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม อันเป็นการส่งเสริมประสบการณ์ของวิถีไทยอันมีเอกลักษณ์สู่ชาวต่างชาติและผู้สนใจ

2. โครงการการแสวงหาเครือข่ายความร่วมมือจากสถาบันฯ หรือองค์กรในต่างประเทศ English Brain Camp

- การสร้างความร่วมมือกับเครือข่าย/Social Engagement

- กิจกรรม English Brian Camp: Opening Up an English World (CSR) เมื่อวันที่ 18 ธันวาคม 2563 ณ โรงเรียนบ้านเขาไม้ไฟ จังหวัดนครนายก

3. โครงการกิจกรรม Music and Art therapy

- เลื่อนการจัดกิจกรรมเนื่องจากสถานการณ์โควิด และมีกำหนดจัดครั้งต่อไปในวันที่ 25 เมษายน 2564

4. โครงการการแสวงหาเครือข่ายความร่วมมือจากสถาบันฯ หรือองค์กรในต่างประเทศ

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียเป็นสถาบันที่มีความเชี่ยวชาญในการวิจัยทางด้านภาษาและวัฒนธรรมในภูมิภาคเอเชียเป็นอันดับต้นๆของประเทศไทย มีความประสงค์ที่จะมีการพัฒนาศักยภาพและความเข้มแข็งทางวิชาการ ตลอดจนสร้างเครือข่ายความร่วมมือกับสถาบันการศึกษาและองค์กรในต่างประเทศ เพื่อยกระดับภาพลักษณ์ของสถาบันฯ ให้เป็นสากลมากขึ้น โดยมีนโยบายที่จะเพิ่มจำนวนนักวิจัย (RILCA Research Fellowship) และอาจารย์อาคันตุกะ (Visiting Scholar) ที่จะนำมาซึ่งความร่วมมือทางวิชาการทางการวิจัย และการร่วมมือกันพัฒนา นำความรู้ความเชี่ยวชาญของบุคลากรมาแลกเปลี่ยนและพัฒนาซึ่งกันและกัน โดยผลลัพธ์ที่คาดว่าจะได้รับคือ การตีพิมพ์ผลงานทางวิชาการที่ทำร่วมกันในฐานข้อมูลนานาชาติ เช่น Scopus และ ISI ตลอดจนการยื่นข้อเสนอโครงการวิจัยหรือโครงการพัฒนาวิจัยที่สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียทำร่วมกับนักวิจัย (RILCA Research Fellowship) และอาจารย์อาคันตุกะ (Visiting Scholar) เพื่อต่อยอดเป็นทุนการวิจัยในอนาคต

บันทึกความร่วมมือทางวิชาการปี 2563

Memorandum of Understanding (MOU)

1. บันทึกความเข้าใจระหว่างศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน) กับสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล และคณะศิลปะและการออกแบบ มหาวิทยาลัยรังสิต (3 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- ให้ความร่วมมือกันทางด้านวิชาการในการพัฒนาองค์ความรู้และการพัฒนาบุคลากรด้านการวิจัยในสาขามานุษยวิทยาและสาขาที่เกี่ยวข้อง

- จัดกิจกรรมทางวิชาการทางด้านสังคมศาสตร์ มนุษยศาสตร์ และศิลปวัฒนธรรม

2. บันทึกความเข้าใจระหว่างสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียและ Yunnan University, China (5 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- แลกเปลี่ยนบุคลากรและนักศึกษาเพื่อมาศึกษาภาษาไทยที่สถาบันฯ

- แลกเปลี่ยนข้อมูลทางการวิชาการ

- ร่วมทำงานวิจัยและกิจกรรมทางวิชาการต่าง ๆ

3. บันทึกความเข้าใจระหว่างสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียและ Tokyo University of Foreign Studies, Japan (5 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- แลกเปลี่ยนบุคลากรและนักศึกษาเพื่อมาศึกษาภาษาไทยที่สถาบันฯ

- แลกเปลี่ยนข้อมูลทางการวิชาการ

- ร่วมทำงานวิจัยและกิจกรรมทางวิชาการต่าง ๆ

4. บันทึกความเข้าใจระหว่างสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียและ Literature, Vietnam Academy of Social Science (5 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- ให้การสนับสนุนในการแลกเปลี่ยนความรู้ ความเข้าใจ ความช่วยเหลือด้านวิจัยและวิชาการร่วมกับ ศูนย์พัฒนาวัฒนธรรม

5. บันทึกความเข้าใจระหว่างสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียและ Royal Academy of Cambodia (3 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- เพื่อขยายโอกาสในการศึกษาของนักเรียนและเพื่ออำนวยความสะดวกในการทำวิจัย

6. บันทึกความเข้าใจระหว่างสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียและ Gansu Normal University for Nationalities, China (3 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- แลกเปลี่ยนนักวิชาการเพื่อศึกษาดูงานด้านการสื่อสารภาษาและวัฒนธรรมไทย - จีน

- และเปลี่ยนนักศึกษาเพื่อศึกษาด้านการสื่อสารภาษาและวัฒนธรรมและการเรียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

- ร่วมทำวิจัยและตีพิมพ์บทความด้านวิชาการในฐานข้อมูลนานาชาติ

7. บันทึกความเข้าใจระหว่างสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียและ Department of Minority Languages and Literatures, Minzu University of China (3 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- แลกเปลี่ยนนักวิชาการเพื่อศึกษาดูงานด้านภาษาและวัฒนธรรมไทย - จีน

- แลกเปลี่ยนนักศึกษาเพื่อศึกษาด้านภาษาและวัฒนธรรม

- ร่วมทำวิจัยและตีพิมพ์บทความด้านวิชาการในฐานข้อมูลนานาชาติ

8. บันทึกความเข้าใจระหว่างสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชียและ Merlin Creative Industries Company Limited (3 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- เพื่อพัฒนากิจกรรมด้านภาษาและวัฒนธรรมเชิงธุรกิจ

9. บันทึกข้อตกลงความร่วมมือ หอภาพยนตร์ (องค์การมหาชน) (2 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- เพื่อจัดกิจกรรมด้านวัฒนธรรมและพหุวัฒนธรรมโดยใช้ภาพยนตร์เป็นสื่อกลาง

- เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้ทางวิชาการระหว่างกัน

- เพื่อสร้างเครือข่ายการศึกษาวิจัยด้านภาพยนตร์ศึกษา

Memorandum of Agreement (MOA)

1. Zaman University, Cambodia (5 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- ความร่วมมือทางวิชาการและการวิจัยด้านพหุวัฒนธรรมอาเซียน สังคมศาสตร์การสื่อสาร และ ภาษาศาสตร์

2. มหาวิทยาลัยเศรษฐศาสตร์และการเงินยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน (1 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- จัดการเรียนการสอนในช่วงปีการศึกษาปีที่หนึ่งและปีที่สองตามหลักสูตรกำหนด และจัดส่งผู้เรียนไปศึกษาต่อในโครงการของสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล ในช่วงปีการศึกษาปีที่สามตามหลักสูตรกำหนด

3. คณะภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์และเอเชียใต้ มหาวิทยาลัยชนชาติยูนนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน (2 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- จัดการเรียนการสอนนักศึกษาในกลุ่มพิเศษตามหลักสูตรการแปลไทย - จีน ที่กรมการศึกษามณฑลยูนนานมอบหมาย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ความเชี่ยวชาญในการแปลไทย - จีนตามที่กรมการศึกษามณฑลยูนนานกำหนด โดยสถาบันฯ จัดให้เข้าร่วมโครงการ “การจัดการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย เน้นการแปลไทย - จีน สำหรับนักศึกษาต่างชาติ”

4. Faculty of Asian Languages and Cultures, Guangdong University of Foreign Studies (3 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- จัดการเรียนการสอนนักศึกษาจีนระดับปริญญาโท โดยสถาบันฯ จะจัดหาอาจารย์ที่ปรึกษาร่วมให้กับนักศึกษาปริญญาโท จากคณะภาษาและวัฒนธรรมเอเชียอาคเนย์และเอเชียใต้ มหาวิทยาลัยชนชาติยูนนาน

5. คณะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยยูนนาน ประเทศจีน (School of Foreign Languages, Yunnan University, People Republic of China) (3 ปี)

วัตถุประสงค์ (โดยสังเขป)

- จัดการเรียนการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย รวมถึงกิจกรรมด้านวิชาการต่าง ๆ และร่วมกันดูแลนักศึกษา

๖ งานด้านทรัพยากรบุคคล

สถาบันฯ ให้ความสำคัญกับทรัพยากรบุคคลอย่างมาก ทั้งด้านการบริหารและการพัฒนาบุคลากร งานด้านทรัพยากรบุคคลมีการดำเนินการครอบคลุมตั้งแต่การวิเคราะห์อัตรากำลัง การคัดเลือกบุคลากร การปฐมนิเทศบุคลากรใหม่ การประเมินผลการทำงาน การประเมินผลการปฏิบัติงานของบุคลากร การพัฒนาบุคลากร การแต่งตั้งโยกย้าย การเลื่อนตำแหน่ง การลาต่าง ๆ สิทธิประโยชน์ การบริหารค่าตอบแทน การสร้างความสุขและความผูกพันแก่บุคลากร ไปจนถึงการเกษียณอายุของบุคลากร

1. บุคลากรใหม่ประจำปี 2563

ชื่อ-สกุล	ตำแหน่ง	วันที่บรรจุ
1. นายรณกร รักช่วงศ์	เจ้าหน้าที่วิจัย	1 ตุลาคม 2562
2. นางสาวศิริพร ภิรมย์เมือง	เจ้าหน้าที่วิจัย	1 ตุลาคม 2562
3. นางสาวสุพิชญา ปิ่นทอง	เจ้าหน้าที่วิจัย	8 ตุลาคม 2562
4. นายปิยพัฒน์ภูมิ ทองประสงค์	นักวิชาการพัฒนาคุณภาพ	20 ธันวาคม 2562
5. ดร.ณรงเดช พันระพุมณี	อาจารย์	6 มกราคม 2563
6. ดร.วัชรพล วิบูลยศรีน	รองศาสตราจารย์	3 สิงหาคม 2563
7. ดร.อธิป ธรรมวิจิตร	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	3 สิงหาคม 2563
8. นายสุพัตรชัย อมชารัมย์	นักวิชาการพัสดุ	30 กรกฎาคม 2563

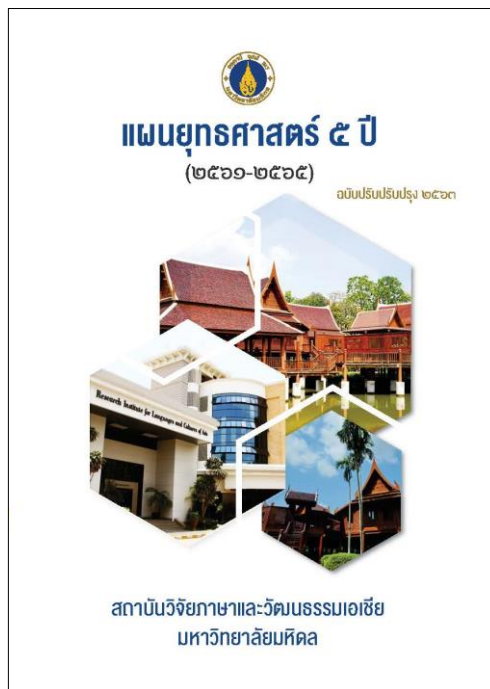
2. บุคลากรที่ได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งทางวิชาการที่สูงขึ้น

ชื่อ - สกุล	ตำแหน่ง	ตั้งแต่	หมายเหตุ
1.ดร.ชิตชยางค์ ยมาภัย	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาศึกษาศาสตร์ อนุสาขาพัฒนาศึกษา	28 ธันวาคม 2561	
2.ดร.วัชรพล วิบูลยศรีน	รองศาสตราจารย์ สาขาวิชาภาษาไทย	3 สิงหาคม 2563	
3.ดร.อธิป ธรรมวิจิตร	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาศึกษาศาสตร์	3 สิงหาคม 2563	

๖ งานด้านยุทธศาสตร์

สถาบันฯ ได้ดำเนินการจัดทำแผนยุทธศาสตร์ 5 ปี (2561-2565) ฉบับปรับปรุงปี 2563 ขึ้น โดยมีการปรับเป้าประสงค์ยุทธศาสตร์และตัวชี้วัดให้ชัดเจนยิ่งขึ้น เพื่อให้เกิดการดำเนินงานที่มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผล สอดคล้องกับนโยบาย วิสัยทัศน์ พันธกิจ เป้าหมายรวม ยุทธศาสตร์ กลยุทธ์ เป้าหมายกลยุทธ์ และค่าเป้าหมายของสถาบันฯ ยิ่งขึ้น เพื่อมุ่งสู่วิสัยทัศน์ “สถาบันชั้นนำของเอเชียในการศึกษาวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมเพื่อการพัฒนา”

1. จัดทำแผนยุทธศาสตร์ 5 ปี (2561 - 2565) ฉบับปรับปรุง 2563



เล่มแผนยุทธศาสตร์ 5 ปี (2561-2565) ฉบับปรับปรุง 2563
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

๖ งานด้านพัฒนาคุณภาพ

สถาบันฯ มีหน่วยยุทธศาสตร์และพัฒนาคุณภาพเป็นผู้รับผิดชอบในการดำเนินการด้านพัฒนาคุณภาพ การประเมินส่วนงานตามเกณฑ์คุณภาพการศึกษาเพื่อการดำเนินการที่เป็นเลิศ (Education Criteria for Performance Excellence: EdPEX) เผยแพร่ความรู้ สร้างความเข้าใจในระบบคุณภาพ และกระตุ้นให้บุคลากรเห็นความสำคัญของการพัฒนาคุณภาพอย่างสม่ำเสมอ เพื่อเสริมสร้างค่านิยมและความตระหนักเรื่องคุณภาพของการดำเนินงาน โดยดำเนินการ ดังต่อไปนี้

1. กิจกรรมด้านการตรวจประเมินและพัฒนาคุณภาพ

การตรวจประเมินส่วนงานตามเกณฑ์คุณภาพการศึกษาเพื่อการดำเนินการที่เป็นเลิศ (Education Criteria for Performance Excellence: EdPEX) ประจำปี 2562 เมื่อวันที่ 17 มิถุนายน 2563 ในรูปแบบออนไลน์



การตรวจประเมินส่วนงานตามเกณฑ์คุณภาพการศึกษาเพื่อการดำเนินการที่เป็นเลิศ (Education Criteria for Performance Excellence: EdPEX) ประจำปี 2562

- ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ ได้กำหนดให้มีการประชุมติดตามการขับเคลื่อนการพัฒนาคุณภาพ การดำเนินการของสถาบันฯ ตามเกณฑ์ EdPEX รายไตรมาส เพื่อสร้างระบบการพัฒนาและรวบรวมข้อมูลสำหรับการจัดทำรายงานการประเมินตนเอง ดังนี้
 - ไตรมาสที่ 1 ชี้แจงวัตถุประสงค์และสรุปโอกาสพัฒนาจากผลการประเมินประจำปี 2562
 - ไตรมาสที่ 2 จัดทำ Gap ตามเกณฑ์ EdPEX และแผนการดำเนินการเพื่อขับเคลื่อนในปี 2563
 - ไตรมาสที่ 3 ติดตามผลการดำเนินการ ครั้งที่ 1
 - ไตรมาสที่ 4 ติดตามผลการดำเนินการ ครั้งที่ 2

2. จัดบอร์ดงานพัฒนาคุณภาพในการประชาสัมพันธ์และให้ความรู้เพื่อการพัฒนาคุณภาพงาน จำนวน 4 เรื่อง ได้แก่

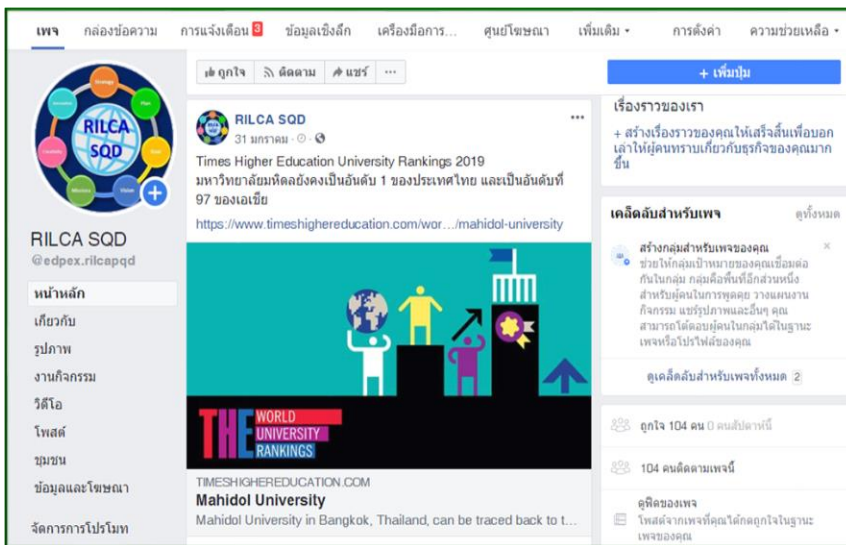
- คุณภาพอุดมศึกษา 2559-2563
- Update World University Ranking Methodology
- การตรวจประเมินตามเกณฑ์ EdPEX ประจำปี 2562
- ประชาสัมพันธ์งานด้านพัฒนาคุณภาพของมหาวิทยาลัยมหิดล



บอร์ดยุทธศาสตร์และพัฒนาคุณภาพ

3. ปรับปรุงเฟซบุ๊กแฟนเพจของหน่วยยุทธศาสตร์และพัฒนาคุณภาพ

เพจ “RILCA SQD” เป็นอีกหนึ่งช่องทางในการประชาสัมพันธ์กิจกรรมและเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารต่าง ๆ ของงานยุทธศาสตร์และพัฒนาคุณภาพ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ความรู้เกี่ยวกับการพัฒนาคุณภาพการศึกษาเพื่อการดำเนินการที่เป็นเลิศ (EdPEX)



งานสวัสดิการ

สถาบันฯ มีคณะกรรมการสวัสดิการดูแลงานสวัสดิการด้านต่าง ๆ เพื่อเป็นการสร้างบรรยากาศที่เอื้ออำนวยต่อการทำงาน คุณภาพชีวิต เสริมสร้างขวัญและกำลังใจในการทำงานให้แก่บุคลากรสถาบันฯ โดยในปีงบประมาณ 2563 ได้มีการจัดกิจกรรมขึ้นเป็นจำนวนมาก ได้แก่

1. กิจกรรมปีใหม่ 2563 เมื่อวันที่ 27 ธันวาคม 2562
2. กิจกรรมตรวจสุขภาพประจำปี เมื่อวันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2563
3. กิจกรรมกีฬาบุคลากรมหาวิทยาลัยมหิดล ระหว่างวันที่ 14 กุมภาพันธ์-27 มีนาคม 2563
4. กิจกรรมวันสถาปนาสถาบันฯ เมื่อวันที่ 29 กรกฎาคม 2563
5. กิจกรรมสวัสดิการอื่น ๆ อาทิ การให้กู้ยืมเงินสวัสดิการ การเยี่ยมไข้บุคลากร การสงเคราะห์บุคลากรและญาติเมื่อเจ็บป่วยหรือถึงแก่กรรม การจัดเตรียมห้องปฐมพยาบาลและยาสามัญประจำบ้านในตัวอาคารของสถาบันฯ เพื่อความสะดวกในการปฐมพยาบาลให้บุคลากรในเบื้องต้น เป็นต้น
6. มีระบบการตรวจรักษาความปลอดภัยแก่ผู้เข้า-ออกอาคาร มีเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยตลอด 24 ชั่วโมง
7. มีการจัดหาร้านอาหาร-เครื่องดื่ม ร้านถ่ายเอกสาร เพื่อให้บริการแก่บุคลากรและนักศึกษา รวมทั้งบุคคลภายนอกที่มาติดต่อกับสถาบันฯ

งานด้านสิ่งแวดล้อม

ในปีงบประมาณ 2563 สถาบันฯ ได้มีการดำเนินโครงการด้านสิ่งแวดล้อมและด้านความปลอดภัย โดยมีการดำเนินการที่สำคัญ ได้แก่

1. การอนุรักษ์พลังงานและสิ่งแวดล้อม สถาบันฯ ได้ดำเนินโครงการด้านอนุรักษ์พลังงานและสิ่งแวดล้อม จำนวน 2 โครงการ ดังนี้

1.1 ล้างใหญ่เครื่องปรับอากาศเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและลดการใช้พลังงานตามมาตรการอนุรักษ์พลังงานของสถาบันฯ จำนวน 154 เครื่อง

1.2 จัดโครงการ 5ส ขอใจ ในวันที่ 11 สิงหาคม 2563 เวลา 08.30-14.00 น. โดยให้บุคลากรและนักศึกษาทำกิจกรรม 5ส พื้นที่รอบอาคารสถาบันฯ และทำ 5ส บริเวณห้องทำงานของตนเอง โดยนำขยะรีไซเคิลมาแลกไข่ไก่ และนำขยะรีไซเคิลทั้งหมดไปขาย นำเงินเข้าเป็นรายได้ของสถาบันฯ

2. การรักษาความปลอดภัยและการป้องกันอัคคีภัย

2.1 จัดโครงการอบรมการดับเพลิงเบื้องต้นและซ้อมอพยพหนีไฟประจำปี 2563 เมื่อวันที่ 4 สิงหาคม 2563 ณ ห้องประชุมอเนกประสงค์ ชั้น 2 สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย โดยเชิญวิทยากรจากกองกายภาพและสิ่งแวดล้อม มหาวิทยาลัยมหิดล มาให้ความรู้ในการฝึกอบรม มีผู้เข้าร่วมฝึกอบรมทั้งหมด จำนวน 44 คน

นอกจากนี้สถาบันฯ งานอาคารยังมีการดำเนินงานด้านมาตรการป้องกันโควิด โดยมีการตรวจวัดอุณหภูมิร่างกายบุคคลก่อนเข้าอาคาร มีการกรอกข้อมูลในการเข้า-ออกหรือทำการสแกน QR Code การให้บุคลากรทั้งสายวิชาการและสายสนับสนุนปฏิบัติงานที่บ้าน (Work from Home) และสลับกันมาปฏิบัติงานที่สถาบันฯ มีการทำความสะอาดบริเวณพื้นที่หรือจุดสัมผัสร่วมด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อ มีการเว้นระยะห่างในการทำงานที่สถาบันฯ เป็นต้น

จัดทำโดย

หน่วยยุทธศาสตร์และพัฒนาคุณภาพ

งานยุทธศาสตร์ พัฒนาคุณภาพ และทรัพยากรบุคคล

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ถนนพุทธมณฑลสาย 4 ตำบลศาลายา อำเภอพุทธมณฑล จังหวัดนครปฐม 73170

โทร.0-2800-2308 -14 ต่อ 3210, 3229 โทรสาร 0-2800-2332

<http://www.lc.mahidol.ac.th>

ออกแบบ จัดรูปเล่ม และพิสูจน์อักษร

นางสาวภัทรานิษฐ์ อินเงิน และนางสาวประชิดพร โภคมณี

ออกแบบปก

นางสาวภัทรานิษฐ์ อินเงิน



RILCA

999 ถนนพุทธมณฑลสาย 4 ตำบลศาลายา
อำเภอพุทธมณฑล จังหวัดนครปฐม 73170
โทรศัพท์ (662) 8002308-14
www.lc.mahidol.ac.th